



MODEL: HG53SMH-MA190, HGSMH-XP200

SI	BENCINSKA KOSILNICA	NAVODILA ZA UPORABO
HR	BENZINSKA KOSILICA	PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	BENZINSKA KOSILICA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	BENZINSKA KOSILICA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	БЕНЗИНСКА КОСИЛКА	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
AL	KOSITËSE BENZINI	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
KS	KOSITËSE BENZINI	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	BENZINMOTOROS FÛNYÍRÓ	AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
GB	GASOLINE LAWNMOWER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

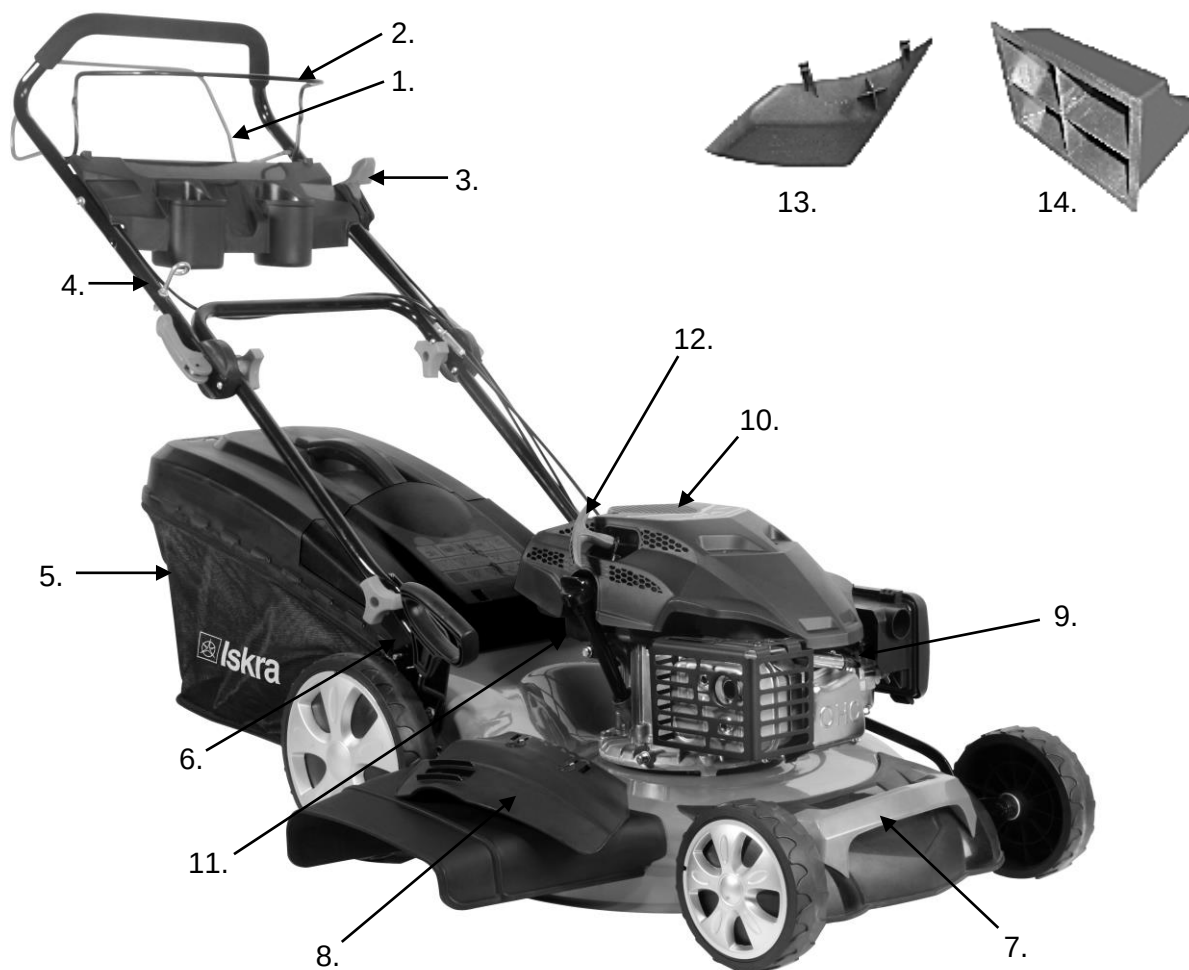


MODEL / МОДЕЛ / MODEL: HG53SMH-MA190



MODEL / МОДЕЛ / MODEL: HG53SMH-XP200

OPOMBA: Prosimo, da pred uporabo kosilnice temeljito preberete ta priročnik z navodili za uporabo, saj vsebuje pomembne informacije, ki se nanašajo na **VARNOST, SESTAVO, DELOVANJE** in **VZDRŽEVANJE**. Prosimo, da ta priročnik, skupaj s priročnikom o motorju, shranite na dostopno mesto za kasnejšo uporabo! Priročnik vsebuje pomembne informacije o vaši kosilnici.



Slika 1

1. OPIS SESTAVNIH DELOV

MODEL: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ročica za vklop samohodnega pogona | 7. Kovinsko ohišje |
| 2. Ročica za vklop/izklop motorja | 8. Stranska loputa |
| 3. Ročica za nastavitev obratov | 9. Vžigalna svečka |
| 4. Vodilo vrvi | 10. Pokrov rezervoarja za gorivo |
| 5. Lovilna vreča za travo | 11. Šipka za kontrolo nivoja olja |
| 6. Ročica za nastavitev višine | 12. Ročica za zagon motorja |

Dodatno

- 13. Kanal za izmet
- 14. Zagozda za mulčenje

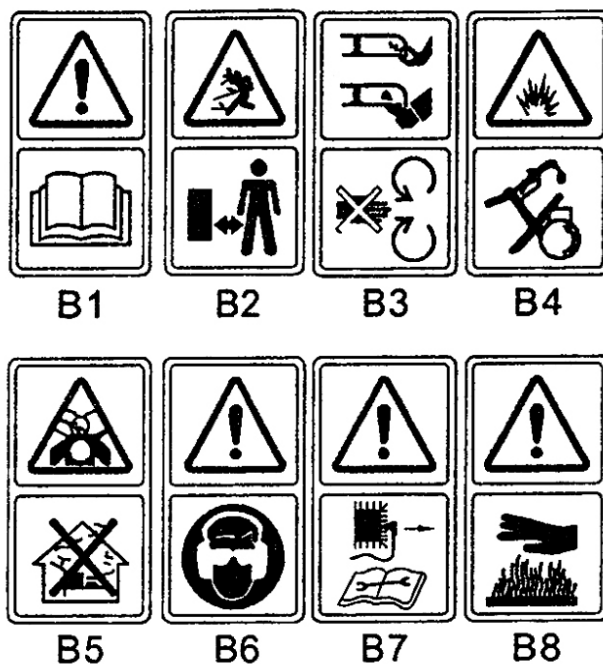


OPOZORILO:

Prosimo, da za svojo lastno varnost pred prvim zagonom kosilnice temeljito preberete ta priročnik z navodili za uporabo. Neupoštevanje te zahteve lahko privede do resnih telesnih poškodb.

Pred uporabo kosilnice se je potrebno tudi temeljito seznaniti s kosilnico in njenimi sestavnimi deli.

2. NA IZDELKU NAMEŠČENI SIMBOLI



Slika 2A

- B.1 Preberite priročnik z navodili za uporabo.
- B.2 Opazovalci se morajo zadrževati v oddaljenosti od kosilnice.
- B.3 Zelo pozorni bodite na operaterjeve roke in noge, da se izognete poškodbam.
- B.4 Gorivo je vnetljivo; pazite, da v bližini ni ognja. Ne dolivajte goriva, ko je motor v teku.
- B.5 Strupeni izpušni plini; Ne zaganjajte motorja v zaprtem prostoru.
- B.6 Pri košenju mora uporabnik za osebno zaščito nositi zaščitna očala in čepke za ušesa.
- B.7 Pri izvajanju popravil je najprej potrebno odstraniti kapico iz vžigalne svečke in nato opraviti popravilo v skladu z navodili v priročniku.
- B.8 Pozor! Motor je vroč.



Slika 2B

Slika 2B: Varnostna nalepka na kosilnici: **DRŽITE ROKE IN NOGE PROČ**

3. SPLOŠNA PRAVILA ZA VARNOST



SVARILO: Pri uporabi orodij, ki kot pogonsko sredstvo uporabljajo bencin, je potrebno upoštevati osnovna preventivna pravila za preprečevanje nesreč (vključno s temi, ki so zapisana v nadaljevanju), da se zmanjša tveganje za povzročitev resnih telesnih poškodb in/ali poškodb enote.

Pred zagonom kosilnice je potrebno temeljito prebrati vsa zapisana navodila in priročnik shraniti na dostopno mesto za kasnejšo uporabo.

Šolanje

- Temeljito preberite priročnik z navodili za uporabo. Popolnoma se seznanite s kontrolami in pravilno uporabo opreme.
- Nikoli ne dovolite, da bi kosilnico uporabljali otroci ali osebe, ki niso seznanjene z vsebino tega priročnika z navodili za uporabo. Lokalni predpisi lahko omejujejo operaterjevo starost.
- Nikoli ne kosite, če so v bližini kosilnice ljudje, še posebej otroci ali pa živali.
- Nikoli ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki se zgodijo drugim osebam ali njihovi lastnini.

Priprava

- Med košnjo je vedno potrebno nositi ustrezno stabilno obutev in dolge hlače. Košnje nikoli ne izvajajte bosih nog ali v odprtih sandalih.
- Pred začetkom izvajanja košnje temeljito pregledjte področje, kjer boste kosili in odstranite vse predmete, ki bi jih kosilnica lahko zadela in vrgla v stran.
- **SVARILO**
 - Bencin je zelo vnetljiv.
 - Gorivo shranjujte v posodah, ki so posebej izdelane za ta namen.
 - Gorivo vedno dolivajte zunaj in med nalivanjem goriva nikoli ne kadite.
 - Gorivo vedno dolijte pred zagonom motorja. Nikoli ne odstranite čepa rezervoarja za gorivo in ne dolivajte bencina, ko je motor v teku ali ko je motor vroč.
 - V primeru razlitja bencina ne poskusite zagnati motorja, temveč kosilnico umaknite iz mesta razlitja in se izogibajte povzročitvi kakršnegakoli izvora vžiga, vse dokler se bencinski hlapi popolnoma ne porazgubijo.
 - Po zaključenem dolivanju goriva ponovno namestite in zatesnite čepe rezervoarja in posode za gorivo.
- Pred uporabo je vedno potrebno najprej vizuelno preveriti, če rezilo, vijaki rezila in rezalni sestav niso obrabljeni ali poškodovani. Obrabljeni ali poškodovana rezila in vijake je potrebno zamenjati, da se ohrani ravnotežje.

Uporaba

- Nikoli na izvajajte zagona motorja v zaprtem prostoru, saj lahko pride do kopičenja strupenega ogljikovega monoksida.
- Kosite samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Če je le možno, se izogibajte uporabi kosilnice na mokri travi.
- Pri košnji na strmini morate vedno stati čvrsto.
- Pri košnji vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Pri rotacijskih kosilnicah s kolesi morate vedno kositi prek čelne strani strmine in nikoli v smeri navzgor in navzdol.
- Pri izvajanju menjave smeri na strminah morate biti izjemno previdni.
- Ne kosite po izjemno strmih klančinah.
- Pri obračanju oziroma kadar vlečete kosilnico proti sebi, morate biti izredno pazljivi.

OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bile seznanjene z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

OPOZORILO: Pri pripravi kosilnice za skladiščenje je potrebno upoštevati sledeče:



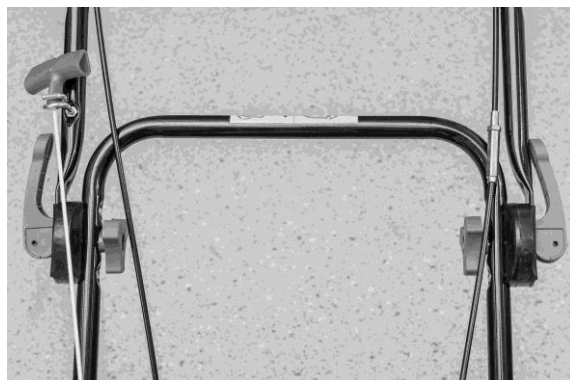
Izpraznite rezervoar za gorivo, zaženite motor in ga pustite teči tako dolgo, da sam ugasne. Tako bo porabil še gorivo, ki je ostalo v cevki za dovod goriva in uplinjaču. V primeru da tega ne storite je zelo verjetno, da bi gorivo ki bi ostalo v uplinjaču postalo nevarljivo in posledično kosilnica v pričetku nove sezone ne bo delovala!

4. SESTAVA

4.1 KRMILNO KOSILNICE



Slika 3A



Slika 3B

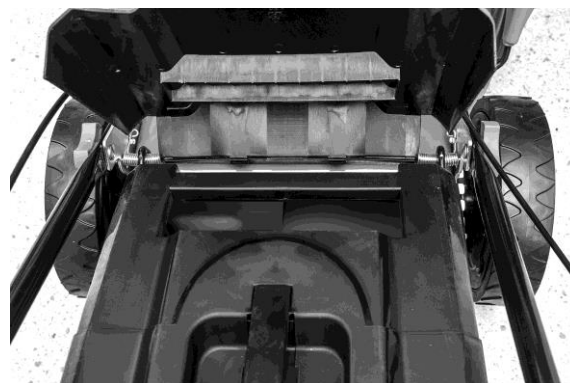
1. Spodnje krmilo pritrdite na ohišje kosilnice. (slika 3A)
2. Zgornje krmilo vstavite na spodnje krmilo.
3. S priloženim vijakom pritrdite zgornje krmilo na spodnje. (slika 3B)
4. Žici za vklop/izklop motorja ter vklop samohodnega pogona, morata biti speljani po zgornji strani krmila. Ko v primeru transporta kosilnice zgornje krmilo zložite, bodite pozorni da žici ne zataknete ob vijak za pritrditev spodnjega in zgornjega krmila.

4.2 NAMESTITEV IN ODSTRANITEV LOVILNE VREČE ZA TRAVO



Zadnji pokrov

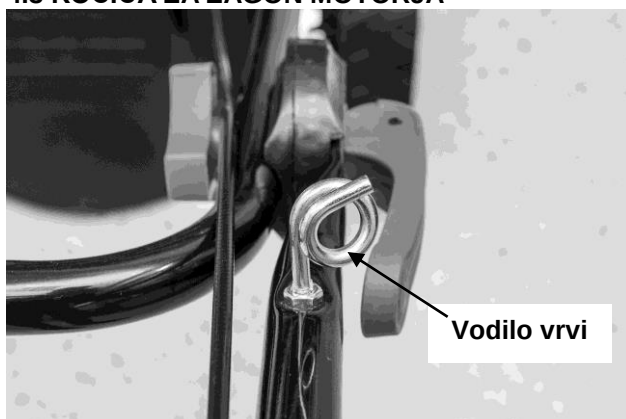
Slika 4A



Slika 4B

1. Za namestitev: dvignite zadnji pokrov in pritrdite vrečo za travo na zadnji del kosilnice. (slika 4A, slika 4B). Način odstranjevanja vreče za travo se lahko razlikuje od modela do modela.
2. Za odstranitev: dvignite zadnji pokrov in odstranite vrečo za travo.

4.3 ROČICA ZA ZAGON MOTORJA



Slika 5



Slika 5A

Vrvico ročice za zagon motorja vstavite v vodilo vrvi (slika 5)

5.3 V 1

Te kosilnice je možno spreminjati oziroma prilagoditi iz njihovega normalnega delovanja (ki temelji na namenu uporabe) - iz kosilnice z izmetom zadaj v:

1. kosilnico za mulčenje
2. kosilnico s stranskim izmetom

Kaj je mulčenje?

Pri mulčenju se v enem delovnem koraku trava odreže, nato se trava drobno seseklja ter po opravljenem sekljanju v pasu razprostre na površino, kjer deluje kot naravno gnojilo.

Nasveti za mulčenje:

- Redno znižujte za maksimalno 2 cm, od 6 cm do 4 cm višine trave.
- Uporabite oster rezalni nož. Ne kosite mokre trave.
- Premikajte se samo po delovnem območju.
- Redno čistite zagozdo za mulčenje, notranjo stran ohišja in rezilo za košnjo.

Postopek uporabe

ENA: Prilagoditev za mulčenje



SVARILO: Samo z zaustavljenim motorjem in rezilom v mirovanju.



Slika 7A

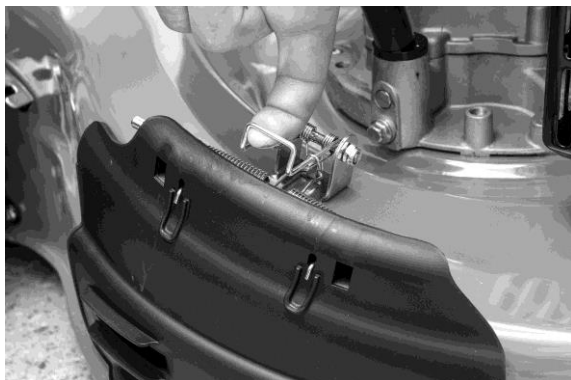


Slika 7B

1. Dvignite zadnji pokrov in odstranite lovilno vrečo za travo. (slika 7A)
2. V odprtino za izmet trave potisnite zagozdo za mulčenje. (slika 7B)
3. Ponovno spustite zadnji pokrov.

DVA: Nastavitev za košnjo s stranskim izmetom

SVARILO: Samo z zaustavljenim motorjem in rezilom v mirovanju.



Slika 8A



Slika 8B

1. Dvignite zadnji pokrov in odstranite lovilno vrečo za travo ter v odprtino za izmet trave potisnite zagozdo za mulčenje.
2. Dvignite varovalo zgoraj in dvignite stransko loputo.
3. Na podporni zatič namestite kanal za stranski izmet. (slika 8A)
4. Spustite stransko loputo – loputa leži na kanalu za izmet. (slika 8B)

TRI: Košnja z lovilno vrečo za travo

1. Za košnjo z lovilno vrečo za travo odstranite zagozdo za mulčenje in izmetni kanal za stranski izmet ter namestite lovilno vrečo za travo.



SVARILO: Samo z zaustavljenim motorjem in rezilom v mirovanju.

6. NAVODILA ZA UPORABO

6.1 PRED ZAGONOM

Motor oskrbite z bencinom in oljem, kot je zapisano v ločenem priročniku za uporabo motorja, ki je priložen kosilnici. Temeljito preberite navodila.



SVARILO: goriva nikoli ne nalivajte v prostoru in nikoli polnjenja goriva ne izvajajte, če je motor v teku ali če je vroč. Z dolivanjem počakajte najmanj 15 minut po zaustavitvi motorja, da se le-ta lahko ohladi.

6.2 ZAGON MOTORJA



Slika 9A



Slika 9B

1. Ročico za nastavitev obratov motorja potisnite proti motorju. (Slika 9A)
2. Stopite za krmilo kosilnice, stisnite in držite rdečo ročico za vklop/izklop motorja in povlecite ročico za zagon motorja. Ponavadi se motor zažene ob prvem potegu. V primeru da se ne, ponovite postopek. (Slika 9B)
3. Ko se motor zažene, ročico za zagon vrnite v začetni položaj do vodila vrvi in spustite ročico.

6.3 POSTOPEK UPORABE

Med samo uporabo čvrsto z obema rokama držite za krmilo in hkrati ročico za vklop/izklop motorja.



Opomba: Če med samo uporabo kosilnice sprostite ročico za vklop/izklop motorja, se bo motor ustavil in s tem prekinil delovanje kosilnice.

6.4 ZAUSTAVITEV MOTORJA



POZOR: Po zaustavitvi motorja se rezilo še nekaj sekund vrti.

1. Sprostite ročico za vklop/izklop motorja, da se motor in rezilo ustavita.
2. Izključite in odstranite kapico iz vžigalne svečke, kot je opisano v priloženem priročniku za uporabo motorja, da se prepreči nenamerni zagon medtem, ko kosilnica ni pod nadzorom.

6.5 VKLOP SAMOHODNEGA POGONA

1. Za vklop samohodnega pogona stisnite in držite črno ročico. Kosilnica se bo samodejno pričela pomikati naprej.
2. Ko sprstite črno ročico za vklop samohodnega pogona, se bo kosilnica prenehala samodejno pomikati.



POZOR: Vaša kosilnica je namenjena za uporabo na vrtu, za rezanje trave, ki ni višja od 250mm. Nikoli ne poskušajte kositi neobičajno visoke suhe ali mokre trave (npr. pašnik) ali kupa suhega listja. Ostanki trave ali listja se lahko začnejo nabirati na okrovu kosilnice ali pridejo v stik z izpuhom motorja ter s tem predstavljajo potencialno nevarnost za požar.

6.6 ZA NAJBOLJŠE REZULTATE PRI MULČENJU

Trato očistite vseh nečistoč. Poskrbite, da na trati ni kamenja, palic, žic ali drugih tujkov, ki bi jih kosilnica lahko po nesreči odbila v katerokoli smer in s tem povzročila resne telesne poškodbe operaterja ali tretjih oseb ali s tem povzročila materialno škodo na lastnini in okoliških objektih. Ne kosite mokre trave. Za učinkovito mulčenje ne režite mokre trave, saj se le-ta lepi na spodnjo stran okrova in na ta način preprečuje pravilno mulčenje odrezkov trave. Ne odrezite več kot 1/3 dolžine trave. Priporočen rez za mulčenje je 1/3 dolžine trave. Hitrost premikanja kosilnice je potrebno prilagoditi tako, da se odrezki trave lahko enakomerno razprostrejo po trati. Za posebej težko rezanje debele trave bo morda potrebno uporabiti najnižjo hitrost, da se zagotovi čist rez in dobro mulčenje. Pri mulčenju dolge trave bo trato morda potrebno pokositi v dveh fazah, pri čemer se v drugi fazi košenja rezilo zniža za dodatno 1/3 višine trave; morda pa bo smiselno rezati tudi po drugačnem vzorcu kot v prvi fazi. Rahlo prekrivanje rezov pri vsakem pasu košenja bo tudi pomagalo pri očiščenju ostankov odrezkov na trati. Pri mulčenju mora kosilnica vedno obratovati pod polnim plinom, da se zagotovi najboljši rez in zagotovi najbolj učinkovito mulčenje. Očistite spodnjo stran okrova. Ne pozabite po vsakem mulčenju očistiti spodnje strani rezalnega okrova, da se prepreči nabiranje trave, kar bi onemogočalo pravilno mulčenje.

Mulčenje listja: Tudi mulčenje listja je za vašo trato lahko koristno. Pri mulčenju listja preverite, če je listje suho in da ne leži na trati v predebelih plasteh. Ne čakajte z mulčenjem, da vse listje popada z vej.



SVARILO: V primeru, da s kosilnico zadenete ob tujek, je potrebno motor nemudoma ustaviti. Po odstranitvi žice vžigalne svečke je potrebno kosilnico temeljito pregledati glede morebitnih poškodb in pred ponovnim zagonom in uporabo kosilnice vse morebitne poškodbe popraviti. Prekomerne vibracije kosilnice med njenim delovanjem so znak poškodb. Kosilnico je potrebno nemudoma pregledati in popraviti.

6.7 LOVILNA VREČA ZA TRAVO

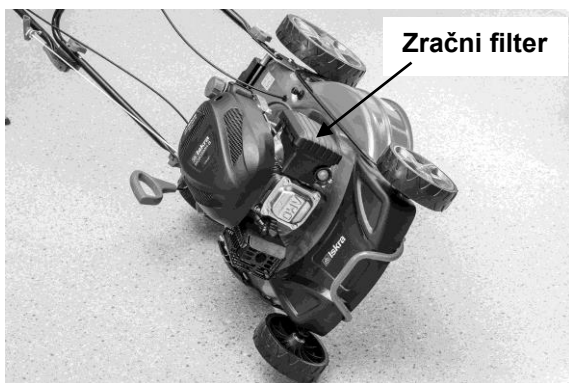


Slika 10

Izpraznite in očistite vrečo; preverite, če je čista in zagotovite, da je mreža zračna. (slika 10)

6.8 OHIŠJE KOSILNICE

Spodnjo stran ohišja kosilnice je potrebno očistiti po vsaki uporabi, da se prepreči sprijemanje ostankov trave na ohišje, kar lahko povzroči otežen izmet trave pri naslednji košnji.



Slika 10

Kosilnico nagnite na stran, vendar le tako da bo zračni filter zgoraj! Nato z nekovinskim predmetom (npr. les) odstranite travo, ki se je sprijela na ohišje kosilnice v kosilnem delu. Travo lahko odstranite tudi z roko, če si nataknete zaščitno rokavico.



POZOR: Če kosilnico neustrezno nagibate, bo olje skozi oduško motorja iztekalo v zračni filter, kar lahko povzroči okvaro motorja!

6.9 NAVODILA ZA NASTAVITEV VIŠINE



POZOR: Nikoli ne izvajajte nikakršnih nastavitev na kosilnici, ne da bi predhodno ustavili motor kosilnice in izklopili žico vžigalne svečke.



POZOR: Pred spreminjanjem višine košnje je potrebno motor kosilnice ustaviti in izklopiti žico vžigalne svečke.



Slika 11

VAŠA KOSILNICA JE OPREMLJENA S CENTRALNO ROČICO ZA NASTAVITEV VIŠINE, KI OMOGOČA 8 POLOŽAJEV VIŠINE.

1. Pred spreminjanjem višine košnje je potrebno ustaviti motor kosilnice in odstraniti kapico iz vžigalne svečke.
2. Za spremembo višine reza povlecite ročico za nastavev višine reza v stran od ohišja kosilnice tako, da os skoči iz utora, nato pa ročico pomaknite naprej ali nazaj in tako nastavite ustrezno višino. (slika 11)

7. NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

VŽIGALNA SVEČKA

Za zamenjavo uporabljajte samo originalne vžigalne svečke. Za najboljše rezultate je potrebno vžigalno svečko menjati na vsakih 100 ur obratovanja. (glejte v PRIROČNIK ZA UPORABO MOTORJA).

8. NAVODILA ZA MAZANJE



POZOR: PRED IZVAJANJEM SERVISNIH DEL OBVEZNO ODSTRANITE VŽIGALNO SVEČKO.

1. KOLESA – Namažite kroglične ležaje v vsakem kolesu vsaj enkrat na sezono z oljem.
2. MOTOR – Glede navodil za mazanje upoštevajte priročnik za uporabo motorja.

9. ČIŠČENJE



POZOR: Pazite, da ne zmočite motorja. Voda lahko poškoduje motor ali kontaminira sistem goriva.

9.1 ZRAČNI FILTER MOTORJA



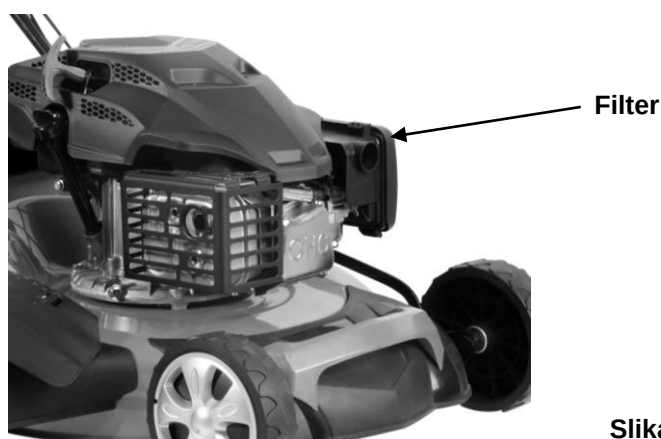
POZOR: Za pravilno delovanje motorja je potrebno poskrbeti, da je zračni filter vedno čist. Preglejte zračni filter pred vsako košnjo in ga po potrebi očistite! Umazan zračni filter lahko privede do obrabe valja in bata, zmanjšane moči motorja, povečane porabe goriva, dimljenja motorja ipd.

ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

1. Odstranite pokrov zračnega filtra.
2. Izpihajte zračni filter s stisnjenim zrakom (kompresor).
3. Vstavite očiščeni zračni filter v ohišje in ponovno namestite pokrov zračnega filtra.



OPOMBA: Zamenjajte filter, če je obrabljen, raztrgan, poškodovan ali če ga ni možno očistiti.



Slika 12

9.2 REZILO



POZOR: Pred začetkom izvajanja del na rezilu je obvezno potrebno izklopiti in odstraniti žico vžigalne svečke, da se prepreči naključen zagon motorja. Zavarujte si roke pred ostrimi robovi rezila z uporabo močnih zaščitnih rokavic.

1. Kosilnico nagnite na stran, vendar le tako da bo zračni filter zgoraj!
2. Odvijte vijak s katerim je na os motorja pritrjen nož in nosilec noža.



POZOR: Pri nekaterih modelih je v luknji nosilca noža distančna podložka! Pazite da je ne izgubite. Podložko bo potrebno prestaviti v novi nosilec noža, v primeru menjave le-tega.

3. Rezilo in nosilec noža odstranite z osi motorja.
4. Preden nosilec noža ponovno pritrdite na os motorja, namažite luknjo nosilca noža z mastjo, da se po daljšem času ne bo sprijel z osjo motorja.
5. Nož ponovno namestite na nosilec tako, da bo vidna oznaka na nožu in ga privijte z vijakom. Vijak privijte z momentom 40Nm.



SVARILO: Periodično preverjajte nosilec noža glede morebitnih razpok, še posebej v primeru trkov v tujke. Po potrebi ga zamenjajte.

Za najboljše rezultate rezanja mora biti rezilo ostro. Rezilo je možno ponovno naostriti s tem, da ga odstranite in nabrusite; pri tem je potrebno paziti, da je rezilni rob vedno kolikor je le možno podoben originalni poševni prirezanosti. Izjemno pomembno je, da je vsak rezilni rob izpostavljen enakemu obsegu brušenja, da se prepreči neuravnoteženost rezila. Nepravilno ravnotežje rezila se bo odrazilo v prekomernih vibracijah, ki lahko povzročijo poškodbe na motorju in na kosilnici. Pazite na to, da po končanem brušenju rezilo pazljivo balansirate. Uravnoteženost rezila je možno testirati tako, da rezilo balansirate okrog trna izvijača. Odstranite kovino iz strani obtežitve, dokler se enakomerno ne balansira.

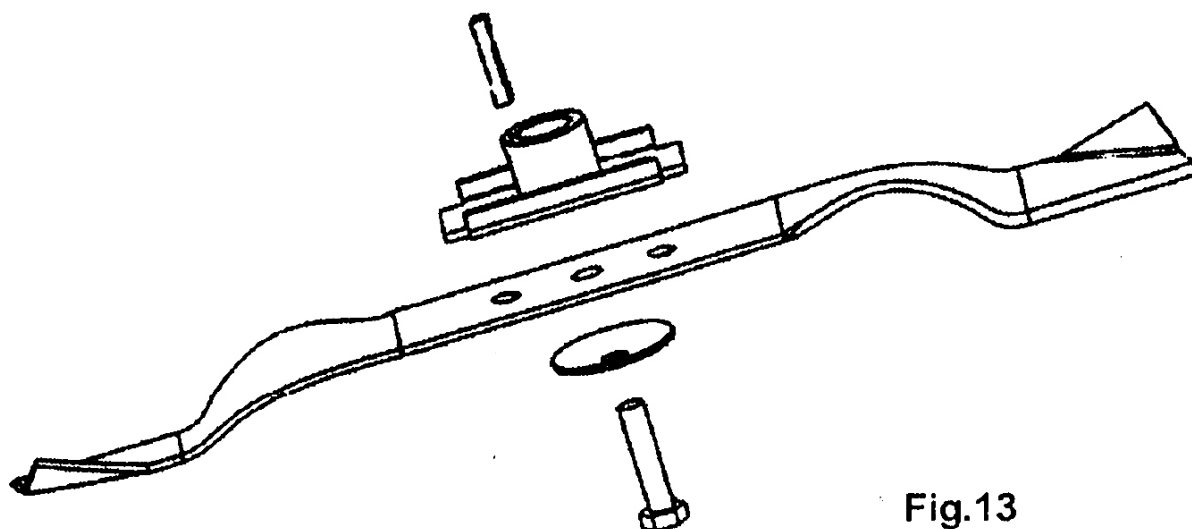


Fig.13

9.3 VIJAK ZA PRITRDITEV REZILA

Centralni vijak 40Nm min, 54Nm max. Za zagotavljanje varnega delovanja vaše enote je potrebno VSE maticе in vijake redno preverjati glede pravilne zatesnitve. Pri intenzivni uporabi, še posebej v pogojih peščene zemlje, se rezilo obrabi in izgubi nekaj svoje originalne oblike. Učinkovitost rezanja se zmanjša, zato je rezilo potrebno zamenjati. Rezilo je vedno potrebno zamenjati samo z originalnim rezervnim delom. Možne poškodbe, ki izhajajo kot posledica neuravnoteženosti rezila, niso odgovornost proizvajalca.

Pri zamenjavi rezila morate uporabiti originalen tip, ki je označen na rezilu. Prosimo, da se za naročanje rezila obrnete na vašega lokalnega prodajalca ali pokličete v naše podjetje.



SVARILO: Nikoli se ne dotikajte vrtečega rezila .

9.4 MOTOR

Glede vzdrževanja motorja upoštevajte navodila, zapisana v ločenem priročniku z navodili za uporabo motorja. Menjavanje motornega olja izvajajte v skladu z navodili, zapisanimi v priročniku.

Temeljito preberite priročnik z navodili za uporabo motorja.

Servisiranje zračnega filtra izvajajte kot opisano v priročniku.

Pri uporabi v izjemno prašnih pogojih čistite vsakih nekaj ur. Slaba zmogljivost motorja in zalivanje običajno nakazujeta, da je potrebno servisiranje zračnega filtra.

Glede servisiranja zračnega filtra upoštevajte navodila, zapisana v ločenem priročniku z navodili za uporabo motorja.

Vžigalno svečko je potrebni očistiti in režo nastaviti enkrat na sezono. Zamenjava vžigalne svečke se priporoča na začetku vsake sezone košnje; glede pravilnega tipa vžigalne svečke in specifikacij reže glejte v priročnik za motor.

Motor očistite s stisnjenim zrakom (kompresor). Motor (področje pod pokrovom motorja - zaganjalnika, vetrnice, hladilnih reber valja) mora biti čist, da se omogoči pravilno kroženje zraka, kar je ključnega pomena za dolgo življenjsko dobo motorja.

Pazite na to, da iz področja dušilnika vedno odstranite travo, umazanijo in vnetljive ostanke.

Priporočila za uporabo olja

Pred uporabo je potrebno v motor natočiti olje! Nivo olja mora biti na položaju "MAX" na šibki za kontrolo nivoja olja, ko je ta popolnoma privita.

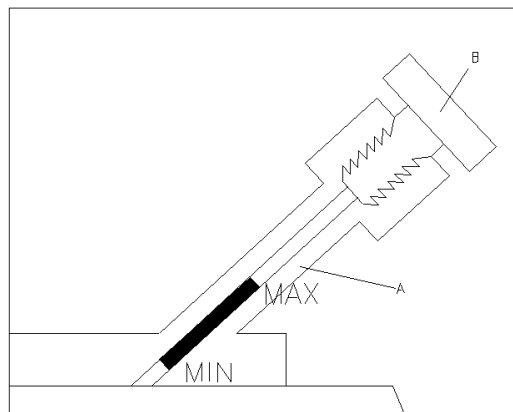
UPORABLJAJTE OLJE TIPA SAE 30

OPOMBA: Proizvajalec je po sestavi motorja vanj natočil olje, da je utekel in preskusil motor. Nato je olje iz motorja izčrpal, zato so na šibki za kontrolo nivoja olja lahko sledi olja, čeprav olja v motorju NI!

1. Uporabljajte olje za štiriktakne zračno hlajene motorje SAE 30.
2. V motor natočite od 0,5L do 0,6L olja.
3. Ko olje natočite, počakajte da se odcedi iz odprtine za dolivanje olja.
4. Šipko za kontrolo olja očistite s čisto krpo in jo potisnite do konca v odprtino za dolivanje olja. Ko je šipka v tem položaju, mora olje segati do oznake "MAX". V tem primeru je količina olja v motorju zadostna.

Ne dodajajte preveč olja. Prevelika količina olja lahko povzroči:

1. dimljenje,
2. otežen vžig,
3. onečiščenje vžigalne svečke,
4. zamastitev zračnega filtra.



Priporočila za gorivo

Uporabljajte čist, svež, **neosvinčeni**, navadni bencin z najmanj 77 oktani. Kupite toliko goriva, da ga boste lahko porabili v 30 dneh. Glejte navodila za skladiščenje.

Preverite nivo goriva

Pred ponovno napolnitvijo goriva se mora motor hladiti vsaj 2 minuti.

Pred ponovnim polnjenjem najprej očistite okolico odprtine za polnjenje goriva. Nato odstranite pokrovček. Rezervoar napolnite do približno 2,5 cm pod spodnjim robom vratu, tako da omogočite širjenje goriva. Pazite, da rezervoarja ne napolnite preveč.

Zaganjanje



ROKE IN NOGE VEDNO DRŽITE PROČ OD PREMIKAJOČIH SE DELOV NAPRAVE.

Zaganjajte, hranite in dolivajte gorivo v kosilnico na vodoravni podlagi. Preverite nivo olja.

Opomba: Če se je motor zaustavil, ker mu je zmanjkalo goriva, ponovno dolijte gorivo in 3-krat pritisnite gumijasti gumb črpalke.

Ustavljanje

Spustite rdečo ročico za vklop/izklop motorja in motor se bo zaustavil.

Vzdrževanje

Upoštevajte predpisane intervale glede delovnih ur ali koledarskih obdobij, kar se zgodi prej. Pri delu v neugodnih pogojih je treba skrajšati vzdrževalne intervale.

Da bi preprečili neželen zagon motorja, odstranite kapico iz vžigalne svečke.



OPOZORILO: Če morate kosilnico zaradi pregleda ali odstranjevanja trave nagniti, storite to tako, da bo zračni filter v zgornjem položaju!

Nagibanje na napačno stran, lahko povzroči:

1. dimljenje,
2. otežen vžig,
3. onečiščenje vžigalne svečke,
4. zamastitev zračnega filtra.

Olje

Redno preverjajte nivo olja.



Olje

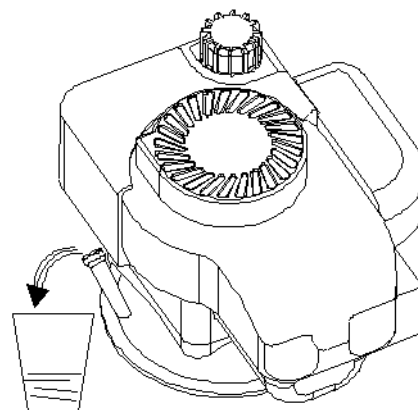
Prepričajte se, da je nivo olja ustrezen. Nivo preverite vsakih 5 ur delovanja ali vsak dan, preden zaženete motor. Postopek polnjenja olja je opisan v poglavju priporočila za olje.

Menjava olja



Olje menjajte po prvih 5 urah uporabe, nato pa vsako leto pred pričetkom sezone (velja za normalno uporabo kosilnice).

Olje menjajte ko je motor še topel, da se bo lažje izcedilo iz motorja, ker bo redkejši!



1. Izpraznite rezervoar za gorivo, zaženite motor in ga pustite teči tako dolgo, da sam ugasne. Tako bo porabil še gorivo, ki je ostalo v cevki za dovod goriva in uplinjaču.
2. Olje lahko iz motorja izpustite tako, da odvijete vijak za izpust na dnu motorja. V tem primeru mora biti kosilnica dvignjena od tal. Lahko pa olje izpustite tudi skozi odprtino za dolivanje olja:
 - Odstranite šibko za kontrolo nivoja olja in kosilnico nagnite na stran za 90°
 - Skozi odprtino za dolivanje olja bo pričelo iztekati olje, ki ga prestrezite v posodo. Poskrbite da olje ne bo teklo na tla!
 - Kosilnica naj ostane v tem položaju tako dolgo, da bo iz motorja izteklo vse olje. Nato kosilnico postavite nazaj na kolesa in v motor natočite sveže olje. Olje natočite po postopku opisanem v poglavju "Priporočila za uporabo olja".

10. NAVODILA ZA SKLADIŠČENJE (IZVEN SEZONE)

Pri pripravi kosilnice za skladiščenje je potrebno upoštevati sledeče korake:

1. Izpraznite rezervoar za gorivo, zaženite motor in ga pustite teči tako dolgo, da sam ugasne. Tako bo porabil še gorivo, ki je ostalo v cevki za dovod goriva in uplinjaču. V primeru da tega ne storite je zelo verjetno, da bi gorivo ki bi ostalo v uplinjaču postalo nevarljivo in posledično kosilnica v pričetku nove sezone ne bo delovala!
2. Temeljito očistite in namažite kosilnico, kot je opisano v navodilih za mazanje.
3. Glede navodil za pravilno skladiščenje motorja pogledajte v priročnik za uporabo motorja.
4. Kosilnico shranite v suh in čist prostor.

11. TEHNIČNI PODATKI

Model	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Tip motorja	Yamaha MA190	XP200
Samohodna	Da	Da
Prostornina motorja	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Širina rezila	530mm	530mm
Hitrost pri maksimalni moči	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapaciteta rezervoarja za gorivo	1.0L	1.0L
Kapaciteta rezervoarja za olje	0.6L	0.5L
Neto teža	37,3 Kg	34 Kg
Bruto teža	40 Kg	37 Kg
Višina	20-75mm	25-75mm
Nastavitev	8 nastavitev	8 nastavitev
LpA (SPL) na operaterjevem mestu	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Nivo jakosti hrupa)	98dB(A)	98dB(A)
Zajamčen nivo jakosti hrupa LwA	98dB(A)	98dB(A)
Izmerjene vibracije	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. GARANCIJA

Za ta izdelek v skladu z zakonskimi predpisi velja garancija za obdobje 24 mesecev od datuma nakupa izdelka s strani prvega uporabnika.

Ta garancija pokriva vse napake materiala ali izdelave, ne vključuje pa: okvar običajnih potrošnih komponent kot so ležaji, vpenjalne stročnice, kabli, vtiči ali pribor kot so svedri, dleta, rezila žag ipd. Nadalje garancija ne vključuje poškodb ali napak, ki izhajajo iz nesreč, zlorabe, modifikacij naprave; garancija ne vključuje niti transportnih stroškov. Pridržujemo si pravico do zavrnitve vsake reklamacije, pri kateri ni možno verificirati nakupa ali v primeru jasne ugotovitve, da izdelek ni bil pravilno vzdrževan (čiste prezračevalne reže, redno servisirane karbonske krtačke...)

Vaš dokument o nakupu morate shraniti kot dokazilo o datumu nakupa.

Vaš ne-razstavljen izdelek je potrebno vrniti vašemu prodajalcu v sprejemljivo čistem stanju, v originalni embalaži (če je priložena enoti) ter s priloženim dokazilom o opravljenem nakupu.

13. VAROVANJE OKOLJA

Po izteku življenjske dobe, kosilnice ni dovoljeno odstraniti skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, pač pa jo je potrebno odstraniti na okolju prijazen način prek centra za ločeno zbiranje odpadkov.

14. ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	KOREKTIVNA AKTIVNOST
Motor se ne zažene	Ročica za dodajanje plina ni v pravem položaju glede na dane pogoje.	Premaknite ročico za dodajanje plina v pravilen položaj.
	Rezervoar za gorivo je prazen.	Napolnite rezervoar z gorivom. Glejte v PRIROČNIK ZA UPORABO MOTORJA.
	Element zračnega filtra je umazan.	Očistite element zračnega filtra; glejte v navodila za motor.
	Vžigalna svečka zrahljana	Privijte vžigalno svečko na 25-30Nm.
	Žica vžigalne svečke zrahljana ali izklopljena iz svečke.	Namestite žico vžigalne svečke.
	Reža vžigalne svečke je nepravilna.	Nastavite režo med elektrodami na 0.7 do 0.8 mm.
	Vžigalna svečka je okvarjena.	Namestite novo svečko z ustrezno režo. Glejte v PRIROČNIK ZA UPORABO MOTORJA.
	Uplinjač je preplavljen z gorivom.	Odstranite element zračnega filtra in neprekinjeno vlecite za zaganjalno vrv, dokler se uplinjač ne očisti sam; nato ponovno namestite element zračnega filtra.
	Napačen modul vžiga.	Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Motor se težko zažene ali izgublja moč	Umazanija, voda ali staro gorivo v rezervoarju	Iztočite gorivo in očistite rezervoar. Napolnite s čistim, svežim gorivom.
	Luknja za izliv v rezervoarju za gorivo je zaprta.	Očistite ali zamenjajte pokrov rezervoarja za gorivo.
	Element zračnega filtra je umazan.	Očistite element zračnega filtra.
Motor deluje neenakomerno	Vžigalna svečka je okvarjena.	Namestite novo svečko z ustrezno režo. Glejte v PRIROČNIK ZA UPORABO MOTORJA.
	Reža vžigalne svečke je nepravilna.	Nastavite režo med elektrodami na 0.7 do 0.8 mm.
	Element zračnega filtra je umazan.	Očistite element zračnega filtra; glejte v navodila za motor.
Prosti tek motorja je slaboten	Element zračnega filtra je umazan.	Očistite element zračnega filtra; glejte v navodila za motor.
	Zračne reže v okrovu motorja so blokirane.	Odstranite tujke iz rež.
	Rebra za hlajenje in prehod zraka pod pihalnikom motorja so blokirana.	Iz reber za hlajenje in prehod zraka odstranite vse tujke.
Motor preskakuje pri visoki hitrosti	Reža med elektrodami vžigalne svečke je premajhna.	Nastavite režo med elektrodami na 0.7 do 0.8 mm.
Motor se pregreva	Dotok zraka za hlajenje je oviran.	Odstranite vse tujke iz rež v okrovu, iz ohišja pihalnika in prehodov zraka.
	Nepravilna vžigalna svečka.	Namestite originalne vžigalne svečke in rebra za hlajenje.
Kosilnica nenormalno vibrira	Rezalni sestav je zrahljan.	Zatesnite rezilo.
	Rezalni sestav je neuravnotežen.	Uravnotežite rezilo.

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:

 AHAC d.o.o.
 Stopče 31,
 3231 Grobelno, Slovenija

Ime in naslov proizvajalca:

 Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
 No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
 Ningbo 315403, P.R. China

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojlo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatore/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- kupec mora sporočiti vidne napake na izdelku v roku 8 dni od nakupa;
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave).

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

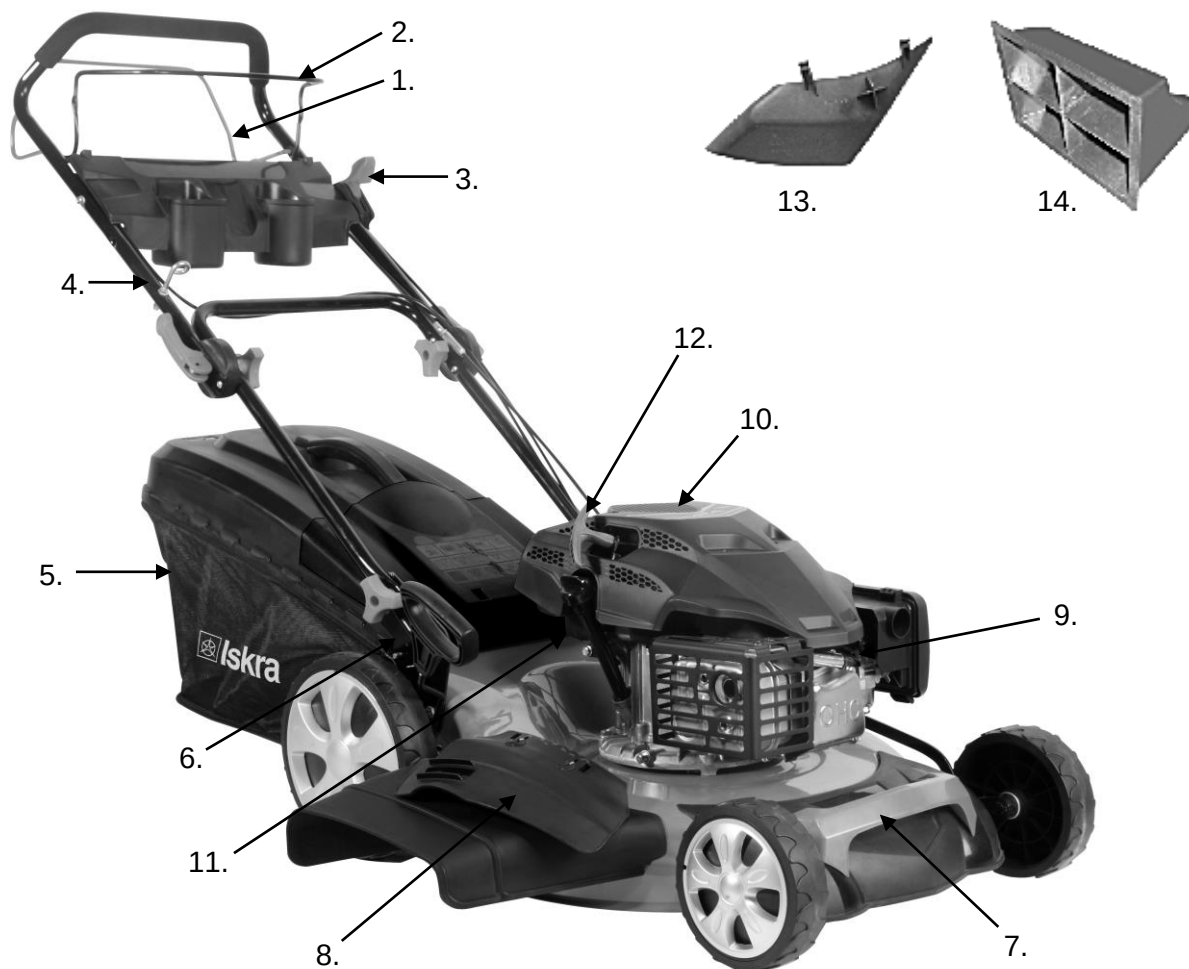
Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

POOBLAŠČENI SERVIS			POSLOVNA ENOTA SERVIS: Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija		041 308 030 servis@ahac.si
DELOVNI ČAS:			Vsak delovnik: PON-PET:		7:00-16:00

Podatki o kupcu	Podatki o proizvodu
Ime in priimek	Vrsta/naziv izdelka
Naslov	Tip in model
E-pošta	Serijska številka
Telefon	Proizvajalec
Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije	Žig in podpis trgovca/ke

Napomena: Molimo pročitajte sljedeće upute prije uporabe. Ova knjiga sadrži važne informacije o SIGURNOSTI, SASTAVLJANJU, DJELOVANJU I ODRŽAVANJU. Molimo vas pohranite upute i knjižicu motora za buduće reference! U njima su ilustrirane važne informacije o vašoj kosilici.



Slika 1

1. OPIS DIJELOVA

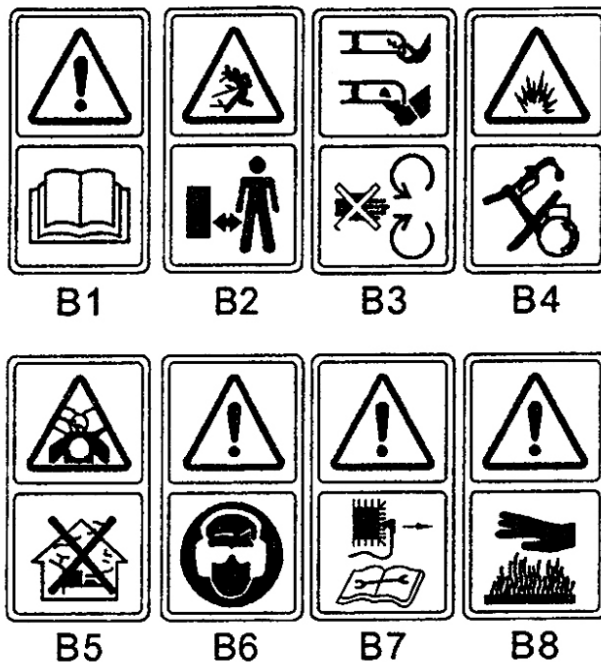
MODEL: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| 1. Ručica za samostalni pogon | 7. Štitnik | 13. Izlazni kanal |
| 2. Ručica za zaustavljanje | 8. Bočna preklopnica | 14. Klin za mulčenje |
| 3. Ručica SLOW-FAST | 9. Svjećica | |
| 4. Vođica užeta | 10. Poklopac goriva | |
| 5. Vreća za travu | 11. Štap za kontrolu razine ulja | |
| 6. Ručica za podešavanje visine | 12. Ručica za pokretanje | |


PAŽNJA:

Radi vlastite sigurnosti molimo pročitajte ove upute prije nego što pokušate upravljati vašom novom kosilicom. Nepoštivanje uputa može rezultirati ozbiljnom ozljedom.

Neko vrijeme se upoznajte s kosilicom prije svake uporabe.

2. SIMBOLI NA PROIZVODU


Sl. 2A

B.1 Pročitajte upute za operatera

B.2 Udaljite slučajne promatrače

B.3 Obratite više pažnje na operatorove ruke i stopala kako biste izbjegli ozljede.

B.4 Gorivo je zapaljivo, izbjegavajte otvorenu vatru.

Nemojte dodavati gorivo dok stroj radi.

B.5 Otrovnost isparenja;

Ne upotrebljavajte unutra.

B.6 Tijekom košnje molimo nosite zaštitne naočale i čepove za uši kako biste zaštitili operatera.

B.7 Prilikom popravki molimo da uzmete svjećicu i popravite je prema uputama za rad.

B.8 Pažnja: Motor je vreo.



Sl. 2B

Slika 2B: Sigurnosna oznaka na kosilici: **NE PRIBLIŽAVAJTE RUKE I NOGE**

3. OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA



PAŽNJA: Kada upotrebljavate benzinska oruđa uvijek treba poštivati osnovne mjere sigurnosti, uključujući i ovdje navedene, kako bi se smanjio rizik od ozbiljne ozljede i/ili oštećenja jedinice.

Pročitajte sve ove upute prije upravljanja ovim proizvodom te ih sačuvajte za buduće reference.

Obuka

- Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom uporabom opreme;
- Nikada ne dozvoljavajte djeci ili nestručnim osobama da koriste kosilicu. Lokalni propisi mogu ograničavati starost operatera;
- Nikada ne kosite dok su ljudi, a naročito djeca ili kućni ljubimci u blizini;
- Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće koje se dese drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- Tijekom košnje uvijek nosite čvrstu obuću i dugačke hlače. Ne upravljajte opremom bos ili ako nosite otvorene sandale;
- Temeljito pregledajte područje upotrebe kosilice i uklonite sve objekte koje bi stroj mogao izbaciti;
- **PAŽNJA:** Benzin je vrlo zapaljiv.
 - pohranjujte gorivo u posudama naročito dizajniranim za tu svrhu;
 - točite gorivo vani i ne pušite prilikom točenja;
 - dodajte gorivo prije pokretanja motora. Nikada ne uklanjajte poklopac spremnika goriva i nemojte dodavati benzin dok motor radi ili dok je motor vruć;
 - ako se benzin prolio ne pokušavajte pokrenuti motor nego pomjerite stroj dalje od područja proljevanja i izbjegavajte bilo kakve izvore zapaljenja dok benzinska isparenja ne ispare;
 - sigurno zamijenite sve poklopce spremnika za gorivo;
- Zamijenite neispravne prigušivače;
- Prije uporabe uvijek vizualno pregledajte kako biste se uvjerali da sječiva, matice i oprema rezača nisu pohabani ili oštećeni. Zamijenite pohabana ili oštećena sječiva i matice u kompletu kako biste održali ravnotežu;

Rad

- Ne upravljajte strojem u zatvorenim prostorima gdje se može nakupiti otrovni ugljični monoksid;
- Kosite samo uz dnevnu svjetlost ili uz dobro vještačko osvjetljenje;
- Izbjegavajte upravljanje opremom po mokroj travi ako je moguće;
- Uvijek budite sigurni u svoju stabilnost na padinama;
- Hodajte, nikad ne trčite:
- Za rotacijske kosilice s kotačima, kosite poprečno na kosinu, nikada gore-dole;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom promjene smjera na padinama;
- Ne kosite pretjerano strme padine;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom vožnje unazad ili dok vučete kosilicu prema sebi;

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu upotrebe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

4. SASTAVLJANJE

4.1 RUČKA ZA SKLAPANJE



SI.3A



SI.3B

1. Fiksirajte donje rukohvate u tijelo jedinice odgovarajućim ključem. (Sl. 3A)
2. Podignite dvije ručice za zaključavanje kako biste otpustili gornje rukohvate za savijanje. (Sl. 3B)
3. Zatvorite ručicu za zaključavanje kako biste zaključali rukohvate u radni položaj.
4. Podesite napetost okretanjem matice za zaključavanje odgovarajućim ključem.

4.2 MONTIRANJE I SKIDANJE VREĆE ZA TRAVU



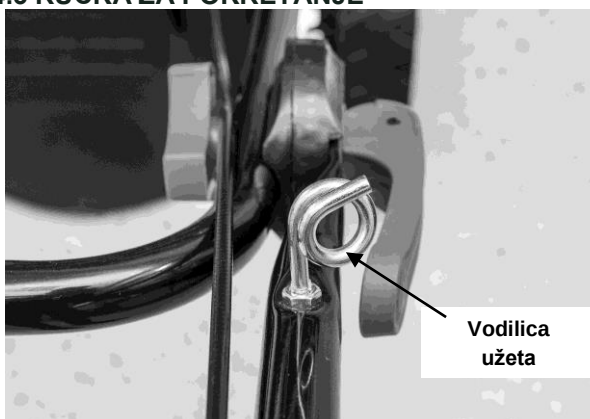
SI.4A



SI.4B

1. Za postavljanje: Podignite stražnji poklopac i pričvrstite vreću za travu na stražnji dio kosilice. (Sl. 4A, Sl. 4B). Metoda uklanjanja vreće za travu se mogu razlikovati od modela do modela.
2. Za uklanjanje: uhvatite i podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.

4.3 RUČKA ZA POKRETANJE



Slika 5



Slika 5A

Pomjerite ručku za pokretanje od motora prema vodilici užeta. (Sl. 5)

5.3 U 1

Ove kosilice je moguće prilagoditi tako da više ne obavljaju svoju originalnu funkciju, u zavisnosti od svrhe:

Od kosilice sa stražnjim izbacivanjem u:

1. kosilicu za mulčenje ili
2. kosilicu sa bočnim izbacivanjem.

Što je mulčenje?

Tijekom mulčenja, trava se reže u jednom koraku, a zatim fino sjecka i vraća na travnjak kao prirodno gnojivo.

Savjeti za košnju s mulčenjem:

- Regularno izbacivanje za max. 2cm pravi 6cm do 4cm visinu trave.
- Koristite oštro sječivo za košnju - ne kosite mokru travu
- Postavite max. brzinu motora
- Pomjerajte se samo radnom brzinom
- Redovno čistite klin za mulčenje, unutrašnju stranu kućišta i pokretno sječivo

Početak rada

JEDAN: Prilagođavanje za košnju s mulčenjem



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.



SI.7A



SI.7B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom. (SI. 7A)
2. Gurnite klin za mulčenje u štitnik. Zaglavite klin za mulčenje u otvor na štitniku. (SI. 7B)
3. Ponovo zatvorite stražnji poklopac.

DVA: Prilagođavanje za bočno izbacivanje

PAŽNJA: samo dok su motor i sječiva u mirovanju.





SI.8A



SI.8B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.
2. Montirajte kanal za izbacivanje.
3. Podignite bočnu preklopnicu za bočno izbacivanje (Sl. 8A)
4. Montirajte vodilicu za bočno izbacivanje: na potporni klin bočne preklopnice. (Sl. 8A)
5. Spustite bočnu preklopnicu - preklopnica leži na kanalu za izbacivanje. (Sl. 8B)

TRI: Košnja s vrećom za travu

1. Za košnju s vrećom za travu uklonite klin za mulčenje i kanal za bočno izbacivanje te montirajte vreću za travu.
2. Uklanjanje klina za mulčenje.
-Podignite stražnji poklopac i uklonite klin za mulčenje.
-Uklanjanje vodilice za bočno izbacivanje:



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.

3. Podignite bočnu preklopnicu i uklonite kanal za izbacivanje.
-Bočna preklopnica automatski zatvara otvor za izbacivanje na kućištu pomoću opruge.
-Redovno čistite bočnu preklopnicu i otvor za izbacivanje od ostataka trave i prljavštine.



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.

6. UPUTE ZA RAD

6.1 PRIJE POKRETANJA

U motor dolijte benzin i ulje kao što je to opisano u posebnim uputama za motor koje su upakovane s vašom kosilicom. Pažljivo pročitajte upute. **PAŽNJA:** nikada ne dolivajte gorivo u zatvorenim prostorijama, sa uključenim motorom ili dok se motor nije hladio barem 15 minuta nakon rada.

6.2 ZA POKRETANJE MOTORA I SJEČIVA



Slika 9A



Slika 9B

1. Stojeći iza jedinice uhvatite ručicu za zaustavljanje i stisnite je uz gornji rukohvat kao što je to prikazano na Sl. 9A.

2. Polako povucite ručku startera do točke u kojoj se osjeća lagani otpor, onda brzo povucite ručicu startera. Vratite je polako u otvor vođice užeta nakon što se motor pokrene. Otpustite ručicu za zaustavljanje kako biste zaustavili motor i sječiva.

3. Pomaknite ručicu prigušnice naprijed ili nazad kako biste promijenili brzinu motora (Sl. 9B).

6.3 RADNI POSTUPCI

Tijekom rada čvrsto držite ručicu za zaustavljanje objema rukama.



Napomena: Rijekom rada, kada je ručica za zaustavljanje puštena, motor će se zaustaviti te će tako kosilica prestati s radom.

6.4 ZA ZAUSTAVLJANJE MOTORA



PAŽNJA: Sječiva se nastavljaju okretati nekoliko sekundi nakon što je motor isključen.

1. Otpustite ručicu za zaustavljanje kako biste zaustavili motor i sječiva.

2. Otpojite i uzemljite žicu svjeće kao što je opisano u posebnim uputama za motor kako biste spriječili nehotično pokretanje dok oprema nije pod nadzorom.

6.5 SPAJANJE ZA SAMOSTALNO KRETANJE

Stisnite ručicu za samostalni pogon, kosilica će se automatski kretati unaprijed brzinom od oko 1m/s, otpustite ručicu za samostalni pogon i kosilica će se zaustaviti.



PAŽNJA: vaša je kosilica dizajnirana za košnju normalne trave u naseljima, čija visina nije veća od 250mm. Ne pokušavajte kositi neuobičajeno visoku, suhu ili mokru travu (npr. pašnjake) ili gomile suhog lišća. Na štitnicima kosilice mogu se nakupiti otpaci ili mogu doći u kontakt sa ispušnom cijevi i tako može doći do požara.

6.6 ZA NAJBOLJE REZULTATE KOD MULČENJA

Očistite travnjak od otpadaka. Uvjerite se da je travnjak očišćen od kamenja, palica, žica i ostalih stranih predmeta koje bi kosilica slučajno mogla izbaciti u bilo kojem smjeru i tako prouzročiti ozbiljne ozljede operatora i drugih osoba kao i štetu na imovini i okolnim objektima. Ne kosite mokru travu. Za efikasno mulčenje ne kosite mokru travu jer se lijepi po donjoj strani štitnika i tako sprječava pravilno mulčenje odrezane trave. Nemojte rezati više od 1/3 dužine trave. Preporučljivo rezanje za mulčenje je 1/3 dužine trave. Bit će potrebno prilagoditi brzinu kretanja kosilice kako bi se odrezana trava ravnomjerno raspršila po travnjaku. Za posebno tešku košnju u gustom travu možda će biti potrebna upotreba neke od najnižih brzina kako biste dobili dobro pokošenu i mulčenu travu. Kod mulčenja visoke trave možda ćete morati kositi travnjak dva puta, spuštajući visinu sječiva za još 1/3 dužine kod druge košnje i možda koseći po drugoj putanji nego prvi put. Preklapanje košnje u svakom prelasku također će vam pomoći da očistite nepravilnosti koje su možda ostale na travnjaku. Kosilicu uvijek treba koristiti sa punim plinom kako biste postigli najbolju košnju i najučinkovitije mulčenje. Očistite donju stranu štitnika. Uvjerite se da ste očistili donju stranu štitnika nakon svake uporabe kako biste izbjegli nakupljanje trave, što može dovesti do nepravilnog mulčenja.

Mulčenje lišća: I mulčenje lišća može biti korisno za vaš travnjak. Kod mulčenja lišća uvjerite se da je lišće suho i da sloj lišća na travnjaku nije predebeo. Ne čekajte da svo lišće padne s drveća prije mulčenja.



PAŽNJA: ako udarite u strani predmet zaustavite motor. Uklonite žicu sa svjeće, temeljito pregledajte je li kosilica oštećena i popravite oštećenja prije ponovnog pokretanja i upravljanja kosilicom. Pretjerane vibracije kosilice za vrijeme rada indikacija su oštećenja. Jedinicu treba smjestiti pregledati i popraviti.

6.7 VREĆA ZA TRAVU



Sl.10

Ispraznite i očistite vreću, uvjerite se da je čista i pobrinite se da je mreža prozračna (Sl. 10)

6.8 ŠTITNIK

Donji dio štitnika kosilice treba očistiti nakon svake upotrebe kako biste spriječili nakupljanje trave, lišća, prljavštine ili drugih materijala. Ako se dozvoli nakupljanje ovih otpadaka to će dovesti do hrđe i korozije i može spriječiti pravilno mulčenje. Štitnik možete očistiti naginjanjem kosilice i čišćenjem odgovarajućim alatom (uvjerite se da je svjećica otpojena).

6.9 UPUTE ZA PODEŠAVANJE VISINE



PAŽNJA: Ni u kojem slučaju ne podešavajte kosilicu bez prethodnog zaustavljanja motora i otpajanja žice svjećice.



PAŽNJA: prije promjene visine košenja zaustavite kosilicu i otpojite kabel svjećice.



Sl.11

VAŠA JE KOSILICA OPREMLJENA CENTRALNOM RUČICOM ZA PODEŠAVANJE VISINE KOJA NUDI 8 RAZLIČITIH VISINA.

1. Zaustavite kosilicu i otpojite kabel svjećice prije promjene visine košenja.
2. Centralna ručica za podešavanje visine nudi vam 8 različitih visina.
3. Da promijenite visinu košnje stisnite ručicu prema kotačima nagore ili nadole do odgovarajuće visine. (Sl.11) Svi kotači bit će na istoj visini košnje.

7. UPUTE ZA ODRŽAVANJE

SVJEĆICA: Koristite samo originalnu svjeću za zamjenu. Za najbolje rezultate zamijenite svjeću svakih 100 sati uporabe.

8. UPUTE ZA PODMAZIVANJE

PAŽNJA: OTPOJITE SVJEĆICU PRIJE SERVISIRANJA.



1. KOTAČI-Podmažite kuglične ležajeve svakog kotača barem jednom u sezoni lakim uljem.
2. MOTOR-Slijedite uputama za motor za upute o podmazivanju.
3. KONTROLA SJEČIVA-Podmazujte osovine na kontrolama sječiva i kabel kočnice barem jednom u sezoni lakim uljem. Kontrola sječiva mora se lako pomjerati u oba smjera.

9. ČIŠĆENJE

PAŽNJA: Ne perite motor vodom iz crijeva. Voda može oštetiti motor ili kontaminirati sustav goriva.



1. Obrišite štitnik suhom krpom.
2. Operite crijevom s donje strane štitnika naginjući kosilicu tako da je svjeća s gornje strane.

9.1 FILTER ZRAKA MOTORA



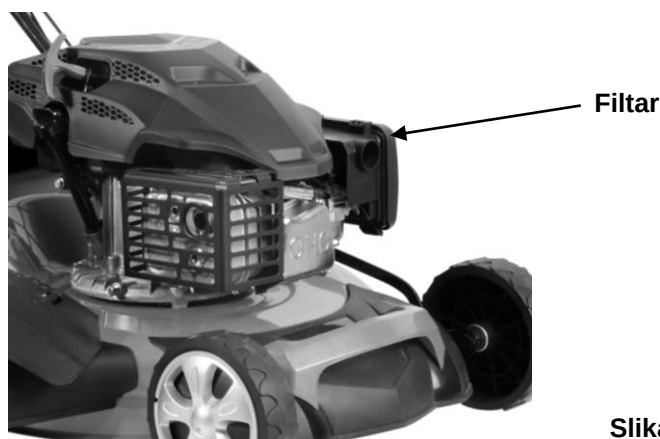
PAŽNJA: Ne dozvoljavajte da prljavština ili prašina začepi spužvasti element zračnog filtra. Zračni filter treba servisirati (čistiti) nakon 25 sati normalne košnje. Spužvasti element treba servisirati redovno ako se kosilica koristi u suhim prašnim uvjetima.

Za ČIŠĆENJE ZRAČNOG FILTRA

1. Uklonite vijak.
2. Pritisnite dva jezička na vrhu poklopca filtra. Uklonite poklopac.
3. Operite filter sapunom i vodom. **NE KORISTITE BENZIN!**
4. Filter osušite na zraku.
5. Kapnite nekoliko kapi ulja SAE30 na spužvu filtra i čvrsto je stisnite kako biste uklonili suvišno ulje.
6. Ponovo namjestite filter.



NAPOMENA: Zamijenite filter ako je oštećen, pocijepan ili ako ga se ne može očistiti.



Slika 12

9.2 SJEČIVO



PAŽNJA: Obavezno otpojite i uzemljite kabel svjećice prije rada na sječivima kako biste spriječili slučajno pokretanje motora. Zaštitite ruke jakim rukavicama ili krpom radi hvatanja sječiva.

Nagnite kosilicu kao što je opisano u posebnim uputama za motor. Uklonite šesterokutnu maticu i podlošku koji pričvršćuju sječivo i adapter sječiva za radilicu. Uklonite sječivo i adapter sa radilice.



PAŽNJA: Periodično pregledajte adapter sječiva za pukotine, pogotovo ako udarite u strani predmet. Zamijenite u slučaju potrebe.

Za najbolje rezultate sječivo mora biti oštro. Sječivo možete ponovo naoštритi tako da ga uklonite te ga zatim nabrusite sječivo, održavajući originalnu kosinu sječiva. Izuzetno je važno jednako brusiti svako sječivo kako bi sječivo ostalo uravnoteženo. Neuravnoteženo sječivo dovest će do pretjeranih vibracija i posljedično do oštećenja motora i kosilice. Obavezno pažljivo uravnotežite sječivo nakon oštrenja. Ravnotežu sječiva možete provjeriti tako da ga balansirate na izvijaču. Uklonite materijal sa teže strane dok sječivo ne postane uravnoteženo.

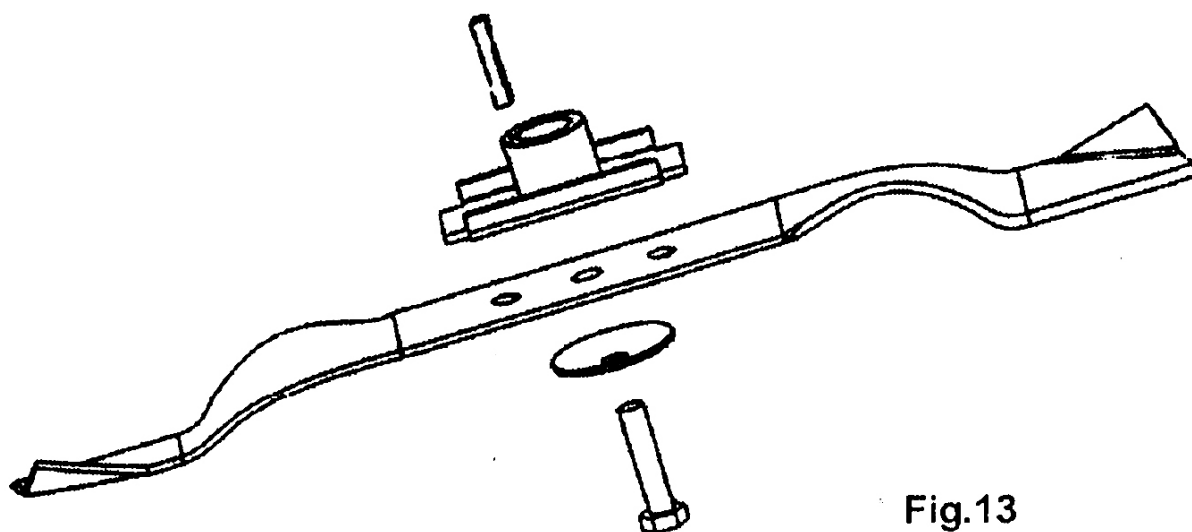


Fig.13

Prije ponovnog sastavljanja sječiva i adaptera u kosilicu podmažite radilicu motora i unutrašnju površinu adaptera lakim uljem. Namjestite adapter na radilicu sa "zvijezdom" dalje od motora. Pogledajte sliku 13. Namjestite sječivo tako da je broj dijela sa suprotne strane adaptera. Poravnajte podlošku preko sječiva i umetnite šesterokutnu maticu te je zategnite do ispod označenog momenta.

9.3 ZAKRETNI MOMENAT MONTIRANJA SJEČIVA

Centrirajte maticu 40Nm.min, 54Nm.max. kako biste osigurali siguran rad vaše kosilice. SVE vijke i matice treba periodično pregledati jesu li pravilno zategnute. Nakon duže uporabe, naročito na pjeskovitom tlu, sječivo će se istupiti i izgubiti originalnu oštrinu. Učinkovitost košnje bit će smanjena i sječivo treba zamijeniti, isključivo odobrenim originalnim zamjenskim sječivom. Moguća šteta koja nastane zbog posljedica neuravnoteženog sječiva nije odgovornost proizvođača.

Kada mijenjate sječivo morate koristiti originalni tip označen na sječivu (za naručivanje sječiva molimo kontaktirajte lokalnog distributera ili pozovite naše poduzeće).



PAŽNJA: Ne dodirujte sječivo dok se okreće.

9.4 MOTOR

Pogledajte posebne upute za motor za upute o održavanju motora. Održavajte ulje motora kao što piše u posebnim uputama za motor koje su zapakovane s vašom jedinicom. Pažljivo pročitajte upute i slijedite ih. Servisirajte filter zraka kao što piše u posebnim uputama motora u normalnim uvjetima. U ekstremno prašnim uvjetima čistite svakih nekoliko sati. Slab rad motora i gušenje obično su pokazatelj potrebe po servisiranju zračnog filtra. Za servisiranje zračnog filtra pogledajte posebne upute motora. Svjećicu treba čistiti a prorez podesiti jednom u sezoni.

Zamjena svjećice preporučuje se na početku svake sezone košenja; pogledajte upute motora za pravi tip svjećice i specifikacije proreza. Redovno čistite motor krpom ili četkom. Održavajte rashladni sustav (kućište ventilatora) čistim kako biste omogućili dobru cirkulaciju zraka koja je neophodna za rad i dug životni vijek motora. Obavezno uklonite travu, prljavštinu i zapaljive otpatke oko prigušivača.

10. UPUTE ZA POHRANJIVANJE (IZVAN SEZONE)

Sljedeće korake treba poduzeti radi pripreme kosilice za pohranjivanje.

1. Nakon zadnje košnje u sezoni istrošite svo gorivo iz spremnika.
2. Temeljito očistite i podmažite kosilicu kao što je to opisano u uputama za podmazivanje.
3. Pogledajte upute motora za upute o pravilnom pohranjivanju motora.
4. Lagano premažite sječivo mazivom za šasiju kako biste spriječili hrđanje.
5. Čuvajte kosilicu u suhoj, čistoj prostoriji.



NAPOMENA:

- Kada pohranjujete bilo kakvo motorno oruđe u neprozračivanoj ostavi:
- Morate se pobrinuti za zaštitu oruđa od hrđe. Koristite lako ulje ili silikon da premažete oruđe, naročito kablove i sve pokretne dijelove.
- Pazite da ne savijete ili oštetite kablove.
- Ako se konopac startera odvoji od vodilice na ručki, otpojite i uzemljite kabel svjećice, otpustite ručicu kontrole sječiva i polako povucite užu startera iz motora. Uvucite užu startera u otvor vodilice na ručki.

SERVISIRANJE

Održavajte ovaj alat kod kvalificiranog serviseru koristeći samo identične rezervne dijelove.

To će osigurati održavanje sigurnosti električnog ovog alata.

11. TEHNIČKI PODACI

Model	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Tip motora	Yamaha MA190	XP200
Samohodna	Da	Da
Obujam motora	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Širina sječiva	530mm	530mm
Brzina pri max. snazi	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapacitet spremnika goriva	1.0L	1.0L
Kapacitet spremnika ulja	0.6L	0.5L
Neto težina	37,3 Kg	34 Kg
Bruto težina	40 Kg	37 Kg
Visina	20-75mm	25-75mm
Podešavanje	8 nastavitev	8 nastavitev
LpA (SPL) na strani korisnika	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Razina snage zvuka)	98dB(A)	98dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka LwA	98dB(A)	98dB(A)
Izmjerene vibracije	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

DODATNE INFORMACIJE O VRIJEDNOSTI VIBRACIJA

- Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je u skladu sa standardnim test metodama i može se koristiti za usporedbu sa drugim alatima. Istaknuta ukupna vrijednost može se koristiti pri preliminiranoj procjeni izloženosti.

DODATNA UPOZORENJA O EMISIJI VIBRACIJA

- Emisija vibracija za vrijeme stvarne uporabe alata može se razlikovati od naznačene ukupne vrijednosti ovisno o načinu na koji se alat koristi!
- Potrebno je utvrđivanje sigurnosnih mjera radi zaštite korisnika na temelju procjene izloženosti prema stvarnim uvjetima upotrebe navedenog alata!

12. GARANCIJA

Ovaj je proizvod, u skladu sa zakonskim propisima, pod garancijom 24 mjeseci, a garancijski period važi od datuma kupovine prvog vlasnika.

Ova garancija pokriva sve materijalne ili proizvodne greške, a ne uključuje: oštećenja dijelova od normalne upotrebe, kao što su ležajevi, četkice, kablovi, svjeće ili dodaci kao što su svrdla, sječiva itd.; oštećenja zbog nepravilne upotrebe, nesreća ili namjernih promjena; niti troškove transporta. Zadržavamo pravo da odbijemo zahtjeve kod kojih kupnju nije moguće provjeriti ili kada je jasno da proizvod nije bio pravilno održavan. (čisti prorezi za ventilaciju, ugljične četkice redovno održavane ...)

Morate sačuvati vaš račun kao potvrdu o datumu kupnje.

Vaše razmontirano oruđe morate vratiti svome prodavaču u prihvatljivo čistom stanju, u originalnom plastičnom kuferu ako ste ga dobili, skupa sa dokazom o kupnji.

13. OKOLIŠ

Ako stroj morate zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne bacajte ga među domaće otpatke nego ga odložite na ekološki prihvatljiv način.

14. RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće	Prigušnica nije u pravilnom položaju za trenutne uvjete.	Pomjerite prigušnicu u pravilan položaj
	Spremnik za gorivo je prazan.	Napunite spremnik gorivom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Svjeća je labava.	Zategnite svjećicu do 25-30Nm.
	Kabel svjećice labav ili otpojen od svjećice.	Pričvrstite kabel svjećice za svjećicu.
	Prorez svjećice nije ispravan.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
	Svjećica je neispravna.	Namjestite novu svjećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Karburator je pun goriva	Uklonite filtarski i povlačite konopac za pokretanje motora sve dok se karburator ne očisti te zatim namjestite filtarski.
Motor se teško pokreće ili gubi snagu.	Neispravan modul za paljenje	Kontaktirajte servis.
	Priljavština, voda ili ustajalo gorivo u spremniku.	Izlijte gorivo i očistite spremnik. Napunite spremnik čistim, svježim gorivom
	Otvor u poklopcu spremnika je začepljen.	Očistite ili zamijenite poklopac spremnika.
Motor radi nepravilno.	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak:
	Svjećica je neispravna.	Namjestite novu svjećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Prorez svjećice nije ispravan.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
Motor loše radi u praznom hodu.	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Zračni prorezi u kućištu motora su blokirani.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Rashladna rebra i zračni kanali ispod ventilatora motora su blokirani.	Uklonite priljavštinu iz rashladnih rebara i kanala.
Motor preskakuje na visokim okretajima.	Prorez između elektroda svjećice je premali.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
Motor se pregrijava	Tok zraka za hlađenje je blokiran.	Uklonite svu priljavštinu iz proreza u kućištu, iz kućišta ventilatora i iz zračnih kanala.
	Nepravilna svjećica.	Instalirajte originalnu svjećicu i rashladna rebra na motor.
Motor nenormalno vibrira	Komplet sječiva je labav.	Zategnite sječiva
	Komplet sječiva je neuravnotežen	Uravnotežite sječiva.

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; nepridržavanja uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo.
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

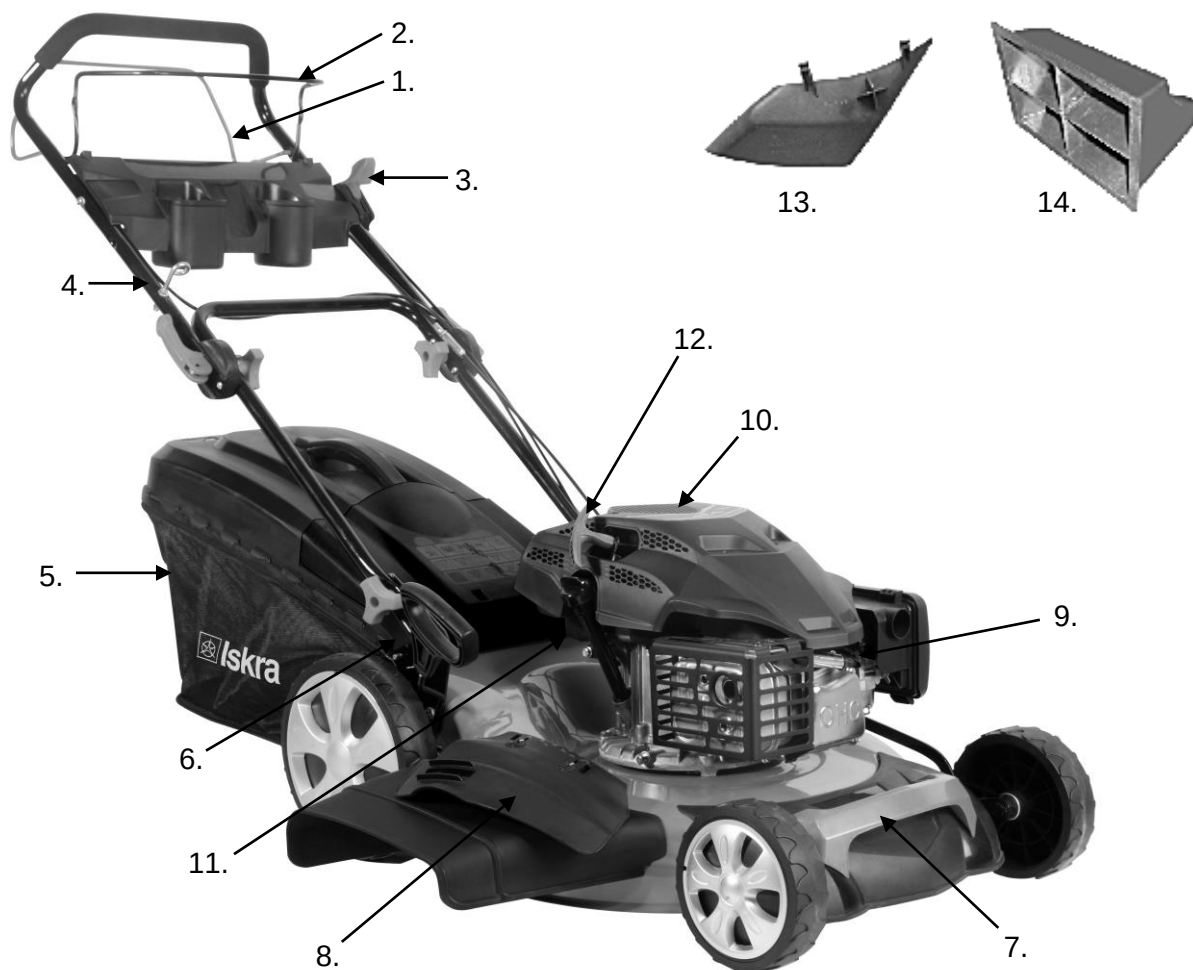
Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

Napomena: Molimo pročitajte sljedeće upute prije uporabe. Ova knjiga sadrži važne informacije o SIGURNOSTI, SASTAVLJANJU, DJELOVANJU I ODRŽAVANJU. Molimo vas pohranite upute i knjižicu motora za buduće reference! U njima su ilustrirane važne informacije o vašoj kosilici.



Slika 1

1. OPIS DIJELOVA

MODEL: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1. Ručica za samostalni pogon | 7. Štitnik | 13. Izlazni kanal |
| 2. Ručica za zaustavljanje | 8. Bočna preklopnica | 14. Klin za mulčenje |
| 3. Ručica SLOW-FAST | 9. Svjećica | |
| 4. Vođica užeta | 10. Poklopac goriva | |
| 5. Vreća za travu | 11. Štap za kontrolu nivoa ulja | |
| 6. Ručica za podešavanje visine | 12. Ručica za pokretanje | |


PAŽNJA:

Radi vlastite sigurnosti molimo pročitajte ove upute prije nego što pokušate upravljati vašom novom kosilicom. Nepoštivanje uputa može rezultirati ozbiljnom ozljedom.

Neko vrijeme se upoznajte s kosilicom prije svake uporabe.

2. SIMBOLI NA PROIZVODU


Sl. 2A

- B.1 Pročitajte upute za operatora
- B.2 Udaljite slučajne promatrače
- B.3 Obratite više pažnje na operatorove ruke i stopala kako biste izbjegli ozljede.
- B.4 Gorivo je zapaljivo, izbjegavajte otvorenu vatru.
Nemojte dodavati gorivo dok stroj radi.
- B.5 Otrovnost isparenja;
Ne upotrebljavajte unutra.
- B.6 Tijekom košnje molimo nosite zaštitne naočale i čepove za uši kako biste zaštitili operatora.
- B.7 Prilikom popravki molimo da uzmete svjećicu i popravite je prema uputama za rad.
- B.8 Pažnja: Motor je vreo.



Sl. 2B

Slika 2B: Sigurnosna oznaka na kosilici: **NE PRIBLIŽAVAJTE RUKE I NOGE**

3. OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA



PAŽNJA: Kada upotrebljavate benzinska oruđa uvijek treba poštivati osnovne mjere sigurnosti, uključujući i ovdje navedene, kako bi se smanjio rizik od ozbiljne ozljede i/ili oštećenja jedinice.

Pročitajte sve ove upute prije upravljanja ovim proizvodom te ih sačuvajte za buduće reference.

Obuka

- Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom uporabom opreme;
- Nikada ne dozvoljavajte djeci ili nestručnim osobama da koriste kosilicu. Lokalni propisi mogu ograničavati starost operatera;
- Nikada ne kosite dok su ljudi, a naročito djeca ili kućni ljubimci u blizini;
- Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće koje se dese drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- Tijekom košnje uvijek nosite čvrstu obuću i dugačke hlače. Ne upravljajte opremom bosi ili ako nosite otvorene sandale;
- Temeljito pregledajte područje upotrebe kosilice i uklonite sve objekte koje bi stroj mogao izbaciti;
- **PAŽNJA:** Benzin je vrlo zapaljiv.
 - pohranjujte gorivo u posudama naročito dizajniranim za tu svrhu;
 - točite gorivo vani i ne pušite prilikom točenja;
 - dodajte gorivo prije pokretanja motora. Nikada ne uklanjajte poklopac spremnika goriva i nemojte dodavati benzin dok motor radi ili dok je motor vruć;
 - ako se benzin prolio ne pokušavajte pokrenuti motor nego pomjerite stroj dalje od područja prolijevanja i izbjegavajte bilo kakve izvore zapaljenja dok benzinska isparenja ne ispare;
 - sigurno zamijenite sve poklopce spremnika za gorivo;
- Zamijenite neispravne prigušivače;
- Prije uporabe uvijek vizualno pregledajte kako biste se uvjerali da sječiva, matice i oprema rezača nisu pohabani ili oštećeni. Zamijenite pohabana ili oštećena sječiva i matice u kompletu kako biste održali ravnotežu;

Rad

- Ne upravljajte strojem u zatvorenim prostorima gdje se može nakupiti otrovni ugljični monoksid;
- Kosite samo uz dnevnu svjetlost ili uz dobro vještačko osvjetljenje;
- Izbjegavajte upravljanje opremom po mokroj travi ako je moguće;
- Uvijek budite sigurni u svoju stabilnost na padinama;
- Hodajte, nikad ne trčite:
- Za rotacijske kosilice s kotačima, kosite poprečno na kosinu, nikada gore-dole;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom promjene smjera na padinama;
- Ne kosite pretjerano strme padine;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom vožnje unazad ili dok vučete kosilicu prema sebi;

NAPOMENE

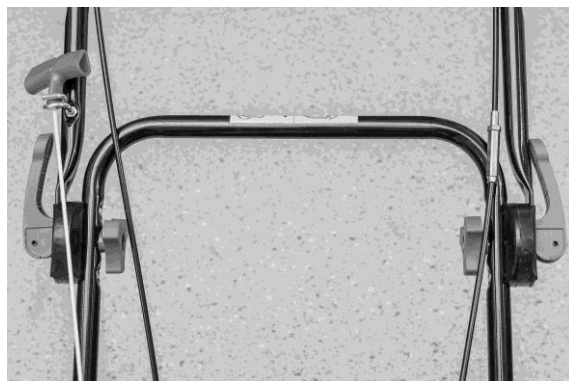
Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu upotrebe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

4. SASTAVLJANJE

4.1 RUČKA ZA SKLAPANJE



SI.3A



SI.3B

1. Fiksirajte donje rukohvate u tijelo jedinice odgovarajućim ključem. (SI. 3A)
2. Podignite dvije ručice za zaključavanje kako biste otpustili gornje rukohvate za savijanje. (SI. 3B)
3. Zatvorite ručicu za zaključavanje kako biste zaključali rukohvate u radni položaj.
4. Podesite napetost okretanjem matice za zaključavanje odgovarajućim ključem.

4.2 MONTIRANJE I SKIDANJE VREĆE ZA TRAVU



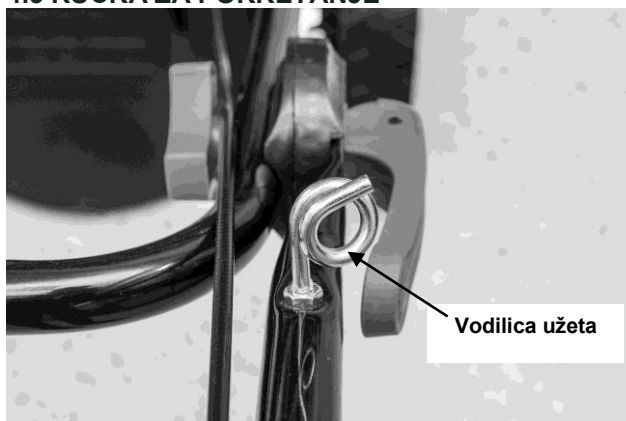
SI.4A



SI.4B

1. Za postavljanje: Podignite stražnji poklopac i pričvrstite vreću za travu na stražnji dio kosilice. (SI. 4A, SI. 4B). Metoda uklanjanja vreće za travu se mogu razlikovati od modela do modela.
2. Za uklanjanje: uhvatite i podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.

4.3 RUČKA ZA POKRETANJE



Slika 5



Slika 5A

Pomjerite ručku za pokretanje od motora prema vodilici užeta. (SI. 5)

5.3 U 1

Ove kosilice je moguće prilagoditi tako da više ne obavljaju svoju originalnu funkciju, u zavisnosti od svrhe:

Od kosilice sa stražnjim izbacivanjem u:

1. kosilicu za mulčenje ili
2. kosilicu sa bočnim izbacivanjem.

Što je mulčenje?

Tijekom mulčenja, trava se reže u jednom koraku, a zatim fino sjecka i vraća na travnjak kao prirodno gnojivo.

Savjeti za košnju s mulčenjem:

- Regularno izbacivanje za max. 2cm pravi 6cm do 4cm visinu trave.
- Koristite oštro sječivo za košnju - ne kosite mokru travu
- Postavite max. brzinu motora
- Pomjerajte se samo radnom brzinom
- Redovno čistite klin za mulčenje, unutrašnju stranu kućišta i pokretno sječivo

Početak rada

JEDAN: Prilagođavanje za košnju s mulčenjem



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.



SI.7A



SI.7B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom. (SI. 7A)
2. Gurnite klin za mulčenje u štitnik. Zaglavite klin za mulčenje u otvor na štitniku. (SI. 7B)
3. Ponovo zatvorite stražnji poklopac.

DVA: Prilagođavanje za bočno izbacivanje

PAŽNJA: samo dok su motor i sječiva u mirovanju.




SI.8A

SI.8B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.
2. Montirajte kanal za izbacivanje.
3. Podignite bočnu preklopnicu za bočno izbacivanje (Sl. 8A)
4. Montirajte vodilicu za bočno izbacivanje: na potporni klin bočne preklopnice. (Sl. 8A)
5. Spustite bočnu preklopnicu - preklopnica leži na kanalu za izbacivanje. (Sl. 8B)

TRI: Košnja s vrećom za travu

1. Za košnju s vrećom za travu uklonite klin za mulčenje i kanal za bočno izbacivanje te montirajte vreću za travu.
2. Uklanjanje klina za mulčenje.
 - Podignite stražnji poklopac i uklonite klin za mulčenje.
 - Uklanjanje vodilice za bočno izbacivanje:



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.

3. Podignite bočnu preklopnicu i uklonite kanal za izbacivanje.
 - Bočna preklopnica automatski zatvara otvor za izbacivanje na kućištu pomoću opruge.
 - Redovno čistite bočnu preklopnicu i otvor za izbacivanje od ostataka trave i prljavštine.



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sječivom.

6. UPUTE ZA RAD

6.1 PRIJE POKRETANJA

U motor dolijte benzin i ulje kao što je to opisano u posebnim uputama za motor koje su upakovane s vašom kosilicom. Pažljivo pročitajte upute. **PAŽNJA:** nikada ne dolivajte gorivo u zatvorenim prostorijama, sa uključenim motorom ili dok se motor nije hladio barem 15 minuta nakon rada.

6.2 ZA POKRETANJE MOTORA I SJEČIVA


Slika 9A

Slika 9B

1. Stojeći iza jedinice uhvatite ručicu za zaustavljanje i stisnite je uz gornji rukohvat kao što je to prikazano na Sl. 9A.

2. Polako povucite ručku startera do točke u kojoj se osjeća lagani otpor, onda brzo povucite ručicu startera. Vratite je polako u otvor vođice užeta nakon što se motor pokrene. Otpustite ručicu za zaustavljanje kako biste zaustavili motor i sječiva.

3. Pomaknite ručicu prigušnice naprijed ili nazad kako biste promijenili brzinu motora (Sl. 9B).

6.3 RADNI POSTUPCI

Tijekom rada čvrsto držite ručicu za zaustavljanje objema rukama.



Napomena: Rijekom rada, kada je ručica za zaustavljanje puštena, motor će se zaustaviti te će tako kosilica prestati s radom.

6.4 ZA ZAUSTAVLJANJE MOTORA



PAŽNJA: Sječiva se nastavljaju okretati nekoliko sekundi nakon što je motor isključen.

1. Otpustite ručicu za zaustavljanje kako biste zaustavili motor i sječiva.
2. Otpojite i uzemljite žicu svječice kao što je opisano u posebnim uputama za motor kako biste spriječili nehotično pokretanje dok oprema nije pod nadzorom.

6.5 SPAJANJE ZA SAMOSTALNO KRETANJE

Stisnite ručicu za samostalni pogon, kosilica će se automatski kretati unaprijed brzinom od oko 1m/s, otpustite ručicu za samostalni pogon i kosilica će se zaustaviti.



PAŽNJA: vaša je kosilica dizajnirana za košnju normalne trave u naseljima, čija visina nije veća od 250mm. Ne pokušavajte kositi neuobičajeno visoku, suhu ili mokru travu (npr. pašnjake) ili gomile suhog lišća. Na štitnicima kosilice mogu se nakupiti otpaci ili mogu doći u kontakt sa ispušnom cijevi i tako može doći do požara.

6.6 ZA NAJBOLJE REZULTATE KOD MULČENJA

Očistite travnjak od otpadaka. Uvjerite se da je travnjak očišćen od kamenja, palica, žica i ostalih stranih predmeta koje bi kosilica slučajno mogla izbaciti u bilo kojem smjeru i tako prouzročiti ozbiljne ozljede operatora i drugih osoba kao i štetu na imovini i okolnim objektima. Ne kosite mokru travu. Za efikasno mulčenje ne kosite mokru travu jer se lijepi po donjoj strani štitnika i tako sprječava pravilno mulčenje odrezane trave. Nemojte rezati više od 1/3 dužine trave. Preporučljivo rezanje za mulčenje je 1/3 dužine trave. Bit će potrebno prilagoditi brzinu kretanja kosilice kako bi se odrezana trava ravnomjerno raspršila po travnjaku. Za posebno tešku košnju u gustoj travi možda će biti potrebna upotreba neke od najnižih brzina kako biste dobili dobro pokošenu i mulčenu travu. Kod mulčenja visoke trave možda ćete morati kositi travnjak dva puta, spuštajući visinu sječiva za još 1/3 dužine kod druge košnje i možda koseći po drugoj putanji nego prvi put. Preklapanje košnje u svakom prelasku također će vam pomoći da očistite nepravilnosti koje su možda ostale na travnjaku. Kosilicu uvijek treba koristiti sa punim plinom kako biste postigli najbolju košnju i najučinkovitije mulčenje. Očistite donju stranu štitnika. Uvjerite se da ste očistili donju stranu štitnika nakon svake uporabe kako biste izbjegli nakupljanje trave, što može dovesti do nepravilnog mulčenja.

Mulčenje lišća: I mulčenje lišća može biti korisno za vaš travnjak. Kod mulčenja lišća uvjerite se da je lišće suho i da sloj lišća na travnjaku nije predebeo. Ne čekajte da svo lišće padne s drveća prije mulčenja.



PAŽNJA: ako udarite u strani predmet zaustavite motor. Uklonite žicu sa svječice, temeljito pregledajte je li kosilica oštećena i popravite oštećenja prije ponovnog pokretanja i upravljanja kosilicom. Pretjerane vibracije kosilice za vrijeme rada indikacija su oštećenja. Jedinicu treba smjestiti pregledati i popraviti.

6.7 VREĆA ZA TRAVU



Sl.10

Ispraznite i očistite vreću, uvjerite se da je čista i pobrinite se da je mreža prozračna (Sl. 10)

6.8 ŠTITNIK

Donji dio štitnika kosilice treba očistiti nakon svake upotrebe kako biste spriječili nakupljanje trave, lišća, prljavštine ili drugih materijala. Ako se dozvoli nakupljanje ovih otpadaka to će dovesti do hrđe i korozije i može spriječiti pravilno mulčenje. Štitnik možete očistiti naginjanjem kosilice i čišćenjem odgovarajućim alatom (uvjerite se da je svječica otpojena).

6.9 UPUTE ZA PODEŠAVANJE VISINE



PAŽNJA: Ni u kojem slučaju ne podešavajte kosilicu bez prethodnog zaustavljanja motora i otpajanja žice svječice.



PAŽNJA: prije promjene visine košenja zaustavite kosilicu i otpojite kabel svječice.



Slika 11

VAŠA JE KOSILICA OPREMLJENA CENTRALNOM RUČICOM ZA PODEŠAVANJE VISINE KOJA NUDI 8 RAZLIČITIH VISINA.

1. Zaustavite kosilicu i otpojite kabel svječice prije promjene visine košenja.
2. Centralna ručica za podešavanje visine nudi vam 8 različitih visina.
3. Da promijenite visinu košnje stisnite ručicu prema kotačima nagore ili nadole do odgovarajuće visine. (Sl.11) Svi kotači bit će na istoj visini košnje.

7. UPUTE ZA ODRŽAVANJE

SVJEĆICA: Koristite samo originalnu svječicu za zamjenu. Za najbolje rezultate zamijenite svječicu svakih 100 sati uporabe.

8. UPUTE ZA PODMAZIVANJE

PAŽNJA: OTPOJITE SVJEĆICU PRIJE SERVISIRANJA.



1. KOTAČI-Podmažite kuglične ležajeve svakog kotača barem jednom u sezoni lakim uljem.
2. MOTOR-Slijedite uputama za motor za upute o podmazivanju.
3. KONTROLA SJEČIVA-Podmazujte osovine na kontrolama sječiva i kabel kočnice barem jednom u sezoni lakim uljem. Kontrola sječiva mora se lako pomjerati u oba smjera.

9. ČIŠĆENJE

PAŽNJA: Ne perite motor vodom iz crijeva. Voda može oštetiti motor ili kontaminirati sustav goriva.



1. Obrišite štitnik suhom krpom.
2. Operite crijevom s donje strane štitnika naginjući kosilicu tako da je svjećica s gornje strane.

9.1 FILTER ZRAKA MOTORA



PAŽNJA: Ne dozvoljavajte da prljavština ili prašina začepi spužvasti element zračnog filtra. Zračni filter treba servisirati (čistiti) nakon 25 sati normalne košnje. Spužvasti element treba servisirati redovno ako se kosilica koristi u suhim prašnim uvjetima.

Za ČIŠĆENJE ZRAČNOG FILTRA

1. Uklonite vijak.
2. Pritisnite dva jezička na vrhu poklopca filtra. Uklonite poklopac.
3. Operite filter sapunom i vodom. **NE KORISTITE BENZIN!**
4. Filter osušite na zraku.
5. Kapnite nekoliko kapi ulja SAE30 na spužvu filtra i čvrsto je stisnite kako biste uklonili suvišno ulje.
6. Ponovo namjestite filter.



NAPOMENA: Zamijenite filter ako je oštećen, pocijepan ili ako ga se ne može očistiti.



Slika 12

9.2 SJEČIVO



PAŽNJA: Obavezno otpojite i uzemljite kabel svjećice prije rada na sječivima kako biste spriječili slučajno pokretanje motora. Zaštitite ruke jakim rukavicama ili krpom radi hvatanja sječiva.

Nagnite kosilicu kao što je opisano u posebnim uputama za motor. Uklonite šesterokutnu maticu i podlošku koji pričvršćuju sječivo i adapter sječiva za radilicu. Uklonite sječivo i adapter sa radilice.



PAŽNJA: Periodično pregledajte adapter sječiva za pukotine, pogotovo ako udarite u strani predmet. Zamijenite u slučaju potrebe.

Za najbolje rezultate sječivo mora biti oštro. Sječivo možete ponovo naoštрити tako da ga uklonite te ga zatim nabrusite sječivo, održavajući originalnu kosinu sječiva. Izuzetno je važno jednako brusiti svako sječivo kako bi sječivo ostalo uravnoteženo. Neuravnoteženo sječivo dovest će do pretjeranih vibracija i posljedično do oštećenja motora i kosilice. Obavezno pažljivo uravnotežite sječivo nakon oštrenja. Ravnotežu sječiva možete provjeriti tako da ga balansirate na izvijaču. Uklonite materijal sa teže strane dok sječivo ne postane uravnoteženo.

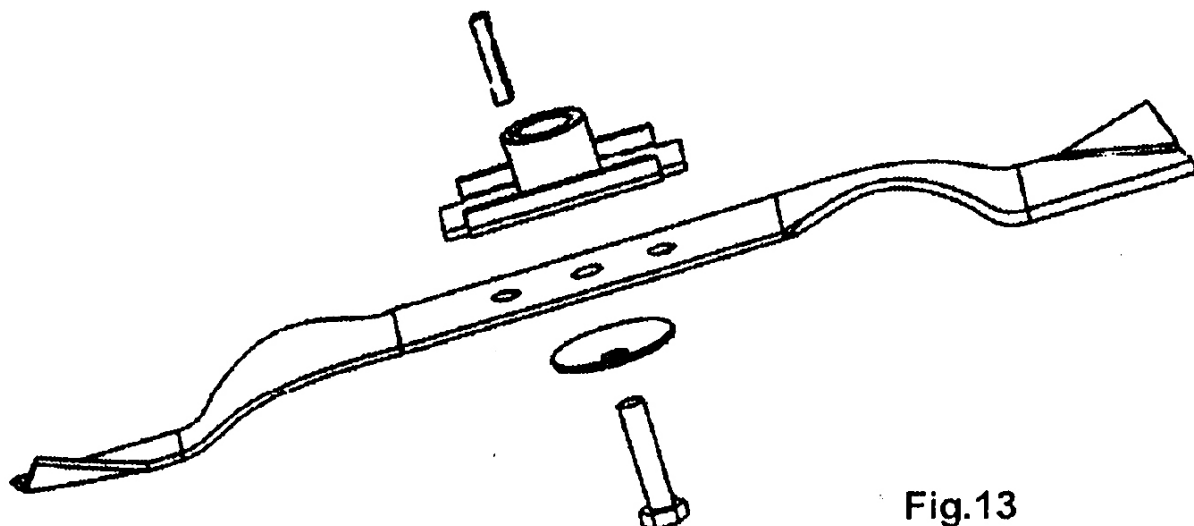


Fig.13

Prije ponovnog sastavljanja sječiva i adaptera u kosilicu podmažite radilicu motora i unutrašnju površinu adaptera lakim uljem. Namjestite adapter na radilicu sa "zvijezdom" dalje od motora. Pogledajte sliku 13. Namjestite sječivo tako da je broj dijela sa suprotne strane adaptera. Poravnajte podlošku preko sječiva i umetnite šesterokutnu maticu te je zategnite do ispod označenog momenta.

9.3 ZAKRETNI MOMENAT MONTIRANJA SJEČIVA

Centrirajte maticu 40Nm.min, 54Nm.max. kako biste osigurali siguran rad vaše kosilice. SVE vijke i matice treba periodično pregledati jesu li pravilno zategnuti. Nakon duže uporabe, naročito na pjeskovitom tlu, sječivo će se istupiti i izgubiti originalnu oštrinu. Učinkovitost košnje bit će smanjena i sječivo treba zamijeniti, isključivo odobrenim originalnim zamjenskim sječivom. Moguća šteta koja nastane zbog posljedica neuravnoteženog sječiva nije odgovornost proizvođača.

Kada mijenjate sječivo morate koristiti originalni tip označen na sječivu (za naručivanje sječiva molimo kontaktirajte lokalnog distributera ili pozovite naše poduzeće).



PAŽNJA: Ne dodirujte sječivo dok se okreće.

9.4 MOTOR

Pogledajte posebne upute za motor za upute o održavanju motora. Održavajte ulje motora kao što piše u posebnim uputama za motor koje su zapakovane s vašom jedinicom.

Pažljivo pročitajte upute i slijedite ih. Servisirajte filter zraka kao što piše u posebnim uputama motora u normalnim uvjetima. U ekstremno prašnim uvjetima čistite svakih nekoliko sati. Slab rad motora i gušenje obično su pokazatelj potrebe po servisiranju zračnog filtra. Za servisiranje zračnog filtra pogledajte posebne upute motora. Svjećicu treba čistiti a prerez podesiti jednom u sezoni. Zamjena svjećice preporučuje se na početku svake sezone košenja; pogledajte upute motora za pravi tip svjećice i specifikacije proreza. Redovno čistite motor krpom ili četkom.

Održavajte rashladni sustav (kućište ventilatora) čistim kako biste omogućili dobru cirkulaciju zraka koja je neophodna za rad i dug životni vijek motora. Obavezno uklonite travu, prljavštinu i zapaljive otpatke oko prigušivača.

10. UPUTE ZA POHRANJIVANJE (IZVAN SEZONE)

Sljedeće korake treba poduzeti radi pripreme kosilice za pohranjivanje.

1. Nakon zadnje košnje u sezoni istrošite svo gorivo iz spremnika.
2. Temeljito očistite i podmažite kosilicu kao što je to opisano u uputama za podmazivanje.
3. Pogledajte upute motora za upute o pravilnom pohranjivanju motora.
4. Lagano premažite sječivo mazivom za šasiju kako biste spriječili hrđanje.
5. Čuvajte kosilicu u suhoj, čistoj prostoriji.



NAPOMENA:

- Kada pohranjujete bilo kakvo motorno oruđe u neprozračivanoj ostavi:
- Morate se pobrinuti za zaštitu oruđa od hrđe. Koristite lako ulje ili silikon da premažete oruđe, naročito kablove i sve pokretne dijelove.
- Pazite da ne savijete ili oštetite kablove.
- Ako se konopac startera odvoji od vodilice na ručki, otpojite i uzemljite kabel svječiće, otpustite ručicu kontrole sječiva i polako povucite užu startera iz motora. Uvucite užu startera u otvor vodilice na ručki.

11. TEHNIČKI PODACI

Model	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Tip motora	Yamaha MA190	XP200
Samohodna	Da	Da
Obujam motora	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Širina sječiva	530mm	530mm
Brzina pri max. snazi	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapacitet spremnika goriva	1.0L	1.0L
Kapacitet spremnika ulja	0.6L	0.5L
Neto težina	37,3 Kg	34 Kg
Bruto težina	40 Kg	37 Kg
Visina	20-75mm	25-75mm
Podešavanje	8 pozicija	8 pozicija
LpA (SPL) na strani korisnika	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Razina snage zvuka)	98dB(A)	98dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka LwA	98dB(A)	98dB(A)
Izmjerene vibracije	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. GARANCIJA

Ovaj je proizvod, u skladu sa zakonskim propisima, pod garancijom 24 mjeseci, a garancijski period važi od datuma kupovine prvog vlasnika.

Ova garancija pokriva sve materijalne ili proizvodne greške, a ne uključuje: oštećenja dijelova od normalne upotrebe, kao što su ležajevi, četkice, kablovi, svječiće ili dodaci kao što su svrdla, sječiva itd.; oštećenja zbog nepravilne upotrebe, nesreća ili namjernih promjena; niti troškove transporta. Zadržavamo pravo da odbijemo zahtjeve kod kojih kupnju nije moguće provjeriti ili kada je jasno da proizvod nije bio pravilno održavan. (čisti prerezi za ventilaciju, ugljične četkice redovno održavane ...)

Morate sačuvati vaš račun kao potvrdu o datumu kupnje.

Vaše razmontirano oruđe morate vratiti svome prodavaču u prihvatljivo čistom stanju, u originalnom plastičnom kuferu ako ste ga dobili, skupa sa dokazom o kupnji.

13. OKOLIŠ

Ako stroj morate zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne bacajte ga među domaće otpatke nego ga odložite na ekološki prihvatljiv način.

14. RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće	Prigušnica nije u pravilnom položaju za trenutne uvjete.	Pomjerite prigušnicu u pravilan položaj
	Spremnik za gorivo je prazan.	Napunite spremnik gorivom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Svjeća je labava.	Zategnite svjećicu do 25-30Nm.
	Kabel svjećice labav ili otpojen od svjećice.	Pričvrstite kabel svjećice za svjećicu.
	Prorez svjećice nije ispravan.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
	Svjećica je neispravna.	Namjestite novu svjećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Karburator je pun goriva	Uklonite filtarski i povlačite konopac za pokretanje motora sve dok se karburator ne očisti te zatim namjestite filtarski.
	Neispravan modul za paljenje	Kontaktirajte servis.
Motor se teško pokreće ili gubi snagu.	Priljavština, voda ili ustajalo gorivo u spremniku.	Izlijte gorivo i očistite spremnik. Napunite spremnik čistim, svježim gorivom
	Otvor u poklopcu spremnika je začepjen.	Očistite ili zamijenite poklopac spremnika.
	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak:
Motor radi nepravilno.	Svjećica je neispravna.	Namjestite novu svjećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Prorez svjećice nije ispravan.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
Motor loše radi u praznom hodu.	Filtar zraka je prljav.	Očistite filtarski zrak: pogledajte UPUTE ZA MOTOR
	Zračni prorezi u kućištu motora su blokirani.	Uklonite prljavštinu iz proreza.
	Rashladna rebra i zračni kanali ispod ventilatora motora su blokirani.	Uklonite prljavštinu iz rashladnih rebara i kanala.
Motor preskakuje na visokim okretajima.	Prorez između elektroda svjećice je premali.	Postavite prorez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
Motor se pregrijava	Tok zraka za hlađenje je blokirani.	Uklonite svu prljavštinu iz proreza u kućištu, iz kućišta ventilatora i iz zračnih kanala.
	Nepravilna svjećica.	Instalirajte originalnu svjećicu i rashladna rebra na motor.
Motor nenormalno vibrira	Komplet sječiva je labav.	Zategnite sječiva
	Komplet sječiva je neuravnotežen	Uravnotežite sječiva.

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, baterije, nitne glave). Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenja opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS

TRIOMAX d.o.o.



ADRESA

POSLOVNA JEDINICA:

Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ **00387 55 240 345**

✉ **office@triomax.ba**

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

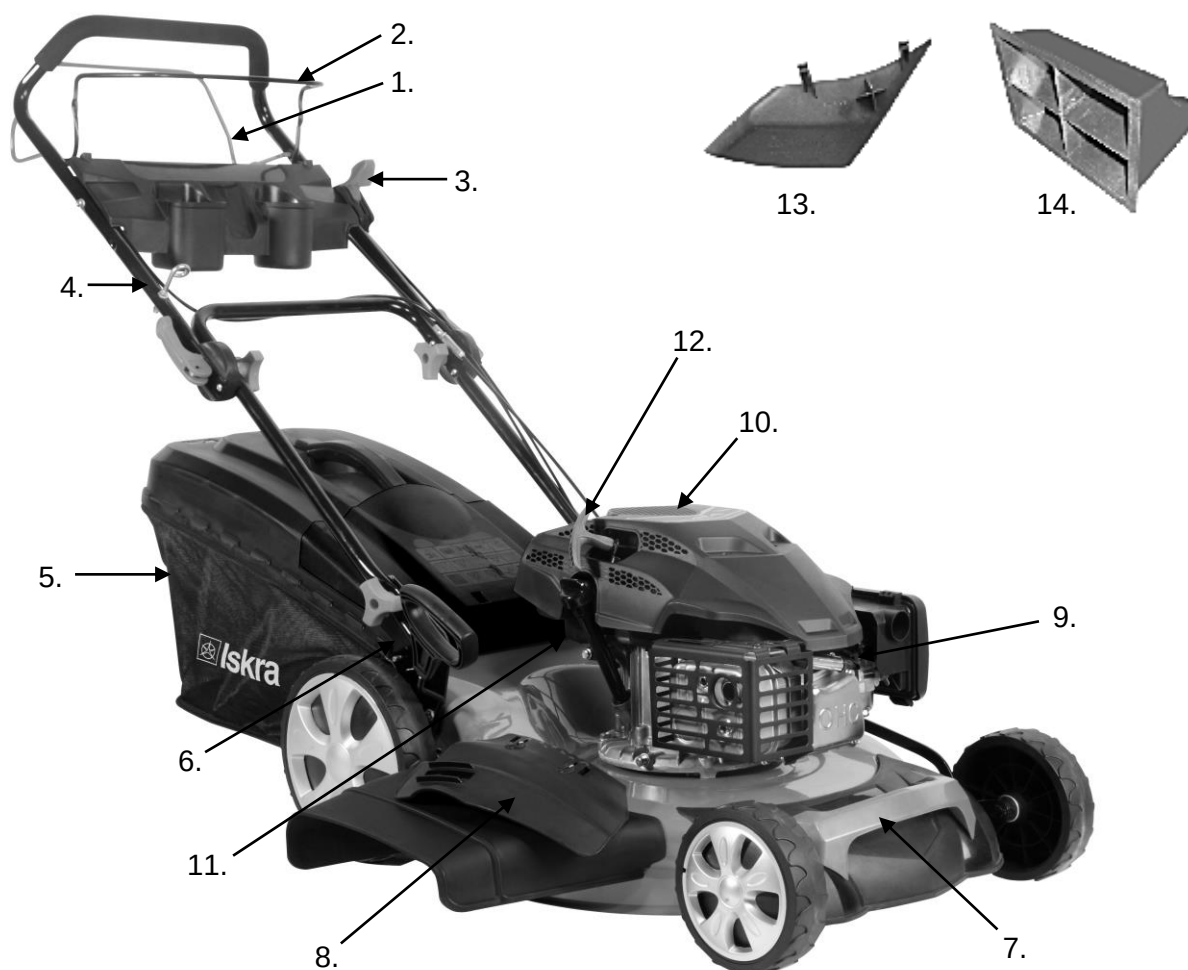
Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Pečat i potpis trgovca

Napomena: Molimo pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe. Ova knjiga sadrži važne informacije o SIGURNOSTI, SASTAVLJANJU, DELOVANJU I ODRŽAVANJU. Molimo vas pohranite uputstva i knjižicu motora za buduće reference! U njima su ilustrovane važne informacije o vašoj kosilici.



Slika 1

1. OPIS DELOVA

MODEL: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| 1. Ručica za samostalni pogon | 7. Štitnik | 13. Izlazni kanal |
| 2. Ručica za zaustavljanje | 8. Bočna preklopnica | 14. Klin za mulčenje |
| 3. Ručica SLOW-FAST | 9. Svjećica | |
| 4. Vođica užeta | 10. Poklopac goriva | |
| 5. Vreća za travu | 11. Šipka za kontrolu nivoa ulja | |
| 6. Ručica za podešavanje visine | 12. Ručica za pokretanje | |


PAŽNJA:

Radi vlastite sigurnosti molimo pročitajte ova uputstva pre nego što pokušate upravljati vašom novom kosilicom. Nepoštovanje uputstava može rezultirati ozbiljnom povredom.

Neko vreme se upoznajte s kosilicom pre svake upotrebe.

2. SIMBOLI NA PROIZVODU


Sl. 2A

B.1 Pročitajte uputstva za operatera

B.2 Udaljite slučajne promatrače

B.3 Obratite više pažnje na operatorove ruke i stopala da biste izbegli povrede.

B.4 Gorivo je zapaljivo, izbegavajte otvorenu vatru.

Nemojte dodavati gorivo dok mašina radi.

B.5 Otrovnost isparenja;

Ne upotrebljavajte unutra.

B.6 Tokom košnje molimo nosite zaštitne naočale i čepove za uši da biste zaštitili operatora.

B.7 Prilikom popravki molimo da uzmete svećicu i popravite je prema uputstvima za rad.

B.8 Pažnja: Motor je vreo.



Sl. 2B

Slika 2B: Sigurnosna oznaka na kosilici: **NE PRIBLIŽAVAJTE RUKE I NOGE**

3. OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA



PAŽNJA: Kada upotrebljavate benzinska oruđa uvek treba poštovati osnovne mere sigurnosti, uključujući i ovde navedene, kako bi se smanjio rizik od ozbiljne povrede i/ili oštećenja jedinice.

Pročitajte sve ova uputstva pre upravljanja ovim proizvodom te ih sačuvajte za buduće reference.

Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom upotrebom opreme;
- Nikada ne dozvoljavajte deci ili nestručnim osobama da koriste kosilicu. Lokalni propisi mogu ograničavati starost operatera;
- Nikada ne kosite dok su ljudi, a naročito deca ili kućni ljubimci u blizini;
- Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće koje se dese drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- Tokom košnje uvek nosite čvrstu obuću i dugačke pantalone. Ne upravljajte opremom bosi ili ako nosite otvorene sandale;
- Temeljito pregledajte područje upotrebe kosilice i uklonite sve objekte koje bi mašina mogla da izbaci;
- **PAŽNJA:** Benzin je vrlo zapaljiv.
 - pohranjujte gorivo u posudama naročito dizajniranim za tu svrhu;
 - točite gorivo vani i ne pušite prilikom točenja;
 - dodajte gorivo pre pokretanja motora. Nikada ne uklanjajte poklopac rezervoara goriva i nemojte dodavati benzin dok motor radi ili dok je motor vruć;
 - ako se benzin prolio ne pokušavajte pokrenuti motor nego pomerite mašinu dalje od područja prolivanja i izbegavajte bilo kakve izvore zapaljenja dok benzinska isparenja ne ispare;
 - bezbedno zamenite sve poklopce rezervoara za gorivo;
- Zamenite neispravne prigušivače;
- Pre upotrebe uvek vizualno pregledajte da biste se uverili da sečiva, matice i oprema rezača nisu pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabana ili oštećena sečiva i matice u kompletu da biste održali ravnotežu;

Rad

- Ne upravljajte mašinom u zatvorenim prostorima gde može da se nakupi otrovni ugljen monoksid;
- Kosite samo uz dnevnu svetlost ili uz dobro veštačko osvetljenje;
- Izbegavajte upravljanje opremom po mokroj travi ako je moguće;
- Uvek budite sigurni u svoju stabilnost na padinama;
- Hodajte, nikad ne trčite;
- Za rotacione kosilice s točkovima, kosite poprečno na kosinu, nikada gore-dole;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom promene smeru na padinama;
- Ne kosite preterano strme padine;
- Budite izuzetno pažljivi prilikom vožnje unazad ili dok vučete kosilicu prema sebi;

NAPOMENE

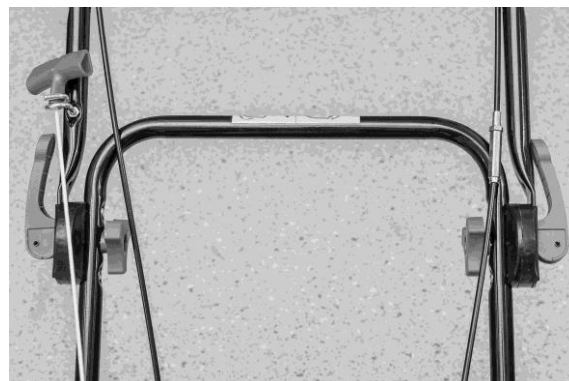
Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu upotrebe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

4. SASTAVLJANJE

4.1 RUČKA ZA SKLAPANJE



SI.3A



SI.3B

1. Fiksirajte donje ručke u telo jedinice odgovarajućim ključem. (Sl. 3A)
2. Podignite dve ručice za zaključavanje da biste otpustili gornje ručke za savijanje. (Sl. 3B)
3. Zatvorite ručicu za zaključavanje da biste zaključali ručke u radni položaj.
4. Podesite napetost okretanjem matice za zaključavanje odgovarajućim ključem.

4.2 MONTIRANJE I SKIDANJE VREĆE ZA TRAVU



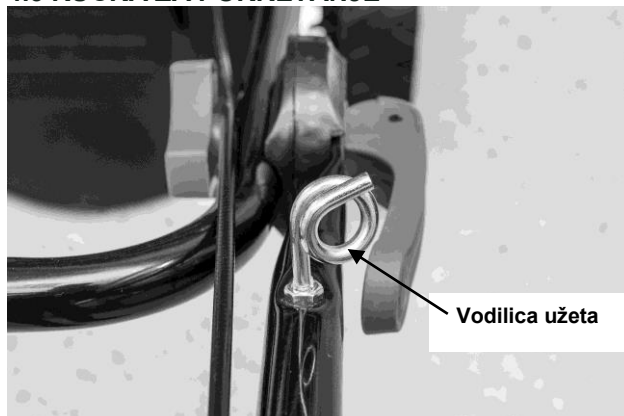
SI.4A



SI.4B

1. Za postavljanje: Podignite stražnji poklopac i pričvrstite vreću za travu na stražnji deo kosilice. (Sl. 4A, Sl. 4B)
2. Za uklanjanje: uhvatite i podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.

4.3 RUČKA ZA POKRETANJE



SI.5



Slika 5A

Pomerite ručku za pokretanje od motora prema vodilici užeta. (Sl. 5)

5.3 U 1

Ove kosilice je moguće prilagoditi tako da više ne obavljaju svoju originalnu funkciju, u zavisnosti od svrhe:

Od kosilice sa stražnjim izbacivanjem u:

1. kosilicu za mulčenje ili
2. kosilicu sa bočnim izbacivanjem.

Što je mulčenje?

Tokom mulčenja, trava se reže u jednom koraku, a zatim fino secka i vraća na travnjak kao prirodno gnojivo.

Saveti za košnju s mulčenjem:

- Regularno izbacivanje za max. 2cm pravi 6cm do 4cm visinu trave.
- Koristite oštro sečivo za košnju - ne kosite mokru travu
- Postavite max. brzinu motora
- Pomerajte se samo radnom brzinom
- Redovno čistite klin za mulčenje, unutrašnju stranu kućišta i pokretno sečivo

Početak rada

JEDAN: Prilagođavanje za košnju s mulčenjem



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sečivom.



SI.7A



SI.7B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom. (SI. 7A)
2. Gurnite klin za mulčenje u štitnik. Zaglavite klin za mulčenje u otvor na štitniku. (SI. 7B)
3. Ponovo zatvorite stražnji poklopac.

DVA: Prilagođavanje za bočno izbacivanje

PAŽNJA: samo dok su motor i sečiva u mirovanju.





SI.8A



SI.8B

1. Podignite stražnji poklopac, uklonite vreću s travom.
2. Montirajte kanal za izbacivanje.
3. Podignite bočnu preklopnicu za bočno izbacivanje (Sl. 8A)
4. Montirajte vodilicu za bočno izbacivanje: na potporni klin bočne preklopnice. (Sl. 8A)
5. Spustite bočnu preklopnicu - preklopnica leži na kanalu za izbacivanje. (Sl. 8B)

TRI: Košnja s vrećom za travu

1. Za košnju s vrećom za travu uklonite klin za mulčenje i kanal za bočno izbacivanje te montirajte vreću za travu.

2. Uklanjanje klina za mulčenje.

-Podignite stražnji poklopac i uklonite klin za mulčenje.

-Uklanjanje vodilice za bočno izbacivanje:



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sečivom.

3. Podignite bočnu preklopnicu i uklonite kanal za izbacivanje.

-Bočna preklopnica automatski zatvara otvor za izbacivanje na kućištu pomoću opruge.

-Redovno čistite bočnu preklopnicu i otvor za izbacivanje od ostataka trave i prljavštine.



PAŽNJA: samo sa zaustavljenim motorom i sečivom.

6. UPUTSTVA ZA RAD

6.1 PRE POKRETANJA

U motor dolijte benzin i ulje kao što je to opisano u posebnim uputstvima za motor koja su upakovana s vašom kosilicom. Pažljivo pročitajte uputstva. **PAŽNJA:** nikada ne dolivajte gorivo u zatvorenim prostorijama, sa uključenim motorom ili dok se motor nije hladio barem 15 minuta nakon rada.

6.2 ZA POKRETANJE MOTORA I SEČIVA



SI.9A



SI.9B

1. Stojeći iza jedinice uhvatite ručicu za zaustavljanje i stisnite je uz gornju ručku kao što je to prikazano na Sl. 9A.
2. Polako povucite ručicu startera do tačke gde se oseća blagi otpor, onda brzo povucite ručicu startera. Vratite je polako u otvor vođice užeta nakon što se motor pokrene. Otpustite ručicu za zaustavljanje da biste zaustavili motor i sečiva.
3. Pomaknite ručicu prigušivača napred ili nazad da biste promenili brzinu motora (Sl. 9B).

6.3 RADNI POSTUPCI

Tokom rada čvrsto držite ručicu za zaustavljanje obema rukama.



Napomena: Tokom rada, kada je ručica za zaustavljanje puštena, motor će se zaustaviti te će tako kosilica prestati s radom.

6.4 ZA ZAUSTAVLJANJE MOTORA



PAŽNJA: Sečiva nastavljaju da se okreću nekoliko sekundi nakon što je motor isključen.

1. Otpustite ručicu za zaustavljanje da biste zaustavili motor i sečiva.
2. Otpojite i uzemljite žicu svećice kao što je opisano u posebnim uputstvima za motor da biste sprečili nehotično pokretanje dok oprema nije pod nadzorom.

6.5 SPAJANJE ZA SAMOSTALNO KRETANJE

Stisnite ručicu za samostalni pogon, kosilica će se automatski kretati unapred brzinom od oko 1m/s, otpustite ručicu za samostalni pogon i kosilica će se zaustaviti.



PAŽNJA: vaša je kosilica dizajnirana za košnju normalne trave u naseljima, čija visina nije veća od 250mm. Ne pokušavajte kositi neuobičajeno visoku, suhu ili mokru travu (npr. pašnjake) ili gomile suvog lišća. Na štitnicima kosilice mogu se nakupiti otpaci ili mogu doći u kontakt sa izduvnom cevi i tako može doći do požara.

6.6 ZA NAJBOLJE REZULTATE KOD MULČENJA

Očistite travnjak od otpadaka. Uverite se da je travnjak očišćen od kamenja, palica, žica i ostalih stranih predmeta koje bi kosilica slučajno mogla izbaciti u bilo kojem smeru i tako prouzrokovati ozbiljne povrede operatora i drugih osoba kao i štetu na imovini i okolnim objektima. Ne kosite mokru travu. Za efikasno mulčenje ne kosite mokru travu jer se lepi po donjoj strani štitnika i tako sprečava pravilno mulčenje odrezane trave. Nemojte rezati više od 1/3 dužine trave. Preporučljivo rezanje za mulčenje je 1/3 dužine trave. Biće potrebno prilagoditi brzinu kretanja kosilice da bi se odrezana trava ravnomerno raspršila po travnjaku. Za posebno tešku košnju u gustoj travi možda će biti potrebna upotreba neke od najnižih brzina da biste dobili dobro pokošenu i mulčenu travu. Kod mulčenja visoke trave možda ćete morati da kosite travnjak dva puta, spuštajući visinu sečiva za još 1/3 dužine kod druge košnje i možda koseći po drugoj putanji nego prvi put. Preklapanje košnje u svakom prelasku također će vam pomoći da očistite nepravilnosti koje su možda ostale na travnjaku. Kosilicu uvek treba koristiti sa punim gasom da biste postigli najbolju košnju i najefikasnije mulčenje. Očistite donju stranu štitnika. Uverite se da ste očistili donju stranu štitnika nakon svake upotrebe da biste izbegli nakupljanje trave, što može da dovede do nepravilnog mulčenja.

Mulčenje lišća: I mulčenje lišća može biti korisno za vaš travnjak. Kod mulčenja lišća uverite se da je lišće suvo i da sloj lišća na travnjaku nije predebeo. Ne čekajte da svo lišće padne s drveća pre mulčenja.



PAŽNJA: ako udarite u strani predmet zaustavite motor. Uklonite žicu sa svećice, temeljito pregledajte da li je kosilica oštećena i popravite oštećenja pre ponovnog pokretanja i upravljanja kosilicom. Preterane vibracije kosilice za vreme rada su indikacija oštećenja. Jedinicu treba smesta pregledati i popraviti.

6.7 VREĆA ZA TRAVU



Sl.10

Ispraznite i očistite vreću, uverite se da je čista i pobrinite se da je mreža prozračna (Sl. 10)

6.8 ŠTITNIK

Donji dio štitnika kosilice treba očistiti nakon svake upotrebe da biste sprečili nakupljanje trave, lišća, prljavštine ili drugih materijala. Ako se dozvoli nakupljanje ovih otpadaka to će dovesti do rđe i korozije i može sprečiti pravilno mulčenje. Štitnik možete očistiti nagnjanjem kosilice i čišćenjem odgovarajućim alatom (uverite se da je svećica otpojena).

6.9 UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE VISINE



PAŽNJA: Ni u kojem slučaju ne podešavajte kosilicu bez prethodnog zaustavljanja motora i otpajanja žice svećice.



PAŽNJA: pre promene visine košenja zaustavite kosilicu i otpojite kabel svećice.



Sl. 11

VAŠA JE KOSILICA OPREMLJENA CENTRALNOM RUČICOM ZA PODEŠAVANJE VISINE KOJA NUDI 8 RAZLIČITIH VISINA.

1. Zaustavite kosilicu i otpojite kabel svećice pre promene visine košenja.
2. Centralna ručica za podešavanje visine nudi vam 8 različitih visina.
3. Da promenite visinu košnje stisnite ručicu prema točkovima nagore ili nadole do odgovarajuće visine. (Sl.11) Svi točkovi će biti na istoj visini košnje.

7. UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE

SVEĆICA: Koristite samo originalnu svećicu za zamenu. Za najbolje rezultate zamenite svećicu svakih 100 sati upotrebe.

8. UPUTSTVA ZA PODMAZIVANJE

PAŽNJA: OTPOJITE SVEČICU PRE SERVISIRANJA.



1. TOČKOVI-Podmažite kuglične ležajeve svakog točka barem jednom u sezoni lakim uljem.
2. MOTOR-Pogledajte uputstva za motor za uputstvo o podmazivanju.
3. KONTROLA SEČIVA-Podmazujte osovine na kontrolama sečiva i kabel kočnice barem jednom u sezoni lakim uljem. Kontrola sečiva mora se lako pomerati u oba smera.

9. ČIŠĆENJE

PAŽNJA: Ne perite motor vodom iz creva. Voda može da ošteti motor ili da kontaminira sistem goriva.



1. Obrišite štitnik suvom krpom.
2. Operite crevom s donje strane štitnika nagnjući kosilicu tako da je svećica s gornje strane.

9.1 FILTER VAZDUHA MOTORA



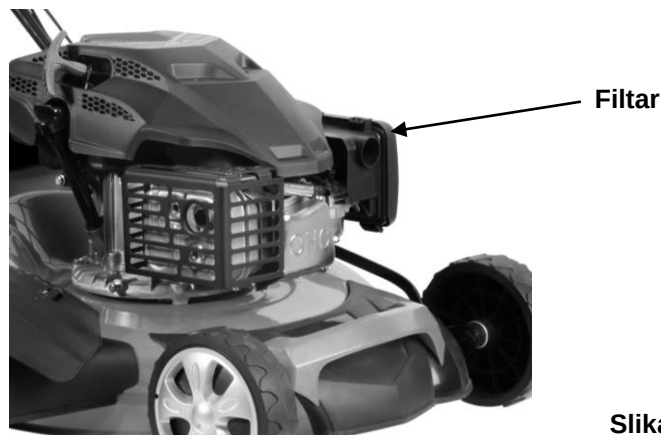
PAŽNJA: Ne dozvoljavajte da prljavština ili prašina začepi spužvasti element vazdušnog filtera. Vazdušni filter treba servisirati (čistiti) nakon 25 sati normalne košnje. Spužvasti element treba servisirati redovno ako se kosilica koristi u suvim prašnjavim uslovima.

Za ČIŠĆENJE VAZDUŠNOG FILTERA

1. Uklonite zavrtanj.
2. Pritisnite dva jezička na vrhu poklopca filtera. Uklonite poklopac.
3. Operite filter sapunom i vodom. **NE KORISTITE BENZIN!**
4. Filter osušite na vazduhu.
5. Kapnite nekoliko kapi ulja SAE30 na spužvu filtera i čvrsto je stisnite da biste uklonili suvišno ulje.
6. Ponovo namestite filter.



NAPOMENA: Zamenite filter ako je oštećen, pocepan ili ako ga se ne može očistiti.



Slika 12

9.2 SEČIVO



PAŽNJA: Obavezno otpojite i uzemljite kabel svećice pre rada na sečivima da biste sprečili slučajno pokretanje motora. Zaštitite ruke jakim rukavicama ili krpom radi hvatanja sečiva. Nagnite kosilicu kao što je opisano u posebnim uputstvima za motor. Uklonite šestougaonu maticu i podlošku koji pričvršćuju sečivo i adapter sečiva za radilicu. Uklonite sečivo i adapter sa radilice.



PAŽNJA: Periodično pregledajte adapter sečiva za pukotine, pogotovo ako udarite u strani predmet. Zamenite u slučaju potrebe.

Za najbolje rezultate sečivo mora da bude oštro. Sečivo možete ponovo naoštрити tako da ga uklonite te ga zatim nabrusite sečivo, održavajući originalnu kosinu sečiva. Izuzetno je važno jednako brusiti svako sečivo da bi sečivo ostalo uravnoteženo. Neuravnoteženo sečivo će dovesti do preteranih vibracija i posledično do oštećenja motora i kosilice. Obavezno pažljivo uravnotežite sečivo nakon oštrenja. Ravnotežu sečiva možete proveriti tako da ga balansirate na izvijaču. Uklonite materijal sa teže strane dok sečivo ne postane uravnoteženo.

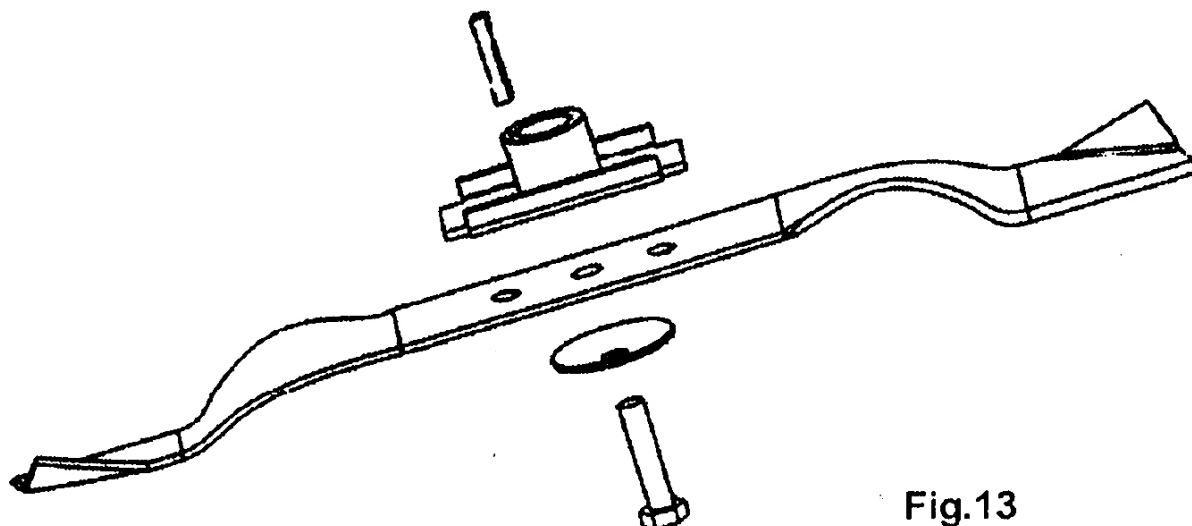


Fig.13

Pre ponovnog sastavljanja sečiva i adaptera u kosilicu podmažite radilicu motora i unutrašnju površinu adaptera lakim uljem. Namestite adapter na radilicu sa "zvezdom" dalje od motora. Pogledajte sliku 13. Namestite sečivo tako da je broj dela sa suprotne strane adaptera. Poravnajte podlošku preko sečiva i umetnite šestougaonu maticu te je zategnite do ispod označenog momenta.

9.3 ZAKRETNI MOMENAT MONTIRANJA SEČIVA

Centrirajte maticu 40Nm.min, 54Nm.max. da biste osigurali siguran rad vaše kosilice. SVE zavrtnje i matice treba periodično pregledati jesu li pravilno zategnuti. Nakon duže upotrebe, naročito na peskovitom tlu, sečivo će se istupiti i izgubiti originalnu oštrinu. Efikasnost košnje će biti smanjena i sečivo treba zameniti, isključivo odobrenim originalnim zamenskim sečivom. Moguća šteta koja nastane zbog posledica neuravnoteženog sečiva nije odgovornost proizvođača.

Kada menjate sečivo morate koristiti originalni tip označen na sečivu (za naručivanje sečiva molimo kontaktirajte lokalnog distributera ili pozovite naše poduzeće).



PAŽNJA: Ne dodirujte sečivo dok se okreće.

9.4 MOTOR

Pogledajte posebna uputstva za motor za uputstvo o održavanju motora. Održavajte ulje motora kao što piše u posebnim uputstvima za motor koje su zapakovane s vašom jedinicom. Pažljivo pročitajte uputstva i pratite ih. Servisirajte filter vazduha kao što piše u posebnim uputstvima motora u normalnim uslovima. U ekstremno prašnjavim uslovima čistite svakih nekoliko sati. Slab rad motora i gušenje su obično indikator potrebe po servisiranju vazdušnog filtera. Za servisiranje vazdušnog filtera pogledajte posebna uputstva motora. Svećicu treba čistiti a prerez podesiti jednom u sezoni. Zamena svećice preporučuje se na početku svake sezone košenja; pogledajte uputstva motora za pravi tip svećice i specifikacije proreza.

Redovno čistite motor krpom ili četkom. Održavajte rashladni sistem (kućište ventilatora) čistim da biste omogućili dobru cirkulaciju vazduha koja je neophodna za rad i dug životni vek motora. Obavezno uklonite travu, prljavštinu i zapaljive otpatke oko prigušivača.

10. UPUTSTVA ZA POHRANJIVANJE (IZVAN SEZONE)

Sledeće korake treba poduzeti radi pripreme kosilice za pohranjivanje.

1. Nakon zadnje košnje u sezoni istrošite svo gorivo iz rezervoara.
2. Temeljito očistite i podmažite kosilicu kao što je to opisano u uputstvima za podmazivanje.
3. Pogledajte uputstva motora za uputstvo o pravilnom pohranjivanju motora.
4. Lagano premažite sečivo mazivom za šasiju da biste sprečili rđanje.
5. Čuvajte kosilicu u suvoj, čistoj prostoriji.



NAPOMENA:

- Kada pohranjujete bilo kakvo motorno oruđe u neprovetреноj ostavi:
- Morate se pobrinuti za zaštitu oruđa od rđe. Koristite lako ulje ili silikon da premažete oruđe, naročito kablove i sve pokretne delove.
- Pazite da ne savinete ili oštetite kablove.
- Ako se konopac startera odvoji od vodilice na ručki, otpojite i uzemljite kabel svećice, otpustite ručicu kontrole sečiva i polako povucite užu startera iz motora. Uvucite užu startera u otvor vodilice na ručki.

11. TEHNIČKI PODACI

Model	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Tip motora	Yamaha MA190	XP200
Samohodna	Da	Da
Obujam motora	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Širina sječiva	530mm	530mm
Brzina pri max. snazi	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapacitet spremnika goriva	1.0L	1.0L
Kapacitet spremnika ulja	0.6L	0.5L
Neto težina	37,3 Kg	34 Kg
Bruto težina	40 Kg	37 Kg
Visina	20-75mm	25-75mm
Podešavanje	8 pozicija	8 pozicija
LpA (SPL) na strani korisnika	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Razina snage zvuka)	98dB(A)	98dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka LwA	98dB(A)	98dB(A)
Izmjerene vibracije	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. GARANCIJA

Ovaj proizvod je, u skladu sa zakonskim propisima, pod garancijom 25 meseci, a garancijski period važi od datuma kupovine prvog vlasnika. Ova garancija pokriva sve materijalne ili proizvodne greške, a ne uključuje: oštećenja delova od normalne upotrebe, kao što su ležajevi, četkice, kablovi, svećice ili dodaci kao što su svrdla, sečiva itd.; oštećenja zbog nepravilne upotrebe, nesreća ili namernih promena; niti troškove transporta. Zadržavamo pravo da odbijemo zahteve kod kojih kupovinu nije moguće proveriti ili kada je jasno da proizvod nije bio pravilno održavan. (čisti prerezi za ventilaciju, karbonske četkice redovno održavane ...) Morate sačuvati vaš račun kao potvrdu o datumu kupovine. Vaše razmontirano oruđe morate vratiti svome prodavaču u prihvatljivo čistom stanju, u originalnom plastičnom kuferu ako ste ga dobili, skupa sa dokazom o kupovini.

13. OKOLIŠ

Ako mašinu morate zameniti nakon dugotrajne upotrebe, ne bacajte je među domaće otpatke nego je odložite na ekološki prihvatljiv način.

14. REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
Motor se ne pokreće	Prigušivač nije u pravilnom položaju za trenutne uslove.	Pomerite prigušivač u pravilan položaj
	Rezervoar za gorivo je prazan.	Napunite rezervoar gorivom: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
	Filter vazduha je prljav.	Očistite filter vazduha: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
	Svećica je labava.	Zategnite svećicu do 25-30Nm.
	Kabel svećice labav ili otpojen od svećice.	Pričvrstite kabel svećice za svećicu.
	Prerez svećice nije ispravan.	Postavite prerez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
	Svećica je neispravna.	Namestite novu svećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
	Karburator je pun goriva	Uklonite filter i povlačite konopac za pokretanje motora sve dok se karburator ne očisti te zatim namestite filter.
	Neispravan modul za paljenje	Kontaktirajte servis.
Motor se teško pokreće ili gubi snagu.	Prjavština, voda ili ustajalo gorivo u rezervoaru.	Izlijte gorivo i očistite rezervoar. Napunite rezervoar čistim, svežim gorivom
	Otvor u poklopcu rezervoara je začepljen.	Očistite ili zamenite poklopac rezervoara.
	Filter vazduha je prljav.	Očistite filter vazduha:
Motor radi nepravilno.	Svećica je neispravna.	Namestite novu svećicu sa pravilnim prorezom: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
	Prerez svećice nije ispravan.	Postavite prerez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
	Filter vazduha je prljav.	Očistite filter vazduha: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
Motor loše radi u praznom hodu.	Filter vazduha je prljav.	Očistite filter vazduha: pogledajte UPUTSTVA ZA MOTOR
	Prorezi za vazduh u kućištu motora su blokirani.	Uklonite prjavštinu iz proreza.
	Rashladna rebra i vazdušni kanali ispod ventilatora motora su blokirani.	Uklonite prjavštinu iz rashladnih rebara i kanala.
Motor preskakuje na visokim obrtajima.	Prerez između elektroda svećice je premali.	Postavite prerez između elektroda na 0.7 do 0.8mm.
Motor se pregrijava	Tok vazduha za hlađenje je blokirani.	Uklonite svu prjavštinu iz proreza u kućištu, iz kućišta ventilatora i iz vazdušnih kanala.
	Nepravilna svećica.	Instalirajte originalnu svećicu i rashladna rebra na motor.
Motor nenormalno vibrira	Komplet sečiva je labav.	Zategnite sečiva
	Komplet sečiva je neuravnotežen	Uravnotežite sečiva.

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik
Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno raskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavlivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladišti na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

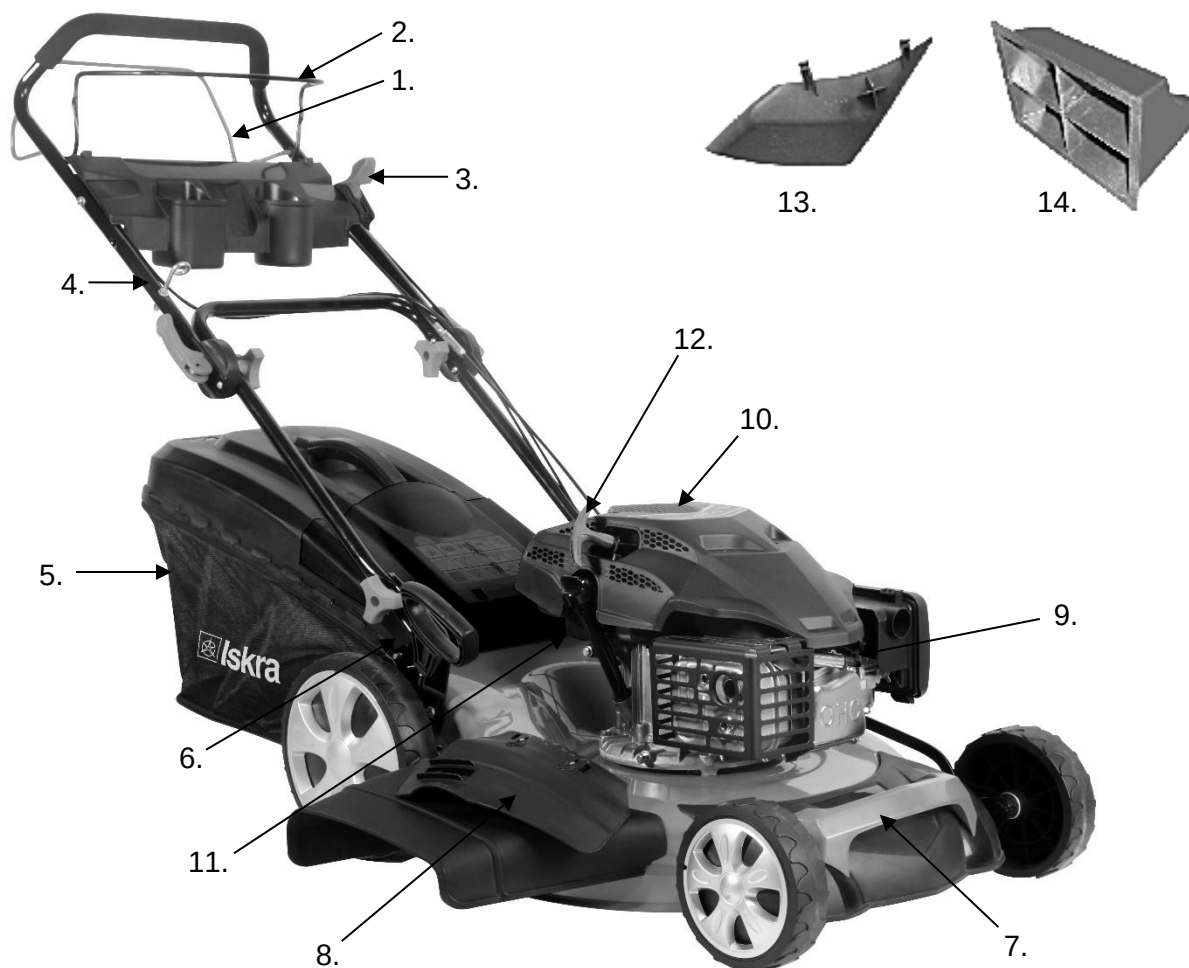
Potpis prodavca

Napomene:

НАПОМЕНА: Ве молиме, пред употреба на косилката темелно да ги прочитате овие упатства за употреба, бидејќи содржат важни информации кои се однесуваат на БЕЗБЕДНОСТА, СОСТАВОТ, РАБОТЕЊЕТО И ОДРЖУВАЊЕТО.

Ве молиме овој прирачник, заедно со прирачникот за моторот, да го чувате на достапно место за подоцнежна употреба!

Прирачникот содржи важни информации за вашата косилка.



Слика 1

1. ОПИС НА СОСТАВНИ ДЕЛОВИ

МОДЕЛ: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|-----------------------------------|--|------------------------|
| 1. Самопогонска управувачка рачка | 7. Метално кукиште | 13. Канал за гребре |
| 2. Рачка за контрола на сопирање | 8. Странична лопатка | 14. Додаток за мулчење |
| 3. Рачка SLOW-FAST | 9. Свеќичка за палење | |
| 4. Рачка за блокирање | 10. Капак на резервоар за гориво | |
| 5. Корпа за собирање трева | 11. Шипка за контрола на ниво на масло | |
| 6. Рачка за подесување на висина | 12. Рачка за палење | |



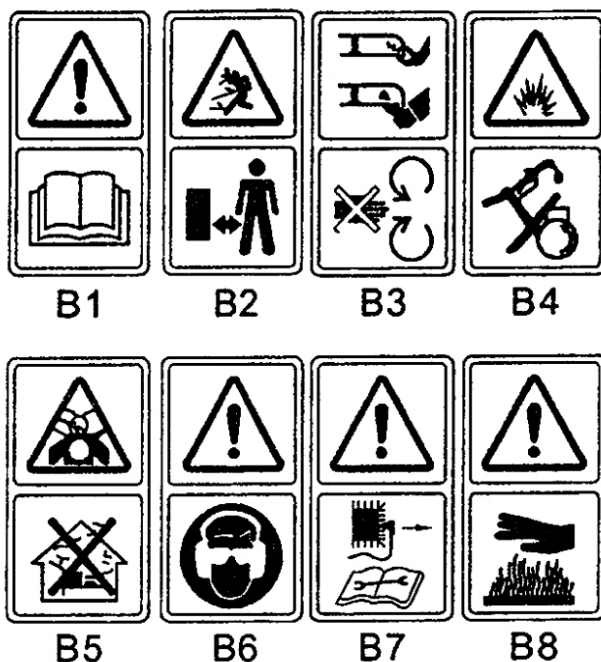
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Ве молиме за сопствена безбедност пред првото вклучување на косилката темелно да го прочитате прирачникот со упатствата за употреба. Непочитувањето на овие барања може да доведе до сериозни телесни

повреди.

Пред употреба на косилката потребно е и темелно да ја запознаете косилката и нејзините составни делови.

2. СИМБОЛИ КОИ СЕ НАОГААТ НА ПРОИЗВОДОТ



Слика 2А

В.1 Прочитајте го прирачникот со упатствата за употреба.

В.2 Набљудувачите мора да се држат понастрана од косилката.

В.3 Лицето што управува треба да обрне особено внимание на рацете и нозете, за да избегнат повреди.

В.4 Горивото е запаливо; внимавајте да нема оган во близина. Не додавајте гориво, додека моторот работи.

В.5 Отровни издувни гасови; Не го вклучувајте моторот во затворен простор.

В.6 При косење управувачот на косилката поради лична заштита мора да носи заштитни очила и чепалки за уши.

В.7 При вршење на поправки најпрвин е потребно да се отстрани светилката за вклучување и потоа да се направи поправката согласно со упатствата во прирачникот.

В.8 Внимание! Моторот е жежок.



Слика 2В

Слика 2В: Безбедносната налепница на косилката: **ДРЖЕТЕ ГИ РАЦЕТЕ И НОЗЕТЕ ПОДАЛЕКУ**

3. ОПШТИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При употреба на алати, кои како погонско средство користат бензин, потребно е да се почитуваат безбедносните правила за спречување на опасности (вклучувајќи ги и оние, кои се напишани во продолжение), со цел да се намали ризикот од предизвикување сериозни телесни повреди и/или оштетување на косилката.

Пред вклучување на косилката потребно е темелно да се прочитаат сите напишани упатства и прирачникот да се чува на достапно место за подоцнежна употреба.

Едуцирање

- Темелно прочитајте го прирачникот со упатствата за употреба. Целосно запознајте се со командите и правилната употреба на опремата.
- Никогаш не дозволувајте косилката да ја користат деца или лица, кои не се запознаени со содржината на овој прирачник со упатствата за употреба. Локалните прописи можат да ја ограничат возраста на управувачот на косилката.
- Никогаш не косите ако во близина на косилката има луѓе, а особено деца или животни.
- Никогаш не заборавајте дека управувачот или корисникот на косилката е одговорен за сите несреќи или опасности, кои се случуваат на други лица или на предмети кои се во нивна сопственост.

Подготовка

- Додека косите секогаш е потребно да носите соодветни стабилни обувки и долги панталони. Косењето никогаш не го вршете со боси нозе или во отворени сандали.
- Пред почеток со косење темелно прегледајте го подрачјето, каде што ќе косите и отстранете ги сите предмети, кои косилката би можела да ги поткачи и да ги исфрли на страна.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
 - Бензинот е лесно запалив.
 - Чувајте го горивото во садови кои се направени специјално за таа намена.
 - Додавајте го горивото секогаш надвор и не пушете никогаш додека го налевате.
 - Секогаш го долевајте горивото пред да го вклучите моторот. Никогаш не го отстранувајте вентилот на резервоарот за гориво и не долевајте бензин, кога моторот е во тек или кога моторот е жежок.
 - Во случај на разлевање на бензинот, не се обидувајте да го вклучувате моторот, туку тргнете ја косилката од разлеаното место и избегнувајте предизвикување на каков било извор на оган, се додека бензинот целосно не се отстрани.
 - Откако ќе завршите со налевање на горивото, повторно наместете и прицврстете ги вентилите на резервоарот и садот за гориво.
- Заменете ги расипаните пригушувачи на звук.
- Пред употреба секогаш е потребно најпрвин визуелно да се провери дали сечилото, шрафовите на сечилото и составот за сечење се отапени или оштетени. Отапени или оштетени сечила и шрафови е потребно да се заменат, за да се задржи рамнотежата.

Употреба

- Никогаш не го вклучувајте моторот во затворена просторија, бидејќи може да дојде до акумулирање на отровен јаглерод моноксид.
- Косите само на дневна светлина или на добро вештачко светло.
- Ако е можно избегнувајте употреба на косилката на мокра трева.
- При косење на стрмина, секогаш мора да стоите цврсто.
- При косење секогаш одете, никогаш не трчајте.
- Кај ротациските косилки со тркала, секогаш мора да косите преку предната страна на стрмината, никогаш не во насока нагоре и надолу.
- При менување на насоката на стрмини мора да бидете многу внимателни.
- Не косите по премногу стрмни падини.
- При вртење односно кога ја влечете косилката кон себе, мора да бидете исклучително внимателни.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Оваа направа не е наменета за употреба на лица (вклучувајќи ги и децата) со намалени физички или психички способности или лица без доволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или биле запознаени со упатствата во врска со употребата на апаратот од страна на лица, одговорни за нивната безбедност.

4. СОСТАВУВАЊЕ

4.1 ПОДВИЖНА РАЧКА



Слика 3А



Слика 3В

1. Со соодветен клуч за шрафови прицврстете ја долната рачка на телото на уредот. (слика 3А)
2. Подигнете две рачки за блокирање, за да ја ослободите горната рачка за поместување (слика 3В)
3. Притиснете ја рачката за блокирање во затворена положба, за да ги блокира рачките во работна положба
4. Подесете го напонот така што со соодветен клуч за шрафови ќе ја свртите матицата за блокирање.

4.2 МЕСТЕЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ НА КОРПАТА ЗА ТРЕВА



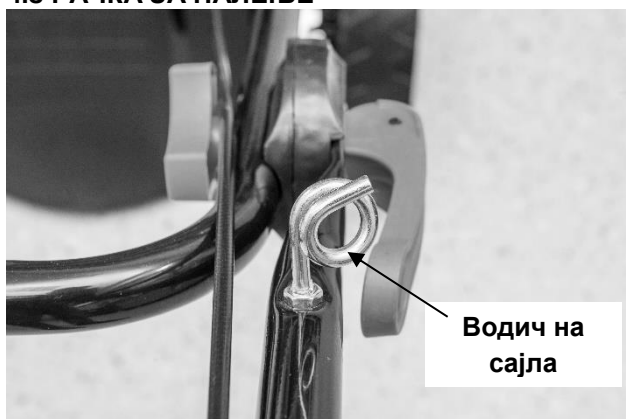
Слика 4А



Слика 4В

1. За подесување: дигнете го задниот капак и прицврстете ја корпата за трева на долниот дел од кошницата. (Слика 4А, Слика 4В). Начинот на отстранување на корпата за трева може да се разликува од модел до модел.
2. За отстранување: дигнете го задниот капак и отстранете ја корпата за трева.

4.3 РАЧКА ЗА ПАЛЕЊЕ



Слика 5



Слика 5А

Поместете ја рачката за палење од моторот кон (Слика 5)

5.3 V 1

Овие косилки можат да се менуваат односно да се прилагодат од нивното нормално работење (што се темели на намената на употребата) – од косилка со отпадоци одзади може да се смени во:

1. косилка за мулчење
2. косилка со страничен отпад

Што е мулчење?

При мулчирање, тревата се сече во еден работен чекор, а потоа тревата ситно се сецка и по сецкањето се простира на површината каде што делува како природно ѓубриво.

Совети за мулчење:

- Редовно намалувајте за максимум 2 cm, од 6 cm до 4 cm висина на тревата.
- Користете остар нож за сечење. Не косите мокра трева.
- Подесете ја максималната брзина на моторот.
- Движете се само по работната површина.
- Редовно чистете го додатокот за мулчење, внатрешната страна на кукиштето и сечилото за косење.

Постапка за употреба

ЕДЕН: Прилагодување за мулчирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Само кога моторот е сопрен и сечилото е во мирување.



Слика 7А



Слика 7В

1. Дигнете го задниот капак и отстранете ја корпата за собирање трева (Слика 7А)
2. Во капакот стиснете го додатокот за мулчење и фиксирајте го. (Слика 7В)
3. Повторно спуштете го задниот капак.

ДВА: Местење на корпата со странично испуштање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Само со сопирање на моторот и сечилото во мирување.



Слика 8А



Слика 8В

1. Дигнете го задниот капак и отстранете ја корпата за трева.
2. Наместете го каналот за отпадоци.
3. Подигнете ја страничната лопатка за странично исфрлање. (Слика 8А)
4. На потпорниот приклучок на страничната лопатка наместете го каналот за страничен отпад. (Слика 8А)
5. Спуштете ја страничната лопатка – лопатката лежи на каналот за отпадоци. (Слика 8В)

ТРИ: Кошницата со корпата за трева

1. Зад корпата со вреќата за трева отстранете го додатокот за мулчење и каналот за ѓубре за странично исфрлање и наместете ја вреќата за трева.
2. Отстранете го додатокот за мулчење.
- Дигнете го задниот капак и отстранете го додатокот за мулчење.
- Отстранете ја каналот за странично исфрлање на отпад.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Само со сопрен мотор и сечило во мирување.

3. Дигнете ја страничната лопатка и отстранете го каналот за ѓубре.
- Страничната лопатка со помош на работењето на федерот автоматски го затвора отворот за празнење на кукиштето.
- Редовно чистете ја страничната лопатка за да нема остатоци од трева и застарена нечистотија.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Само со сопрен мотор и сечило во мирување.

6. УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

6.1 ПРЕД ВКЛУЧУВАЊЕ

Снабдете го моторот со бензин и масло, како што е напишано во посебниот прирачник за употреба на мотор, кој е приложен кон косилката. Темелно прочитајте ги упатствата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: никогаш не додавајте горивото во затворен простор и никогаш не полнете гориво доколку моторот работи или доколку е жежок. Со долевање почекајте најмалку 15 минути по сопирање на моторот, за да истиот може да се излади.

6.2 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МОТОР И АКТИВИРАЊЕ НА СЕЧИЛО



Слика 9А



Слика 9В

1. Стојте зад косилката, фатете ја рачката за контрола на сопирање и држете ја кон горната рачка како што е прикажано на слика Слика 9А.
2. Полека повлечете ја рачката за палење до моментот, кога ќе почувствувате мал отпор, а потоа брзо повлечете ја рачката за палење. Кога моторот ќе се вклучи, полека вратете го водичот на сајлата.
За стопирање на моторот и сечилото спуштете ја рачката за контрола на сопирање.
3. Поместете ја рачката за додавање на гас напред или назад, за да ја подесите брзината на моторот (Слика 9В).

6.3 ПОСТАПКА ЗА УПОТРЕБА

За време на користењето со двете раце цврсто држете ја рачката за контрола на сопирање.



Напомена: Ако за време на користењето на косилката ја спуштите рачката за контрола на сопирање моторот ќе се сопне и со тоа ќе се прекине работењето на косилката.

6.4 СОПИРАЊЕ НА МОТОРОТ



ВНИМАНИЕ: По сопирање на моторот сечилото се врти уште неколку секунди.

1. Ослободете ја рачката за контрола на сопирањ, за да моторот и сечилото се запрат.
2. Исклучете ја и отстранете го кабелот на свеќичката, како што е опишано во приложениот прирачник за употреба на моторот, за да се спречи ненамерно вклучување додека косилката не е под надзор.

6.5 ПРИКЛУЧОК ЗА АВТОМАТСКО ДВИЖЕЊЕ

Кога ќе ја стиснете автоматската контролна рачка, косилката автоматски ќе се помести напред со брзина од приближно 1m/s. Кога ќе ја ослободите автоматската контролна рачка, косилката ќе престане да се движи.



ВНИМАНИЕ: Вашата косилка е наменета за употреба во двор, за сечење трева, која не е повисока од 250mm. Никогаш не обидувајте се да косите на невообичаено висока сува или мокра трева (на пр.пасиште) или куп од суви лисја. Остатоците од тревата или лисјата може да се насоберат во куќиштето на косилката или да дојдат во контакт со издувните гасови на моторот и со тоа да предизвикаат потенцијална опасност за пожар.

6.6 ЗА НАЈДОБРИ РЕЗУЛТАТИ ПРИ МУЛЧЕЊЕ

Исчистете го тревникот од сите нечистотии. Погрижете се на тревникот да нема камења, палки, жици или други туѓи тела, кои косилката случајно може да ги одбие во која било насока и со тоа да предизвика сериозни телесни повреди на управувачот и на трети лица и со тоа да предизвика материјална штета на сопственост или на околните објекти. НЕ косете мокра трева. За ефикасно мулчење не сечете мокра трева, затоа што истата се лепи на долната страна на куќиштето и на тој начин се спречува правилно мулчење на изрезите трева. Не сечете повеќе од 1/3 од должината на тревата. Препорачано сечење за мулчење е 1/3 од должината на тревата. Брзината на движење на косилката треба да се прилагоди така, што отсечената трева може подеднакво да се распострела по тревникот. За особено тешко сечење на дебелата трева, можеби ќе биде потребно да се употреби најниска брзина, за да се обезбеди чисто сечење и добро мулчење. При мулчење на долга трева тревникот можеби ќе биде потребно да се покоси во две фази, при што во втората фаза од косењето сечилото се намалува за дополнително 1/3 од висината на тревата; можеби ќе биде разумно да се сече и по поинаков пример како во првата фаза. Малото прекривање на сечилата при секој појас на косење ќе помогне при чистење на остатоците од сечењето на тревникот. При мулчење косилката мора работи под полн гас, за да се овозможи најдобро сечење и да се овозможи ефикасно мулчење. Исчистете ја долната страна на куќиштето. Не заборавате по секое мулчење да ја исчистите долната страна на капакот за сечење, за да се спречи собирање на тревата, што може да овозможи правилно мулчење.

Мулчење на лисја: И мулчењето на лисјата може да биде корисно за вашиот тревник. При мулчење проверете ги лисјата, дали се суви и дали на тревникот лежат во предебели слоеви. Не чекајте за да паднат сите лисја од гранките за да почнете со мулчењето.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Во случај да потфатите туѓо тело со косилката, моторот треба веднаш да се сопре. По отстранување на кабелот на свеќичката косилката треба темелно да се прегледа дали има можни оштетувања и пред повторно да ја вклучите и користите косилката треба да ги поправите сите можни дефекти. Прекумерните вибрации на косилката за време на нејзиното работење се знак за оштетувања. Потребно е косилката веднаш да се прегледа и да се поправи.

6.7 КОРПА ЗА СОБИРАЊЕ ТРЕВА



Слика 10

Испразнете ја и исчистете ја корпата; проверете дали е чиста и овозможете низ мрежата да поминува воздух. (Слика 10)

6.8 КАПАК

Долната страна на кукиштето на косилакта треба редовно да се чисти после секоја употреба, за да се спречи собирање на остатоци од трева, лисја, валканици и останати нечистотии. Доколку се дозволи собирање на овие нечистотии, ќе дојде до појава на рѓа и корозија, што може да го спречи правилното спроведување на мулчењето. Кукиштето може најлесно да се чисти така што ќе ја навалите косилката и остатоците трева ли лисја ќе ги отстраните со правилен алат (овозможете за време на чистењето на кукиштето, кабелот на свеќичката да биде исклучен).

6.9 УПАТСТВА ЗА ПОДЕСУВАЊЕ НА ВИСИНАТА



ВНИМАНИЕ: Никогаш не спроведувајте никакви подесувања на косилакта, без претходно да го сопрате моторот на косилката и да го исклучите кабелот од свеќичката.



ВНИМАНИЕ: Пред промена на висината на косењето моторот на косилката треба да се сопре и да се исклучи кабелот на свеќичката.



Слика 11

ВАШАТА КОСИЛКА Е ОПРЕМЕНА СО ЦЕНТРАЛНА РАЧКА ЗА ПОДЕСУВАЊЕ НА ВИСИНАТА КОЈА ОВОЗМОЖУВА 8 ПОЛОЖБИ НА ВИСИНАТА.

1. Пред промена на висината на косењето моторот на косилката треба да се запре и да се исклучи кабелот на свеќичката.
2. За промена на висината на сечењето притиснете ја рачката за подесување кон тркалото и движете нагоре или надолу до избраната висина. (Слика 11) Сите тркала ќе бидат на иста висина на косење.

7. УПАТСТВА ЗА ОДРЖУВАЊЕ

СВЕЌИЧКА ЗА ПАЛЕЊЕ

За замена користете само оригинални свеќички. За најдобри резултати потребно е свеќичката да ја менувате на секои 100 часа работење. (видете во ПРИРАЧНИКОТ ЗА УПОТРЕБА НА МОТОРОТ).

8. УПАТСТВА ЗА ПОДМАЧКУВАЊЕ



ВНИМАНИЕ: ПРЕД ВРШЕЊЕ НА СЕРВИСНИ РАБОТИ ЗАДОЛЖИТЕЛНО ОТСТРАНЕТЕ ЈА СВЕЌИЧКАТА.

1. ТРКАЛА – Подмачкајте ги топчестите лежишта во секое тркало барем еднаш во сезона со лесно масло.
2. МОТОР – Според упатствата за подмачкување водете се по прирачникот за употреба на мотор.
3. КОНТРОЛНИ СЕЧИЛА – Подмачкајте ги сите подвижни точки на контролата на сечилото и кабелот на сопирачките барем еднаш во сезоната со лесно масло. Контролата на сечилото мора слободно да работи во двата смера.

9. ЧИСТЕЊЕ



ВНИМАНИЕ: Внимавајте да го навлажните моторот. Водата може да го оштети моторот или да го загади системот со гориво.

1. Избришете го кукиштето со сува крпа.
2. Подрачјето под кукиштето измијте го така, што ќе ја наведнете косилката, за да свеќичката биде одозгора.

9.1 ФИЛТЕР ЗА ВОЗДУХ НА МОТОРОТ



ВНИМАНИЕ: Не дозволувајте нечистотијата или правта да влезат во пенетиот елемент на филтерот за воздух.

Елементот на филтерот за воздух треба да се сервисира (исчисти) по 25 часа нормално косење. Елементот од пена треба редовно да се сервисира, доколку косилакта ја употребувате во суви и правливи услови. (видете го ПРИРАЧНИКОТ ЗА УПОТРЕБА НА МОТОР)

ЧИСТЕЊЕ НА ФИЛТЕРОТ ЗА ВОЗДУХ

1. Отстранете го шрафот.
2. На горниот дела од капакот на филтерот, притиснете ги надолу двете јазичиња. Отстранете го капакот.
3. Измијте го елементот на филтерот со сапун. **НЕ КОРИСТЕТЕ НЕЗИН!**
4. Исушете го елементот на филтерот за воздух.
5. На филтерот од пена нанесете неколку капки масло SAE30 и силно стиснете за да се отстрани вишокот масло.
6. Повторно наместете го филтерот.



НАПОМЕНА: Заменете го филтерот, доколку е истрошен, оштетен или доколку не може да се исчисти.



Слика 12

9.2 СЕЧИЛО



ВНИМАНИЕ: Пред да за почнете да вршите работи на сечилото задолжително е потребно да се исклучи и отстрани кабелот на свеќичката за да се спречи случајно вклучување на моторот. Заштитете ги вашите раце од остри рабови на сечилото со употреба на моќни заштитни ракавици.

Навалете ја косилката како што е наведено во приложениот прирачник за моторот. Отстранете го шестоаголниот шраф и подложка, која го држи сечилото и адаптерот на сечилото на рачното вратило на моторот.

Сечилото и адаптерот за сечилото отстранете ги од рачното вратило на моторот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: На периоди проверувајте го адаптерот на сечилото дали можеби има пукнатини, а особено во случај на удар во туѓо тело. По потреба земенете го.

За најдобри резултати на сечење, сечилото мора да биде остро. Сечилото може повторно да се наостри со тоа што ќе го извадите и набрусите; при тоа е потребно да се внимава, работ на сечилото да биде што е можно повеќе сличен на оригиналниот фабрички заострен агол. Исклучително важно е секој раб на сечилото да биде изложен на еднаков опсег на брусење со цел да се спречи неурамнотеженост на сечилото. Неправилната рамнотежа на сечилото ќе се одрази во прекумерните вибрации, што може да предизвикаат оштетувања на моторот и на косилката. Внимајте по завршување со брусењето сечилото внимателно да го балансирате. Урамнотеженост на сечилото може да се тестира така што сечилото ќе го балансирате на шрафцигер. Отстранете го металот од страната на товарот додека рамномерно не се балансира.

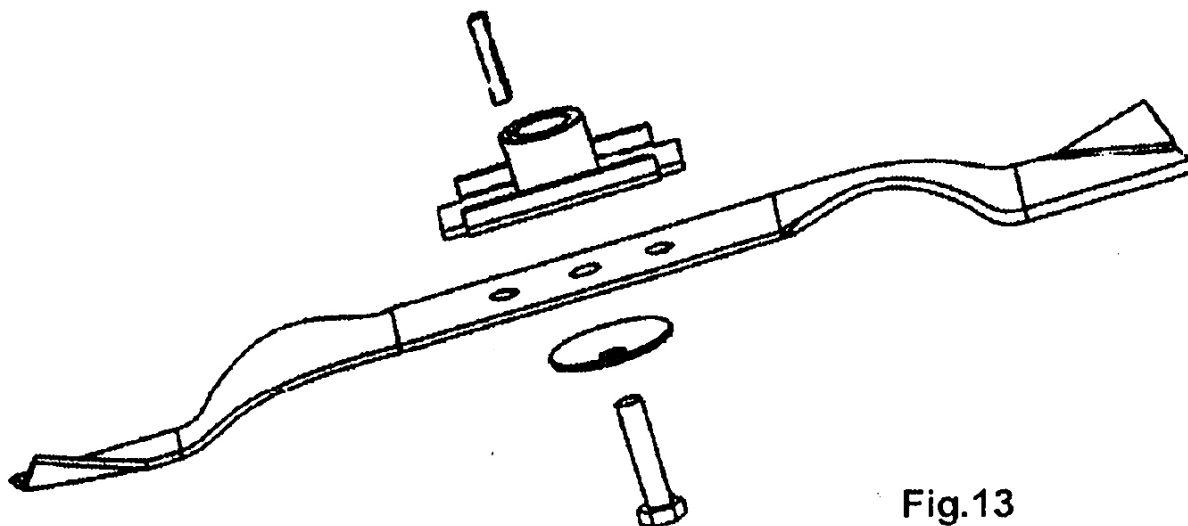


Fig.13

Пред повторно да го наместите сечилото и адаптерот на сечилото на единицата, потребно е рачното вратило на моторот и внатрешната страна на адаптерот на сечилото да ги намачкате со лесно масло. Потоа наместете го адаптерот на сечилото на рачната греда така што "свездата" ќе биде подалеку од моторот. Видете слика 13. Наместете го сечилото така што бројот на артиклот ќе гледа подалеку од адаптерот.

Преку сечилото наместете ја подлошката и ставете го шестоаголниот шраф. Стеснете го шрафот со вртежниот момент како што е запишано подолу.

9.3 ВРТЕЖЕН МОМЕНТ НА СЕЧИЛОТО

Централен шраф 40Nm min, 54Nm max. За овозможување на безбедно работењет на вашата единица, потребно е редовно да проверувате дали СИТЕ матици и шрафови се правилно затегнати. При интензивна употреба, особено во услови на песочна почва, сечилото ќе отапи и ќе ја изгуби својата оригинална форма. Ефикасноста на сечењето ќе се намали, па затоа е потребно сечилото да се замени. Сечилото секогаш треба да се замени само со оригинален резервен дел. Можните оштетувања кои можат да произлезат од неурамнотеженост на сечилото, не се одговорност на производителот.

При замена на сечилото мора да употребувате оригинален тип кој е означен на сечилото. Ве молиме за нарачување на сечило да се обратите кај вашиот локален продавач или да се јавите во нашата фирма.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го допирајте вртчето сечило.

9.4 МОТОР

Почитувајте ги упатствата за одружување на моторот, кои се наоѓаат во одделниот прирачник со упатствата за употреба на моторот. Менување на моторното масло вршете го во согласност со упатствата запишани во прирачникот.

Телено прочитајте го прирачникот со упатствата за употреба на моторот.

Сервисирање на филтерот на воздух вршете го онака како што е опишано во прирачникот.

При користење во исклучително прашни услови чистете го на неколку часа. Слаба моќност на моторот и разливање вообичаено укажува дека е потребен сервис на филтерот за воздух. Во врска со сервисирањето на филтерот за воздух почитувајте ги упатствата наведени во одделниот прирачник со упатствата за користење на моторот.

Свеќичката треба да се очисти и отворот да се подеси еднаш во сезоната. Замена на свеќичката се препорачува на почеток на секоја сезона на косење; за правилен тип на свеќичката и спецификациите на отворот видете во прирачникот за мотор.

Чистете го редовно моторот со крпа или четка. Системот за ладење (подрачјето на кукиштето на вентилаторот) мора да биде чист, за да се овозможи правилно кружење на воздухот, што е од клучно значење за капацитетот и животниот век на моторот. Внимавајте од подрачјето на вентилаторот секогаш да ја отстраните тревата, нечистотијата и запаливите остатоци.

10. УПАТСТВА ЗА СКЛАДИРАЊЕ (ВОН СЕЗОНА)

При подготовка на косилката за складирање, потребно е да се почитуваат следните чекори:

1. По извршеното последно косење во сезоната, целосно испразнете го резервоарот за гориво.
2. Темелно очистете ја и подмачкајте ја косилката, како што е опишано во упатствата за подмачкување.
3. За упатствата за правилно складирање погледнете во прирачникот за употреба на моторот.
4. Нежно намачкајте го сечилото на косилката со масло за шасија, за да спречете рѓавење.
5. Чувајте ја косилакта во сува и чиста просторија.



НАПОМЕНА:

При складирање на каков било тип на опрема на моторен погон во магацин без проветрување или во магацин за материјал:

- Внимавајте на заштита на опремата од рѓавење. Со лесно масло или силикон премачкајте ја опремата, а особено каблите и сте подвижни делови.
- Внимавајте да не дојде до свиткување или заплеткување на каблите.
- Доколку сајла за палење се исклучи од водачот за сајла на рачката, исклучете и отстранете го кабелот од свеќичката. Стиснете ја рачката за контрола на сечилото и полека извлекете ја сајлата за палење од моторот. Притиснете ја сајлата за палење во водачот за сајла на рачката.

11. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Тип на мотор	Yamaha MA190	XP200
Самоодна	Да	Да
Зафатнина на мотор	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Ширина на сечило	530mm	530mm
Брзина при максимална моќност	2800 мин ⁻¹	2800 мин ⁻¹
Капацитет на резервоарот за гориво	1.0L	1.0L
Капацитет на резервоарот за масло	0.6L	0.5L
Нето тежина	37,3 Kg	34 Kg
Бруто тежина	40 Kg	37 Kg
Висина	20-75mm	25-75mm
Подесувања	8 Подесувања	8 Подесувања
LpA (SPL) на местото на операторот	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Ниво на јачина на бучавост)	98dB(A)	98dB(A)
Гарантирано ниво на јачина на бучавост LwA	98dB(A)	98dB(A)
Измерени вибрации	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5m/s ²

12. ГАРАНЦИЈА

За овој производ согласно со законските прописи важи гаранција за период од 24 месеци од датумот на купување на производот од страна на првиот корисник.

Оваа гаранција ги покрива сите грешки на материјалот или изработката, а не вклучува: дефект на обични потрошни компоненти како што се лежишта, стегачи, кабли, приклучоци или прибор како што се сведри, длето, сечила на пили итн. Исто така гаранцијата не вклучува дефекти или грешки кои се произлезени од несреќи, злоупотреба, модифицирање на направата; гаранцијата не вклучува ниту транспортни трошоци. Го задржуваме правото да ја одбиеме секоја рекламација, кај која не може да се верифицира купувањето или во случај на јасно утврдување, дека производот не е правилно одржуван (чисти отвори за воздух, редовно сервисирање на јаглородните четки....)

Вашиот документ за набавката на направата мора да го чувате како доказ за датумот на купување.

Вашиот нерасклопуван производ треба да се врати кај вашиот продавач во прифатлива чиста состојба, во оригиналната амбалажа (доколку е приложена на единицата) како и со приложен доказ за извршено купување.

13. ЗАШТИТА НА ОКОЛИНАТА

По завршување на животниот век, не е дозволено отстранување на косилката заедно со обичните комунални отпадоци, туку треба да се отстрани преку центарот за одделно собирање на отпадоци на начин безбеден за околината.

14. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	КОРЕКТИВНА АКТИВНОСТ
Моторот не се вклучува	Рачката за давање на гас не е во правата положба согласно со дадените услови.	Поместете ја рачката за давање на гас во правилна положба.
	Резервоарот за гориво е празен.	Наполнете го резервоарот со гориво. Видете во ПРИРАЧНИКОТ ЗА УПОТРЕБА НА МОТОРОТ.
	Елементот на филтерот за воздух е извалкан.	Исчистете го елементот на филтерот за воздух; видете во упатствата за мотор.
	Свеќичката за палење е лабава.	Свртете ја свеќичката на 25-30Nm.
	Кабелот на свеќичката за палење е лабав или исклучен од свеќичката.	Наместете го кабелот на свеќичката.
	Отворот на свеќичката е неправилен.	Подесете го отворот меѓу електродите на 0.7 до 0.8 mm.
	Свеќичката е расипана.	Наместете нова свеќичка со правилен отвор. Видете во ПРИРАЧНИКОТ ЗА УПОТРЕБА НА МОТОРОТ.
	Карбураторот е преплавен со гориво.	Отстранете го елементот од филтерот за воздух и непрекинато влечете за сајлата за палење, додека карбураторот не се исчисти самиот; потоа повторно наместете го елементот на филтерот за воздух.
Моторот тешко се пали или губи сила	Погрешен модул на вклучување.	Обратете се кај овластениот сервисер.
	Нечистотија, вода или старо гориво во резервоарот.	Источете го горивото и исчистете го резервоарот. Наполнете го со чисто, ново гориво.
	Дупката за одлевање во резервоарот за гориво е затворена.	Исчистете или заменете го капакот на резервоарот за гориво.
Моторот работи нерамномерно	Елементот на филтерот за воздух е извалкан.	Исчистете го елементот на филтерот за воздух.
	Свеќичката е расипана.	Наместете нова свеќичка со правилен отвор. Видете во ПРИРАЧНИКОТ ЗА УПОТРЕБА НА МОТОРОТ.
	Отворотна свеќичката е неправилен.	Подесете го отворот меѓу електродите на 0.7 до 0.8 mm.
Слободниот тек на моторот е слаб	Елементот на филтерот за воздух е извалкан.	Исчистете го елементот од филтерот за воздух; видете во упатствата за мотор.
	Отворите за воздух во рамките на моторот се блокирани.	Отстранете ги туѓите тела од отворот.
	Ребрата за ладење и проток на воздухот под вентилаторот на моторот се блокирани.	Отстранете ги сите туѓи тела од ребрата за ладење и проток на воздух.
Моторот прескокнува при голема брзина	Отворот помеѓу електродите на свеќичката е премал.	Подесете го отворот меѓу електродите на 0.7 до 0.8 mm.
Моторот се прегрева	Протокот на воздух за ладење е попречен.	Отстранете ги сите туѓи тела од отворите во куќиштето, од куќиштето на вентилаторот и протокот на воздух.
	Неправилна свеќичка.	Наместете оригинални свеќички за палење и ребра за ладење.
Косилката вибрира невообичаено	Сечилото за сечење е лабаво.	Стеснете го сечилото.
	Сечилото за сечење е неурамнотежено	Балансирајте го сечилото.

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на

производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	 Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	 +389 (2) 2520 999  078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

PARALAJMËRIM: Ju lusim që para përdorimit të kositëses t'i lexoni mirë këto udhëzime për përdorim, sepse përmbajnë informacione të rëndësishme që kanë të bëjnë me SIGURINË, PËRBËRJEN, PUNËN DHE MIRËMBAJTJEN.

Ju lusim që këtë doracak, bashkë me doracakun e motorit, t'i ruani në ndonjë vend për përdorim të mëvonshëm! Doracakun përmban informacione të rëndësishme për kositësen tuaj.

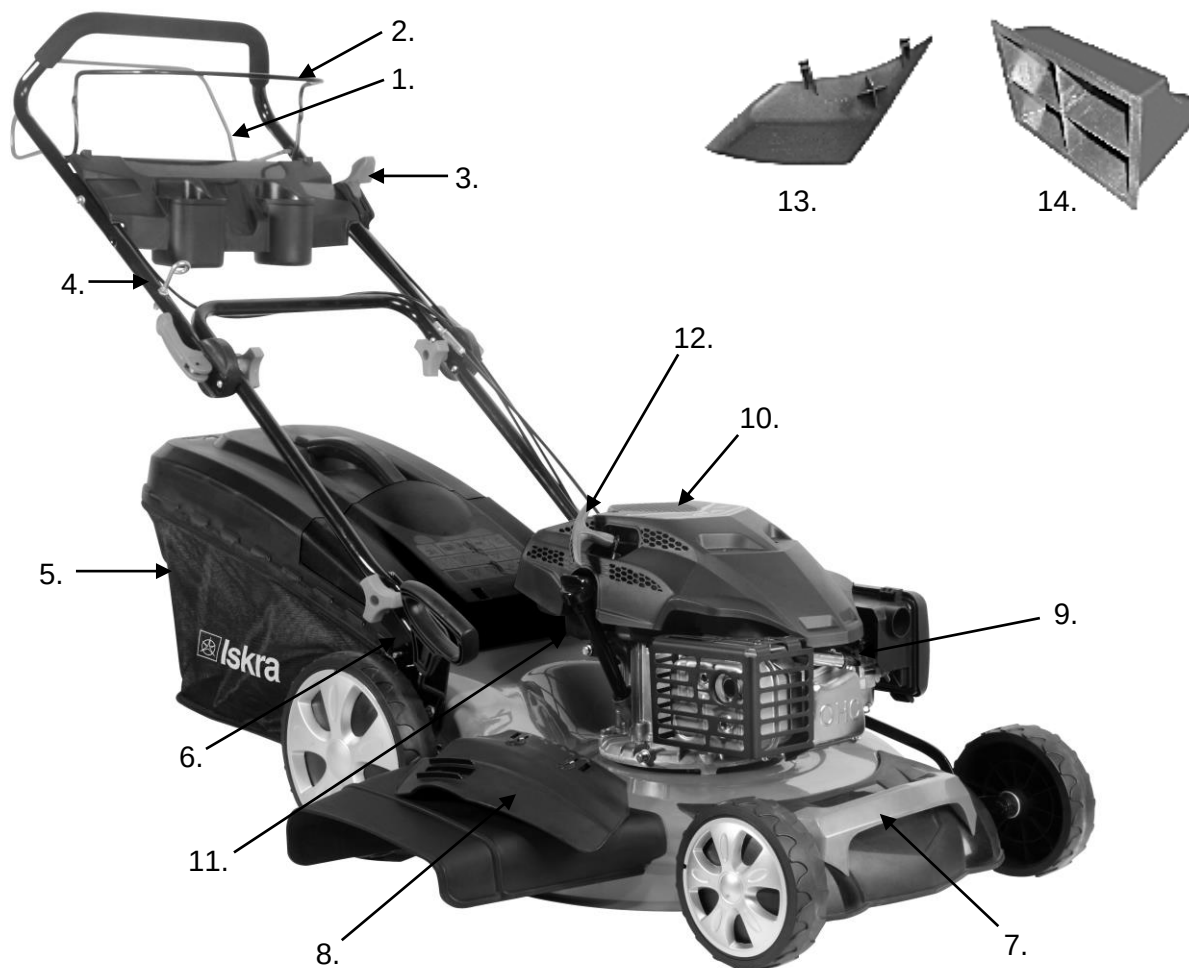


Foto 1

1. PËRSHKRIMI I PJESËVE PËRBËRËSE

MODELI: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------|
| 1. Doreza automatike e drejtimit | 8. Llopata anësore | 13. Kanali i bërlllokut |
| 2. Doreza për kontrollin e ndalimit | 9. Kandela për ndezje | 14. Shtojca për bluarje |
| 3. Doreza SLOW-FAST | 10. Kapaku i rezervuarit të karburantit | |
| 4. Drejtuesi i kablllos | 11. Shufra për kontrollimin e nivelit të vajit | |
| 5. Shporta për grumbullimin e barit | 12. Doreza për ndezje | |
| 6. Doreza për kurdishjen e lartësisë | | |
| 7. Shtëpiza metalike | | |



PARALAJMËRIM:

Ju lusim që për sigurinë tuaj, para ndezjes së parë të kositëses ta lexoni deri në fund doracakun me udhëzimet për përdorim. Mosrespektimi i këtyre kërkesave mund të çojë deri te lëndime të rënda serioze.

Para përdorimit të kositëses duhet që ta njihni mirë kositësen dhe pjesët përbërëse të saj.

2. SIMBOLET QË GJENDEN NË PRODUKT

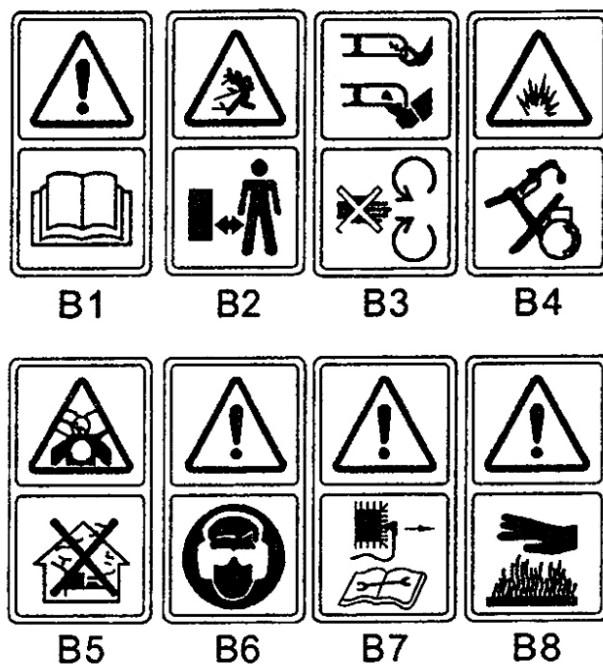


Foto 2A

- B.1 Lexojeni doracakun me udhëzimet për përdorim.
 B.2 Vëzhguesit duhet të qëndrojnë më larg kositëses.
 B.3 Personi që e drejton kositësen, duhet të kujdeset për duart e këmbët për t'ju ikur lëndimeve.
 B.4 Karburanti ndizet; kujdesuni që mos të ketë zjarr në afërsi. Mos shtoni karburant gjersa motori është duke punuar.
 B.5 Gazrat e helmueshëm; Mos e ndizni motorin në një vend të mbyllur.
 B.6 Gjatë kositjes, drejtuesi i kositëses, për shkak të mbrojtjes personale duhet të mbajë syze mbrojtëse dhe kufje për veshë.
 B.7 Gjatë kryerjes së riparimeve, fillimisht duhet të largohet drita për ndezje dhe pastaj të bëhet riparimi në pajtim me udhëzimet në doracak.
 B.8 Vini re! Motori është i nxehtë.



Foto 2B

Foto 2B: Afishja e sigurisë e kositëses: MBANI DUART DHE KËMBËT MË LARG

3. RREGULLAT E PËRGJITHSHME TË SIGURISË



PARALAJMËRIM: Gjatë përdorimit të pajisjeve të cilat si lëndë motori përdorin benzinë, nevojitet që të respektohen rregullat e sigurisë për ndalimin e rreziqeve (duke i përfshirë edhe ato që janë të shkruara në vazhdim), me qëllim që të zvogëlohet rreziku nga shkaktimi i lëndimeve serioze fizike dhe/ose dëmtimeve të kositësës.

Para ndezjes së kositësës, nevojitet që të lexohen mirë të gjitha udhëzimet e shkruara dhe doracaku të ruhet në një vend për përdorim të mëvonshëm.

Edukimi

- Lexojeni mirë doracakun me udhëzimet për përdorim. Njoftohuni plotësisht me komandat dhe me përdorimin e drejtë të pajisjes.
- Kurrë mos lejoni që kositësen ta përdorin fëmijët ose personat që nuk janë të njohur me përmbajtjen e këtij doracaku me udhëzimet për përdorim. Dispozitat lokale mund ta kufizojnë moshën e drejtuesit të kositësës.
- Kurrë mos kositni nëse në afërsi të kositësës ka njerëz, posaçërisht fëmijë ose kafshë.
- Kurrë mos harroni se drejtuesi ose përdoruesi i kositësës është përgjegjës për të gjitha fatkeqësitë ose rreziqet që u ndodhin personave tjerë ose sendeve që janë në pronësi të tyre.

Përgatitja

- Gjersa kositni, gjithmonë duhet të mbani këpucë stabile dhe pantallona të gjata. Kositjen kurrë mos e bëni këmbëzbathur ose me sandale të çelura.
- Para fillimit të kositjes, shikojeni mirë vendin ku do të kositni dhe largoni të gjitha sendet të cilat kositësja mund t'i kapë dhe t'i hedhë anësh.
- **PARALAJMËRIM**
 - Benzina ndizet lehtë.
 - Ruajeni karburantin nëpër enë që janë enkas për këtë qëllim.
 - Shtojeni karburantin gjithmonë jashtë dhe mos pini duhan kurrë gjersa mbushni karburantin.
 - Gjithmonë mbusheni me karburant para se ta ndizni motorin. Kurrë mos e largoni ventilin e rezervuarit të karburantit dhe mos hidhni benzinë kur motori është duke punuar ose kur motori është i nxehtë.
 - Gjatë derdhjes së benzinës, mos u përpiqni që ta ndizni motorin, por largojeni kositësen nga vendi i derdhjes së karburantit dhe mos shkaktoni ndonjë burim zjarri, gjersa benzina tërësisht mos të largohet.
 - Pasi që të përfundoni me mbushjen e karburantit, sërish vendosni dhe shtrëngoni ventilat e rezervuarit dhe enën e karburantit.
- Ndërroni silensatorët e dëmtuar të zërit.
- Para përdorimit, gjithmonë fillimisht nevojitet që vizualisht të kontrollohet se a janë të topitur apo të dëmtuar tehu, vidat e tehut dhe përbërësit për prerje. Tëhat dhe vidat e topitur e të dëmtuar duhet të ndërrohen, me qëllim të mbahet baraspesha.

Përdorimi

- Kurrë mos e ndizni motorin në një vend të mbyllur, sepse mund të vijë deri te akumulimi i monoksidit të karbonit helmues.
- Kositni vetëm në dritën e ditës ose në dritë të fortë artificiale.
- Nëse është e mundur, mos e përdorni kositësen në bar të lagur.
- Gjatë kositjes në vend të pjerrët, gjithmonë duhet të qëndroni fort.
- Gjatë kositjes gjithmonë ecni, kurrë mos vraponi.
- Te kositëset rrotulluese me rrota, gjithmonë duhet të kositni nëpërmjet pjesës së përparme të pjerrtësisë, kurrë jo në drejtim përjetë ose teposhtë.
- Gjatë ndërrimit të drejtimit nëpër vendet e pjerrta, duhet të jeni shumë të vëmendshëm.
- Mos kositni nëpër vende shumë të pjerrëta.
- Gjatë rrotullimit ose kur e tërhiqni kositësen drejt vetes, duhet të jeni shumë të vëmendshëm.

PARALAJMËRIME

Kjo pajisje nuk është e dedikuar për përdorim nga ana e personave (duke i përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike ose psikike ose nga ana e personave pa përvojë dhe njohuri të mjaftueshme, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose janë njoftuar me udhëzimet në lidhje me përdorimin e aparatit nga ana e personave përgjegjës për sigurinë e tyre.

4. PËRPILIMI

4.1 DOREZA LËVIZËSE



Foto 3A



Foto 3B

1. Me çelës adekuat për vida, shtrëngojeni dorezën e poshtme të trupit të pajisjes. (foto 3A)
2. Ngritni dy dorezat e bllokimit, për ta liruar dorezën e sipërme për lëvizje (foto 3B)
3. Shtypeni dorezën për bllokim në pozitën e mbyllur, për t'i bllokuar dorezat në pozitë pune
4. Rregullojeni tensionin, ashtu që me çelësin adekuat për vida e rrotulloni bazën për bllokim.

4.2 VENDOSJA DHE HEQJA E SHPORTËS SË BARIT



Kulmi mbrapa

Foto 4A

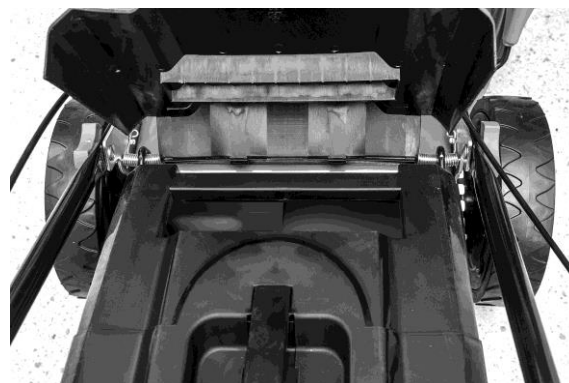


Foto 4B

1. Për rregullim: ngriteni kapakun mbrapa dhe shtrëngojeni shportën e barit në pjesën e poshtme të koshit. (Foto 4A, Foto 4B). Mënyra e largimit të shportës së barit mund të dallojë nga modeli në model.
2. Për heqje: ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën e barit.

4.3 DOREZA PËR NDEZJE

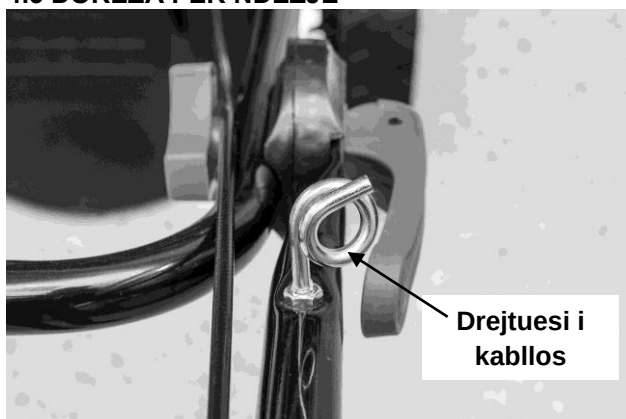


Foto 5

Drejtuesi i
kabllos



Foto 5A

Lëvizeni dorezën për ndezje nga motori drejt (Foto 5)

5.3 V 1

Këto kositëse mund të ndërrohen, pra të përshtaten nga puna e tyre normale (që bazohet në qëllimin e përdorimit) – nga kositësja me mbeturina mbrapa mund të ndërrohet në:

1. kositëse për bluarje
2. kositëse me mbeturina anësore

Çka është bluarja?

Gjatë bluarjes, bari pritët në një hap të punës, pastaj bari pritët në imtësi dhe pas prerjes shtrihet në sipërfaqe, ku vepron si pleh natyror.

Këshilla për bluarje:

- Rregullisht zvogëlojeni për maksimum 2 cm, nga 6 cm deri 4 cm lartësi të barit.
- Përdorni thikë të mprehtë për prerje. Mos kositni bar të lagur.
- Kurdiseni shpejtësinë maksimale të motorit.
- Lëvizni vetëm nëpër sipërfaqen e punës.
- Pastroni rregullisht shtojcën për bluarje, anën e brendshme të shtëpizës dhe tehun për kositje.

Procedura për përdorim

NJË: Përshtatja për bluarje



PARALAJMËRIM: Vetëm atëherë kur motori është i ndalur dhe tehu nuk është në lëvizje.



Foto 7A



Foto 7B

1. Ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën për grumbullimin e barit (Foto 7A)
2. Në kapak shtypeni shtojcën për bluarje dhe fiksojeni. (Foto 7B)
3. Lëshojeni sërish kapakun mbrapa.

DY: Vendosja e shportës me lëshim anësor.

PARALAJMËRIM: Vetëm me ndalimin e motorit dhe teht kur nuk lëviz.

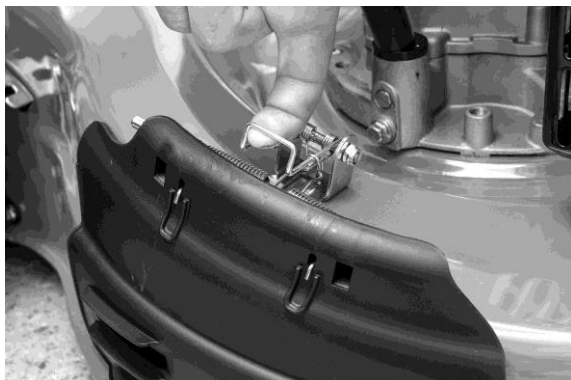


Foto 8A



Foto 8B

1. Ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën e barit.
2. Vendoseni kapakun e mbeturinave.
3. Ngriteni lopatën anësore për hedhje anësore. (Foto 8A)
4. Te lidhja mbështetëse në lopatën anësore vendoseni kanalin për mbeturina anësore. (Foto 8A)
5. Lëshojeni lopatën anësore – lopata vendoset në kanalin për mbeturina. (Foto 8B)

TRE: Koshi me shportën e barit

1. Prapa shportës me qesen e barit largojeni shtojcën për bluarje dhe kanalin e bërlllokut për hedhje anësore dhe vendoseni qesen e barit.
2. Largojeni shtojcën për bluarje.
 - Ngriteni kapakun mbrapa dhe largojeni shtojcën për bluarje.
 - Largojeni kanalin për hedhje anësore të mbeturinave.



PARALAJMËRIM: Vetëm kur motori është i ndalur dhe kur tehu nuk lëviz.

3. Ngriteni lopatën anësore dhe largojeni kanalin e mbeturinave.
 - Lopatën anësore me ndihmën e punës së spirales, në mënyrë automatike e mbyll vrimën për zbrazjen e shtëpizës.
 - Pastrojeni rregullisht lopatën anësore që të mos ketë mbetje të barit dhe papastërti të vjetra.



PARALAJMËRIM: Vetëm kur motori është i ndalur dhe kur tehu nuk lëviz.

6. UDHËZIMET PËR PËRDORIM

6.1 PARA NDEZJES

Furnizojeni motorin me benzinë e me vaj, ashtu siç është e shkruar në doracakun e posaçëm për përdorimin e motorit që vjen me kositësen. Lexoni mirë udhëzimet.

PARALAJMËRIM: kurrë mos shtoni karburant në vend të mbyllur dhe kurrë mos e mbushni karburantin nëse motori punon ose nëse është i nxehtë. Me mbushje pritni më së paku 15 minuta pas ndalimit të motorit, me qëllim që i njëjti të mund të ftohet.

6.2 NDEZJA E MOTORIT DHE AKTIVIZIMI I TEHUT



Foto 9A



Foto 9B

1. Qëndroni mbi kositësen, kapeni dorezën për kontrollin e ndalimit dhe mbajeni drejt dorezës së sipërme ashtu siç është paraqitur në foto 9A.
2. Tërhiqeni ngadalë dorezën për ndezje deri te momenti kur do të ndjeni rezistencë të vogël, pastaj tërhiqeni shpejtë dorezën për ndezje. Motori kur të ndizet, kthejeni ngadalë drejtuesin e kabllot. Për ndalimin e motorit dhe tehut, lëshojeni dorezën për kontrollin e ndalimit.
3. Zhvendoseni dorezën e gazit para ose mbrapa, për ta rregulluar shpejtësinë e motorit (foto 9B).

6.3 PROCEDURA E PËRDORIMIT

Gjatë kohës së përdorimit, me të dy duart mbajeni fuqishëm dorezën për kontrollin e ndalimit.



Shënim: Nëse gjatë kohës së përdorimit të kositëses e lëshoni dorezën për kontrollin e ndalimit, motori do të ndalet dhe me këtë do të ndalet puna e kositëses.

6.4 NDALIMI I MOTORIT



VINI RE: Pas ndalimit të motorit, tehu rrotullohet edhe disa sekonda.

1. Lirojeni dorezën për kontrollin e ndalimit, me qëllim që motori dhe tehu të ndalen.
2. Fikeni dhe largojeni kabllon e kandelës, ashtu siç është e përshkruar në doracakun për përdorimin e motorit, me qëllim që të ndalohet ndezja e paqëllimshme gjersa kositësja nuk është nën mbikëqyrje.

6.5 LIDHJA PËR LËVIZJE AUTOMATIKE

Kur ta shtypni dorezën automatike të kontrollit, kositësja në mënyrë automatike do të lëviz para me shpejtësi afërsisht 1m/s. Kur ta lironi dorezën automatike të kontrollit, kositësja do të ndalet së lëvizuri.



VINI RE: Kositësja e juaj është e dedikuar për përdorim në oborr, për prerjen e barit që nuk është më e lartë se 250mm. Kurrë mos u përpini që të kositni nëpër bar tepër të lartë ose të lagur (p.sh. nëpër kullosa) ose nëpër grumbullin e gjetheve të thata. Mbetjet nga bari ose gjethet mund të grumbullohen në shtëpizën e kositëses ose të vijnë në kontakt me gazrat që dalin të motorit dhe me këtë të shkaktjnë rrezik potencial të zjarrit.

6.6 PËR REZULTATE MË TË MIRA GJATË BLUARJES

Pastrojeni barishten nga të gjitha papastëritë. Kujdesuni që në barishte mos të ketë gurë, shkopinj, tela ose trupa tjerë të huaj të cilat kositësja rastësisht mund t'i hedhë në cilëndo anë dhe me këtë të shkaktojë lëndime më serioze fizike të drejtuesit dhe personave të tjerë dhe me këtë ta shkaktojë dëme materiale në pronë ose në objektet përreth. MOS kositni bar të lagur. Për bluarje efikase, mos kositni bar të lagur, për shkak se i njëjti ngjitet në pjesën e poshtme të shtëpizës dhe në këtë mënyrë ndalohet bluarja në pjesët e barit. Mos preni më shumë se 1/3 e gjatësisë së barit. Prerja e rekomanduar për bluarje është 1/3 e gjatësisë së barit. Shpejtësia e lëvizjes së kositëses duhet të përshtatet, ashtu që bari i prerë mund të shpërndahet në mënyrë të barabartë nëpër lëndinë. Për prerje posaçërisht të barit të trashë, ndoshta do të duhet që të përdoret shpejtësia më e vogël, për t'u siguruar prerja e pastër dhe bluarja e mirë.

Gjatë bluarjes të barit të lartë, ndoshta lëndinën do të duhet të kositet në dy faza, me çka në fazën e dytë të kositjes, tehat zvogëlohen për 1/3 të lartësisë së barit; ndoshta do të ishte e arsyeshme që të pritët edhe në një mënyrë tjetër sikurse në fazën e parë. Mbulimi i vogël i tehave gjatë çdo shtegu të kositjes do të ndihmojë gjatë pastrimit të mbetjeve nga prerja e lëndinës. Gjatë bluarjes kositësja duhet të punojë me gaz të plotë, për të mundësuar prerje më të mirë dhe të mundësohet bluarja efikase. Pastrojeni anën e poshtme të shtëpizës. Mos harroni që pas çdo bluarje ta pastroni anën e poshtme të kapakut për prerje, për të ndaluar grumbullimin e barit, që mund të shkaktojë bluarje të drejtë.

Bluarja e gjetheve: Edhe bluarja e gjetheve mund të jetë e dobishme për lëndinën tuaj. Gjatë bluarjes kontrolloni gjethet, a janë të thatë dhe a janë nëpër lëndinë në shtresa më të trasha. Mos pritni që të bien të gjitha gjethet nga degët për të filluar me bluarjen.



PARALAJMËRIM: Në rast se kapni ndonjë trup të huaj me kositëse, motori duhet të ndalet menjëherë. Pas largimit të kabllot në kandelë, kositësja duhet të kontrollohet mirë se a ka dëmtime të mundshme para se prapë ta ndezni dhe përdorni kositësen duhet t'i riparoni të gjitha defektet e mundshme. Vibrimet e tepërta të kositëses gjatë punës së saj, janë shenjë e dëmtimeve. Nevojitet që kositësja menjëherë të kontrollohet e të riparohet.

6.7 SHPORTA PËR MBLEDHJEN E BARIT



Foto 10

Zbrazeni dhe pastrojeni shportën; kontrolloni se a është e pastër dhe mundësoni që nëpër rrjet të kalojë ajri. (Foto 10)

6.8 KAPAKU

Ana e poshtme e shtëpizës së kositëses duhet rregullisht të pastrohet pas çdo përdorimi, me qëllim të ndalimit të grumbullimit të mbetjeve të barit, gjetheve dhe të gjërave tjera të papastra. Nëse lejohet grumbullimi i këtyre papastërtive, do të vijë deri te ndryshku dhe korrozioni, që mund ta pengojë kryerjen e drejtë të bluarjes. Shtëpiza më së lehti mund të pastrohet, ashtu që do ta lakoni kositësen dhe mbetjet e barit e të gjetheve do t'i largoni me vegël (mundësoni që gjatë kohës së pastrimit të shtëpizës, kabloja e kandelës të jetë e hequr).

6.9 UDHËZIMET PËR RREGULLIMIN E LARTËSISË



VINI RE: Kurrë mos ndërmerrni rregullime të kositëses, pa e ndalur paraprakisht motorin e kositëses dhe ta hiqni kabllo nga kanela.



VINI RE: Para ndërrimit të lartësisë së kositjes, motori i kositëses duhet të ndalet dhe të hiqet kabloja e kandelës.



Foto 11

KOSITËSJA JUAJ ËSHTË E PAJISUR ME DOREZË QEDRORE PËR RREGULLIMIN E LARTËSISË E CILA MUNDËSON 8 POZITA TË LARTËSISË.

1. Para ndërrimit të lartësisë së kositjes, motori i kositëses duhet të ndalet dhe të hiqet kabloja e kandelës.
2. Për ndërrimin e lartësisë së prerjes, shtypeni dorezën për rregullimin drejt rrotës dhe lëvizni përpjetë ose teposhtë deri te lartësia e kërkuar. (Foto 11) Të gjitha rrotat do të jenë në lartësinë e njëjtë të kositjes.

7. UDHËZIMET PËR MIRËMBAJTJE

KANDELA PËR NDEZJE

Për ndërrim, përdorni vetëm kandelet origjinale. Për rezultate më të mira, nevojitet që kandelën ta ndërroni në çdo 100 orë të punës. (shikoni në DORACAKUN PËR PËRDORIMIN E MOTORIT).

8. UDHËZIMET PËR LYERJE



VINI RE: PARA KRYERJES SË PUNËVE NË SERVIS, PATJETËR LARGOJENI KANDELËN.

1. RROTAT – Lyeni bazën në formë të topave në secilën rrotë më së paku një herë në sezonë me vaj të lehtë.
2. MOTORI – Sipas udhëzimeve për lyerje, udhëhiquni sipas doracakut për përdorimin e motorit.
3. TEHAT KONTROLLUES – Lyeni të gjitha pikat lëvizëse të kontrollit të tehut dhe kabllo e frenave më së paku një herë në sezon me vaj të lehtë. Kontrolli i tehut duhet të punojë lirshëm në të dyja drejtimet.

9. PASTRIMI



VINI RE:

Kujdesuni që mos ta lagni motorin. Uji mund ta dëmtojë motorin ose ta ndot sistemin e karburantit.

1. Fshijeni shtëpizën me leckë të thatë.
2. Pjesën nën shtëpizë, pastrojeni ashtu që e lakoni kositësen me qëllim që kandela të jetë lartë.

9.1 FILTRI I AJRIT I MOTORIT



VINI RE: Mos lejoni që papastërtia ose pluhuri të hyjnë te elementi i filtrit të ajrit.

Elementi i filtrit të ajrit duhet të servisohej (pastrohet) pas 25 orëve të kositjes normale. Elementi nga shkuma duhet rregullisht të servisohej, nëse kositësen e përdorni në kushte të thata dhe me pluhur. (shiko DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT)

PASTRIMI I FILTRIT TË AJRIT

1. Largojeni vidën.
2. Në pjesën e sipërme të kapakut të filtrit, shtypni teposhtë të dy daljet. Hiqeni kapakun.
3. Lajeni elementin e filtrit me sapun. **MOS PËRDORNI NEZIN!**
4. Thajeni elementin e filtrit të ajrit.
5. Te filtri i shkumës vendosni disa pika të vajit SAE30 dhe shtypeni fuqishëm që të largohet vaji i tepërt.
6. Rregullojeni prapë filtrin.



SHËNIM: Ndërrojeni filtrin nëse është harxhuar, dëmtuar ose nëse nuk mund të pastrohet.



Filtri

Foto 12

9.2 TEHU



VINI RE: Para se të filloni që të kryeni punë te tehu, është e domosdoshme që të fiket e të hiqet kabloja e kandelës me qëllim që të ndalohet ndezja e rastësishme e motorit. Ruani duart tuaja nga skajet e mprehta të tehut me përdorimin e dorëzave të forta.

Lakojeni kositësen ashtu siç është theksuar në doracakun e motorit. Hiqeni vidën gjashtëkëndëshe dhe mbështetësen e cila e mban tehun dhe adapterin e tehut të boshtit të motorit.

Tehun dhe adapterin për tehun hiqni nga boshti i motorit.



PARALAJMËRIM: Kohë pas kohe kontrollojeni adapterin e tehut se a ka ndonjë plasaritje, posaçërisht në rast të goditjes së ndonjë trupi të huaj. Sipas nevojës, ndërrojeni atë.

Për rezultate më të mira të prerjes, tehu duhet të jetë i mprehtë. Tehu sërish mund të mprehet, duke e nxjerrë dhe mprehur; me këtë rast duhet të kujdesemi që tehu i punës të jetë sa më shumë i ngjashëm

me këndin origjinal të mprehur nga fabrika. Me rëndësi të posaçme është që çdo qoshe e tehut t'i nënshtrohet shtrirjes së barabartë të mprehjes me qëllim që të ndalohet mprehja jo e barabartë e tehut. Mprehja jo e njëjtë e tehut do të manifestohet nëpërmjet vibrimeve të mëdha, që mund të shkaktojnë dëmtime të motorit dhe të kositësës. Kujdes që pas përfundimit të mprehjes, tehun ta balanconi me kujdes. Baraspesha e tehut mund të testohet ashtu që tehun do ta balanconi në kaçavidë. Hiqeni metalin nga pjesa e barrës gjersa të balancohet në mënyrë të njëjtë.

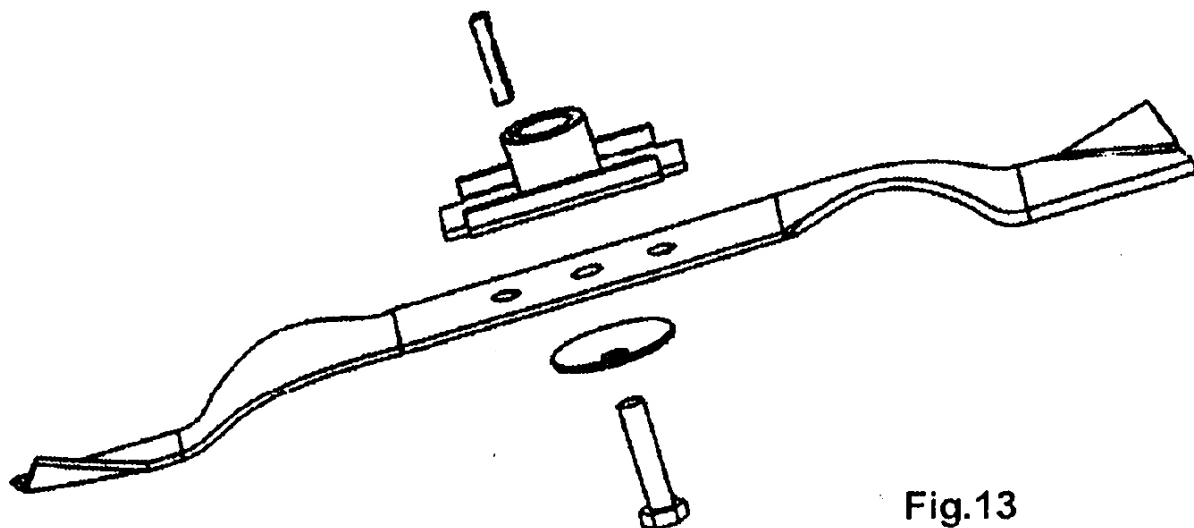


Fig.13

Para se ta rregulloni prapë tehun dhe adapterin e tehut, nevojitet që boshti i motorit dhe ana e brendshme e adapterit të tehut t'i lyeni me vaj të lehtë. Pastaj vendoseni adapterin e tehut te trari ashtu që "ylli" të jetë sa më larg motorit. Shikoni foto 13. Vendoseni tehun, ashtu që numri i artikullit të shikojë sa më larg adapterit.

Nëpërmjet tehut, vendoseni mbështetësen dhe vendoseni vidën gjashtëkëndëshe. Shtrëngojeni vidën me momentin e rrotullimit ashtu siç është e përshkruar më poshtë

9.3 MOMENTI I RROTULLIMIT TË TEHUT

Vida qendrore 40Nm min, 54 Nm max. Për të mundësuar punën e sigurt të pajisjes tuaj, nevojitet që rregullisht të kontrolloni se a janë të shtrënguara mirë TË GJITHA rondelet dhe vidat. Gjatë përdorimit të madh, posaçërisht në kushte të tokës me rrërë, tehu do të tupitet dhe do ta humb formën e tij origjinal. Do të zvogëlohet efikasiteti i prerjes dhe për këtë nevojitet që tehu të ndërrohet. Tehu gjithmonë duhet të ndërrohet vetëm me pjesë rezerve origjinale. Dëmtimet e mundshme që mund të burojnë nga mungesa e baraspeshës së tehut, nuk janë përgjegjësi e prodhuesit.

Gjatë ndërrimit të tehut, duhet të përdorni lloj origjinal që është i shënuar në teh. Ju lusim që për porositjen e tehut, të drejtoheni te shitësi juaj lokal ose të lajmëroheni në firmën tonë.



PARALAJMËRIM: Kurrë mos e prekni tehun rrotullues.

9.4 MOTORI

Rrespektoni udhëzimet për mirëmbajtjen e motorit të cilët gjenden në doracakun e veçantë me udhëzimet për përdorimin e motorit. Ndërrimin e vajit të motorit kryejeni në pajtim me udhëzimet e shkruara në doracak. Lexoni mirë doracakun me udhëzimet për përdorimin e motorit. Servisimin e filtrit të ajrit bëjeni ashtu siç është e përshkruar në doracak. Gjatë përdorimit të kushteve kryesisht me pluhur, pastrojeni në disa orë. Fuqia e dobët e motorit dhe derdhja kryesisht tregojnë se nevojitet servisi i filtrit të ajrit. Lidhur me servisimin të filtrit të ajrit, respektoni udhëzimet e përmendura në doracakun e veçantë me udhëzimet për përdorimin e motorit.

Kandela duhet të pastrohet dhe vrima të rregullohet një herë gjatë sezonit. Ndërrimi i kandelës rekomandohet në fillim të çdo sezoni të kositjes; për llojin e drejtë të kandelës dhe për specifikimet e vrimës shikoni te doracaku i motorit.

Pastrojeni rregullisht motorin me leckë ose me furçë. Sistemi i ftohjes (pjesa e shtëpizës së ventilatorit) duhet të jetë i pastër me qëllim që të mundësohet qarkullimi i drejtë i ajrit, që është shumë me rëndësi për kapacitetin dhe jetëgjatësinë e motorit. Kujdesuni që nga pjesa e ventilatorit gjithmonë ta largoni barin, papastërtinë dhe mbetjet që mund të digjen.

10. UDHËZIMET PËR MAGAZINIM (JASHTË SEZONIT)

Gjatë përgatitjes së kositës për magazinim, nevojitet që të respektohen këto hapa:

1. Pas kositjes së fundit në sezon, tërësisht zbrazeni rezervuarin e karburantit.
2. Pastrojeni mirë dhe lyeni kositësen, ashtu siç është e përshkruar në udhëzimet e lyerjes.
3. Për udhëzimet për magazinim të drejtë, shikoni doracakun për përdorimin e motorit.
4. Lyeni me kujdes tehun e kositës me vaj për shasi, që ta ndaloni ndryshkjen.
5. Ruajeni kositësen në një vend të thatë e të pastër.



SHËNIM:

Gjatë magazinimit të cilitdo lloj të pajisjes me motori në depo pa ajrosje ose në depo për materiale:

- Kujdesuni për mbrojtjen e pajisjes nga ndryshku. Me vaj të lehtë ose silikon lyeni pajisjen, posaçërisht kabllot dhe të gjitha pjesët lëvizëse.
- Kujdesuni që mos të vijë deri te lakimi ose ngatërrimi i kablllove.
- Nëse kabllloja e ndezjes hiqet nga drejtuesi i kablllos në dorezë, hiqeni dhe largojeni kabllon e kandelës. Shtypeni dorezën për kontrollin e tehut dhe ngadalë largojeni kabllon për ndezjen e motorit. Shtypeni kabllon për ndezje te drejtuesi i kablllos së dorezës.

11. TË DHËNAT TEKNIKE

Modeli	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Lloji i motorit	Yamaha MA190	XP200
Vetëlëvizës	Po	Po
Vëllimi i motorit	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Gjerësia e tehut	530mm	530mm
Shpejtësia gjatë fuqisë maksimale	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapaciteti i rezervuarit për karburant	1.0L	1.0L
Kapaciteti i rezervuarit për vaj	0.6L	0.5L
Neto pesha	37,3 Kg	34 Kg
Bruto pesha	40 Kg	37 Kg
Lartësia	20-75mm	25-75mm
Kurdisjet	8 kurdisje	8 kurdisje
LpA (SPL) në vendin e operatorit	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Niveli i fuqisë së zhurmës)	98dB(A)	98dB(A)
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës LwA	98dB(A)	98dB(A)
Vibrimet e matura	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. GARANCIA

Për këtë produkt, në pajtim me dispozitat ligjore vlen garancia për një periudhë prej 24 muajve nga data e blerjes së produktit nga ana e konsumatorit të parë. Kjo garanci i përfshin të gjitha gabimet e materialit ose përpunimit, por nuk përfshin: defektin e komponentëve të rëndomtë që harxhohen siç janë kushinetat, shtrënguesit, kabllot, lidhëset ose pajisjet siç janë turjelat, daltat, tehat e sharrave etj. Po ashtu, garancia nuk përfshin defektet ose gabimet si pasojë e fatkeqësive, keqpërdorimeve, modifikimit të pajisjes; garancia nuk përfshin as harxhimet e transportit. E kemi të drejtën që ta refuzojmë çdo reklamacion te e cila nuk mund të vërtetohet blerja ose në rast të vërtetimit të qartë se produkti nuk është mirëmbajtur mirë (vrimat e pastra të ajrit, servisimi i rregullt i furçave të karbonit...) Dokumentin tuaj për blerjen e pajisjes duhet ta ruani si dëshmi për datën e blerjes. Produkti juaj jo i çmontuar duhet të kthehet te shitësi juaj në gjendje të pastër të pranuar, në ambalazh origjinale (nëse i dorëzohet njësisë) si dhe me dëshminë për blerjen e kryer.

13. RUAJTJA E MJEDISIT

Pas përfundimit të jetëgjatësisë, nuk lejohet largimi i kositës bashkë me mbetjet e zakonshme tjera, por duhet të largohet nëpërmjet qendrës për grumbullimin e posaçëm të mbeturinave.

14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAKTARI I MUNDSHËM	AKTIVITETI I KORRIGJIMIT
Motori nuk ndizet	Doreza e gazit nuk është në pozitën e duhur sipas kushteve të dhëna.	Lëvizeni dorezën e gazit në pozitën e duhur.
	Rezervuari i karburantit është i zbrazët.	Mbusheni rezervuarin me karburant. Shikoni te DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Elementi i filtrit të ajrit është i ndotur.	Pastrojeni elementin e filtrit të ajrit; shikoni udhëzimet për motorin.
	Kandela për ndezje është liruar.	Rrotullojeni kandelën në 25-30Nm.
	Kabllloja e kandelës për ndezje është liruar ose është hequr nga kandela.	Rregullojeni kabllon e kandelës.
	Vrima e kandelës nuk është në rregull.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
	Kandela është prishur.	Rregullojeni kandelën e re në vrimën e duhur. Shikoni në DORACAKUN PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Karburatori është mbushur me karburant.	Largojeni elementin nga filtri i ajrit dhe pandërprerë tërhiqeni për kabllon e ndezjes, gjersa karburatori të mos pastrohet vetë; pastaj vendoseni prapë elementin e filtrit të ajrit.
Motori vështirë nisat ose e humb fuqinë	Moduli i gabuar i ndezjes.	Drejtohuni te servisuesi i autorizuar.
	Papastërtia, uji ose karburanti i vjetër në rezervuar.	Derdheni karburantin dhe pastrojeni rezervuarin. Mbusheni me karburant të ri e të pastër.
	Vrima për mbushje në rezervuar të karburantit është e mbyllur.	Pastroni ose ndërrojeni kapakun e rezervuarit të karburantit.
Motori punon në mënyrë jo të barabartë	Elementi i filtrit të ajrit është ndotur.	Pastrojeni elementin e filtrit të ajrit.
	Kandela është e prishur.	Vendosni kandelet të re me vrimë të duhur. Shikoni te DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Vrima e kandelës nuk është në rregull.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
Qarkullimi i lirë i motorit është i dobët	Elementi i filtrit të ajrit është i ndotur.	Pastrojeni elementin nga filtri i ajrit; shikoni te udhëzimet e motorit.
	Vrimat e ajrit te motori janë bllokuar.	Largoni trupat e huaj nga vrima.
	Brinjët e ftohjes dhe qarkullimi i ajrit nën ventilator te motori janë bllokuar.	Largoni të gjithë trupat e huaj nga brinjët e ftohjes dhe qarkullimit të ajrit.
Motori kërcen gjatë shpejtësisë së madhe	Vrima ndërmjet elektrodave të kandelës është shumë e vogël.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
Motori nxehet shumë	Qarkullimi i ajrit për ftohje është penguar.	Largoni të gjithë trupat e huaj nga vrimat te shtëpiza, nga shtëpiza e ventilatorit dhe qarkullimit të ajrit.
	Kandele jo në rregull.	Vendosni kandelet origjinale për ndezje dhe brinjë për ftohje.
Kositësja vibron shumë	Tehu për prerje është liruar.	Shtërëngojeni tehun.
	Tehu për prerje është jo i ballansuar.	Balansojeni tehun.

DEKLARATA E GARANCISË

ALB-ZEUS Sh.p.k., Rr.Sabaudin Gabrani, Ish Reparti SMT-e, Njesia Bashkiake nr.6, Tirana, Albanija, deklararon:

- Se garantojmë kualitetin, gjegjësisht funksionimin pa pengesa në afatin e garancisë, që rrjedh nga momenti i dorëzimit të mallit klientit.
- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë për kohën së riparimit..
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vlerësim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendosë për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin, mirëmbajtje, pjesë rezervë dhe shtojca për aparate edhe për 3 vjet pas skadimit të afatit të garancisë
- Garanca vlen për rajonin e gjithë territorit të Republikës së Shqipërisë.

AFATI I GARANCISË

Lëshuesi i garancisë garanton për cilësinë apo funksionimin pa pengesa për afatin e garancisë prej **24 muajve**, që fillon të rrjedhë me rastin e dorëzimit të mallit përdoruesit. Në rast të përdorimit të prodhimit për qëllime profesionale apo komerciale, gjegjësisht për qëllime, që e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri, apo nëse aparatit e përdor personi, që në pajtim me legjislativin në fuqi nuk përcaktohet si konsumues, afati i garancisë është **12 muaj**. Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Në rast se në prodhimin e reklamuar nuk ka prishje, kemi të drejtë t'i llogarisim shpenzimet e diagnostikimit

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit që dalin nga përgjegjësia e shitësit për mangësitë e mallit.

KUSHTET PËR GARANCË JANË:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk është i dëmtuar mekanikisht;
- në produkt nuk ka ndërhyrë personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **ALB-ZEUS Sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

PËRFUNDIMI I GARANCISË:

Garanca nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, kokat për pe).

Garanca po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të rregullimit të gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike (thyerjet fizike), defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshmëri të produktit, gjatë ndërhyrjes së paautorizuar në aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat apo të lëngjeve, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë të rymës elektrike, fuqisë madhore, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të prodhimit ose të pjesëve të tij si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'ua llogarisim shpenzimet për pastrim të aparatit, sipas çmimeve të distributorit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe në rast të ndërhyrjes që nuk janë kryer nga ana e servisit të autorizuar, garancia nuk vlen. Kjo garanci nuk i kufizon të drejtat tuaja ligjore.

Dorëzimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të ndarë të mbeturinave).



Ky simbol në produkt, në ambalazhin e tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta dorëzoni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në parandalimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione punën me këtë produkt si dhe me kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë prodhimin. Pajisjet mbetura elektrike dhe elektronike mund t'ia dorëzoni gratis distributorit, menjëherë pasi ta fitoni sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike.

Në pajtim me Direktivën nr. 2012/19/Be pajisjet elektrike që nuk janë më në përdorim dhe në pajtim me **Direktivën 2006/66/Es** akumulorët / bateritë e prishura apo të vjetruara duhet të mbledhen veçmas dhe të riciklohen në mënyrë të këndshme për mjedisin.

Për gabimet e mundshme të shtypit, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCISË

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESË	KONTAKT
ALB-ZEUS Sh.p.k.  www.ozone.com.al	 Rr. Sabaudin Gabrani, Ish Rep.Smt-se, Kodi Postar 1027, Tirana, Albania	 + 355 67 207 77 74  info@elektron.al

Informacioni i Klientit	Informacione për produktet
Emri dhe mbiemri	Lloji/ Emri i produktit
Adresë	Lloji dhe modeli
E-mail	Numri serik
Telefon	Prodhuesi
Data e dorëzimit/fillimit të vlefshmërisë së garancisë	Vula dhe nënshkrimi i tregtarit /-es

PARALAJMËRIM: Ju lusim që para përdorimit të kositëses t'i lexoni mirë këto udhëzime për përdorim, sepse përmbajnë informacione të rëndësishme që kanë të bëjnë me SIGURINË, PËRBËRJEN, PUNËN DHE MIRËMBAJTJEN.

Ju lusim që këtë doracak, bashkë me doracakun e motorit, t'i ruani në ndonjë vend për përdorim të mëvonshëm! Doracakun përmban informacione të rëndësishme për kositësen tuaj.

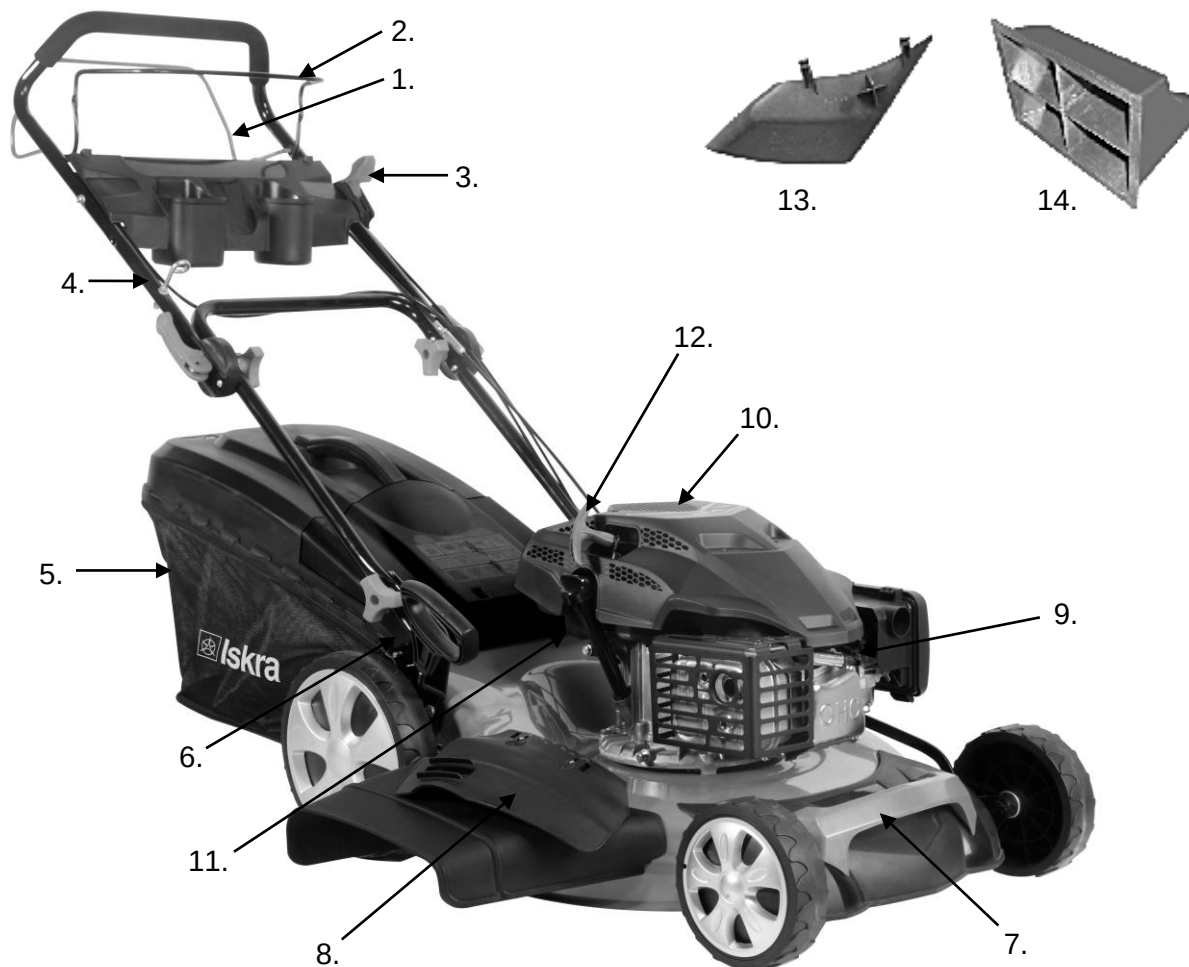


Foto 1

1. PËRSHKRIMI I PJESËVE PËRBËRËSE

MODELI: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|-------------------------------------|--|-------------------------|
| 1. Doreza e drejtimit | 8. Llopatë anësore | 13. Kanali i bërlllokut |
| 2. Doreza për kontrollin e ndalimit | 9. Kandelë për ndezje | 14. Shtojcë për bluarje |
| 3. Doreza SLOW-FAST | 10. Kapak i rezervuarit të karburantit | |
| 4. Drejtuesi i kabllit | 11. Shufra për kontrollimin e nivelit të vajit | |
| 5. Shporta për grumbullimin e barit | 12. Doreza për ndezje | |
| 6. Doreza për kurdisjen e lartësisë | | |
| 7. Shtëpiza metalike | | |


PARALAJMËRIM:

Ju lusim që për sigurinë tuaj, para ndezjes së parë të kositëses ta lexoni deri në fund doracakun me udhëzimet për përdorim. Mosrespektimi i këtyre kërkesave mund të çojë deri te lëndime të rënda serioze.

Para përdorimit të kositëses duhet që ta njihni mirë kositësen dhe pjesët përbërëse të saj.

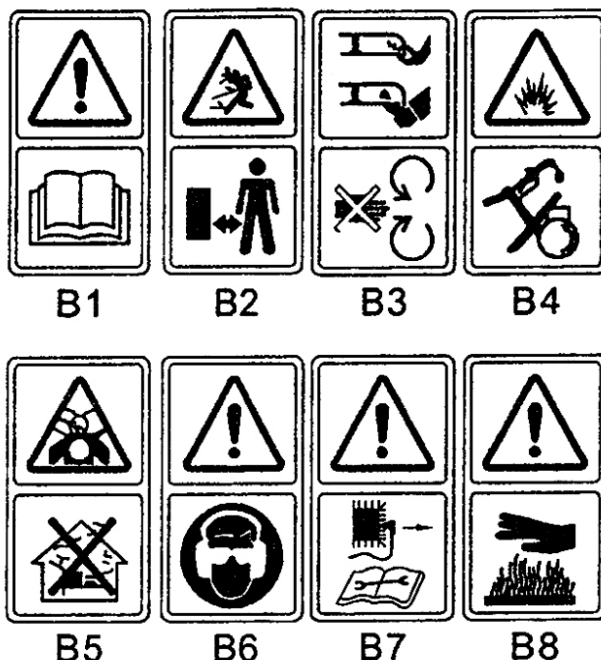
2. SIMBOLET QË GJENDEN NË PRODUKT


Foto 2A

B.1 Lexojeni doracakun me udhëzimet për përdorim.

B.2 Vëzhguesit duhet të qëndrojnë më larg kositëses.

B.3 Personi që e drejton kositësen, duhet të kujdeset për duart e këmbët për t'ju ikur lëndimeve.

B.4 Karburanti ndizet; kujdesuni që mos të ketë zjarr në afërsi. Mos shtoni karburant gjersa motori është duke punuar.

B.5 Gazrat e helmueshëm; Mos e ndizni motorin në një vend të mbyllur.

B.6 Gjatë kositjes, drejtuesi i kositëses, për shkak të mbrojtjes personale duhet të mbajë syze mbrojtëse dhe kufje për veshë.

B.7 Gjatë kryerjes së riparimeve, fillimisht duhet të largohet drita për ndezje dhe pastaj të bëhet riparimi në pajtim me udhëzimet në doracak.

B.8 Vini re! Motori është i nxehtë.



Foto 2B

Foto 2B: Afishja e sigurisë e kositëses: **MBANI DUART DHE KËMBËT MË LARG**

3. RREGULLAT E PËRGJITHSHME TË SIGURISË



PARALAJMËRIM: Gjatë përdorimit të pajisjeve të cilat si lëndë motori përdorin benzinë, nevojitet që të respektohen rregullat e sigurisë për ndalimin e rreziqeve (duke i përfshirë edhe ato që janë të shkruara në vazhdim), me qëllim që të zvogëlohet rreziku nga shkaktimi i lëndimeve serioze fizike dhe/ose dëmtimeve të kositëses.

Para ndezjes së kositëses, nevojitet që të lexohen mirë të gjitha udhëzimet e shkruara dhe doracaku të ruhet në një vend për përdorim të mëvonshëm.

Edukimi

- Lexojeni mirë doracakun me udhëzimet për përdorim. Njoftohuni plotësisht me komandat dhe me përdorimin e drejtë të pajisjes.
- Kurrë mos lejoni që kositësen ta përdorin fëmijët ose personat që nuk janë të njohur me përmbajtjen e këtij doracaku me udhëzimet për përdorim. Dispozitat lokale mund ta kufizojnë moshën e drejtuesit të kositëses.
- Kurrë mos kositni nëse në afërsi të kositëses ka njerëz, posaçërisht fëmijë ose kafshë.
- Kurrë mos harroni se drejtuesi ose përdoruesi i kositëses është përgjegjës për të gjitha fatkeqësitë ose rreziqet që u ndodhin personave tjerë ose sendeve që janë në pronësi të tyre.

Përgatitja

- Gjersa kositni, gjithmonë duhet të mbani këpucë stabile dhe pantallona të gjata. Kositjen kurrë mos e bëni këmbëzbathur ose me sandale të çelura.
- Para fillimit të kositjes, shikojeni mirë vendin ku do të kositni dhe largoni të gjitha sendet të cilat kositësja mund t'i kapë dhe t'i hedhë anësh.
- **PARALAJMËRIM**
 - Benzina ndizet lehtë.
 - Ruajeni karburantin nëpër enë që janë enkas për këtë qëllim.
 - Shtojeni karburantin gjithmonë jashtë dhe mos pini duhan kurrë gjersa mbushni karburantin.
 - Gjithmonë mbusheni me karburant para se ta ndizni motorin. Kurrë mos e largoni ventilin e rezervuarit të karburantit dhe mos hidhni benzinë kur motori është duke punuar ose kur motori është i nxehtë.
 - Gjatë derdhjes së benzinës, mos u përpiqni që ta ndizni motorin, por largojeni kositësen nga vendi i derdhjes së karburantit dhe mos shkaktoni ndonjë burim zjarri, gjersa benzina tërësisht mos të largohet.
 - Pasi që të përfundoni me mbushjen e karburantit, sërish vendosni dhe shtrëngoni ventilat e rezervuarit dhe enën e karburantit.
- Ndërroni silensatorët e dëmtuar të zërit.
- Para përdorimit, gjithmonë fillimisht nevojitet që vizualisht të kontrollohet se a janë të topitur apo të dëmtuar tehu, vidat e tehut dhe përbërësit për prerje. Tëhat dhe vidat e topitur e të dëmtuar duhet të ndërrohen, me qëllim të mbahet baraspesha.

Përdorimi

- Kurrë mos e ndizni motorin në një vend të mbyllur, sepse mund të vijë deri te akumulimi i monoksidit të karbonit helmues.
- Kositni vetëm në dritën e ditës ose në dritë të fortë artificiale.
- Nëse është e mundur, mos e përdorni kositësen në bar të lagur.
- Gjatë kositjes në vend të pjerrët, gjithmonë duhet të qëndroni fort.
- Gjatë kositjes gjithmonë ecni, kurrë mos vraponi.
- Te kositëset rrotulluese me rrota, gjithmonë duhet të kositni nëpërmjet pjesës së përparme të pjerrtësisë, kurrë jo në drejtim përjetë ose teposhtë.
- Gjatë ndërrimit të drejtimit nëpër vendet e pjerrta, duhet të jeni shumë të vëmendshëm.
- Mos kositni nëpër vende shumë të pjerrëta.
- Gjatë rrotullimit ose kur e tërhiqni kositësen drejt vetes, duhet të jeni shumë të vëmendshëm.

PARALAJMËRIME

Kjo pajisje nuk është e dedikuar për përdorim nga ana e personave (duke i përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike ose psikike ose nga ana e personave pa përvojë dhe njohuri të mjaftueshme, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose janë njoftuar me udhëzimet në lidhje me përdorimin e aparatit nga ana e personave përgjegjës për sigurinë e tyre.

4. PËRPILIMI

4.1 DOREZA LËVIZËSE



Foto 3A



Foto 3B

1. Me çelës adekuat për vida, shtrëngojeni dorezën e poshtme të trupit të pajisjes. (foto 3A)
2. Ngritni dy dorezat e bllokimit, për ta liruar dorezën e sipërme për lëvizje (foto 3B)
3. Shtypeni dorezën për bllokim në pozitën e mbyllur, për t'i bllokuar dorezat në pozitë pune
4. Rregullojeni tensionin, ashtu që me çelësin adekuat për vida e rrotulloni bazën për bllokim.

4.2 VENDOSJA DHE HEQJA E SHPORTËS SË BARIT



Kulmi mbrapa

Foto 4A

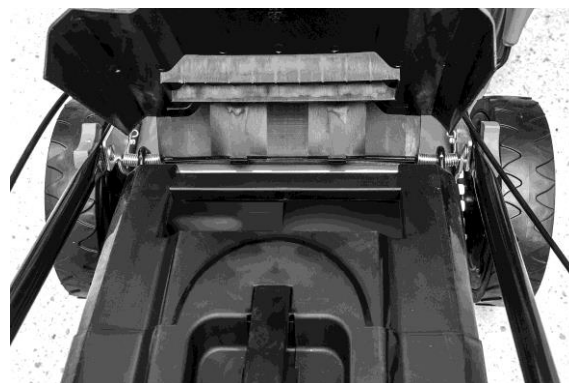


Foto 4B

1. Për rregullim: ngriteni kapakun mbrapa dhe shtrëngojeni shportën e barit në pjesën e poshtme të koshit. (Foto 4A, Foto 4B). Mënyra e largimit të shportës së barit mund të dallojë nga modeli në model.
2. Për heqje: ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën e barit.

4.3 DOREZA PËR NDEZJE

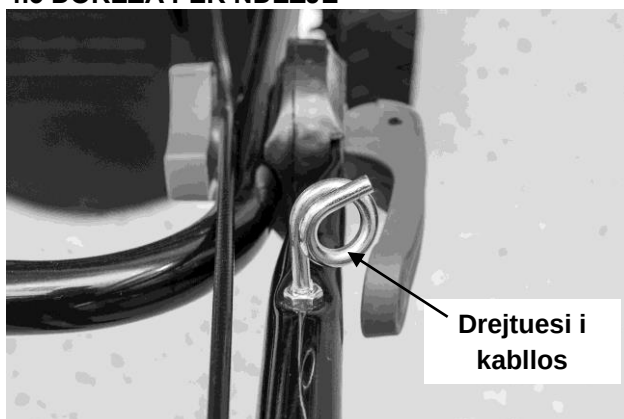


Foto 5

Drejtuesi i
kabllos



Foto 5A

Lëvizeni dorezën për ndezje nga motori drejt (Foto 5)

5.3 V 1

Këto kositëse mund të ndërrohen, pra të përshtaten nga puna e tyre normale (që bazohet në qëllimin e përdorimit) – nga kositësja me mbeturina mbrapa mund të ndërrohet në:

1. kositëse për bluarje
2. kositëse me mbeturina anësore

Çka është bluarja?

Gjatë bluarjes, bari pritët në një hap të punës, pastaj bari pritët në imtësi dhe pas prerjes shtrihet në sipërfaqe, ku vepron si pleh natyror.

Këshilla për bluarje:

- Rregullisht zvogëlojeni për maksimum 2 cm, nga 6 cm deri 4 cm lartësi të barit.
- Përdorni thikë të mprehtë për prerje. Mos kositni bar të lagur.
- Kurdiseni shpejtësinë maksimale të motorit.
- Lëvizni vetëm nëpër sipërfaqen e punës.
- Pastroni rregullisht shtojcën për bluarje, anën e brendshme të shtëpizës dhe tehun për kositje.

Procedura për përdorim

NJË: Përshtatja për bluarje



PARALAJMËRIM: Vetëm atëherë kur motori është i ndalur dhe tehu nuk është në lëvizje.



Foto 7A



Foto 7B

1. Ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën për grumbullimin e barit (Foto 7A)
2. Në kapak shtypeni shtojcën për bluarje dhe fiksojeni. (Foto 7B)
3. Lëshojeni sërish kapakun mbrapa.

DY: Vendosija e shportës me lëshim anësor.

PARALAJMËRIM: Vetëm me ndalimin e motorit dhe teht kur nuk lëviz.



Foto 8A



Foto 8B

1. Ngriteni kapakun mbrapa dhe hiqeni shportën e barit.
2. Vendoseni kapakun e mbeturinave.
3. Ngriteni lopatën anësore për hedhje anësore. (Foto 8A)
4. Te lidhja mbështetëse në lopatën anësore vendoseni kanalin për mbeturina anësore. (Foto 8A)
5. Lëshojeni lopatën anësore – lopata vendoset në kanalin për mbeturina. (Foto 8B)

TRE: Koshi me shportën e barit

1. Prapa shportës me qesen e barit largojeni shtojcën për bluarje dhe kanalin e bërlllokut për hedhje anësore dhe vendoseni qesen e barit.
2. Largojeni shtojcën për bluarje.
 - Ngriteni kapakun mbrapa dhe largojeni shtojcën për bluarje.
 - Largojeni kanalin për hedhje anësore të mbeturinave.



PARALAJMËRIM: Vetëm kur motori është i ndalur dhe kur tehu nuk lëviz.

3. Ngriteni lopatën anësore dhe largojeni kanalin e mbeturinave.
 - Lopatën anësore me ndihmën e punës së spirales, në mënyrë automatike e mbyll vrimën për zbrazjen e shtëpizës.
 - Pastrojini rregullisht lopatën anësore që të mos ketë mbetje të barit dhe papastërti të vjetra.



PARALAJMËRIM: Vetëm kur motori është i ndalur dhe kur tehu nuk lëviz.

6. UDHËZIMET PËR PËRDORIM

6.1 PARA NDEZJES

Furnizojeni motorin me benzinë e me vaj, ashtu siç është e shkruar në doracakun e posaçëm për përdorimin e motorit që vjen me kositësen. Lexoni mirë udhëzimet.

PARALAJMËRIM: kurrë mos shtoni karburant në vend të mbyllur dhe kurrë mos e mbushni karburantin nëse motori punon ose nëse është i nxehtë. Me mbushje pritni më së paku 15 minuta pas ndalimit të motorit, me qëllim që i njëjti të mund të ftohet.

6.2 NDEZJA E MOTORIT DHE AKTIVIZIMI I TEHUT



Foto 9A



Foto 9B

1. Qëndroni mbi kositësen, kapeni dorezën për kontrollin e ndalimit dhe mbajeni drejt dorezës së sipërme ashtu siç është paraqitur në foto 9A.
2. Tërhiqeni ngadalë dorezën për ndezje deri te momenti kur do të ndjeni rezistencë të vogël, pastaj tërhiqeni shpejtë dorezën për ndezje. Motori kur të ndizet, kthejeni ngadalë drejtuesin e kablllos. Për ndalimin e motorit dhe tehut, lëshojeni dorezën për kontrollin e ndalimit.
3. Zhvendoseni dorezën e gazit para ose mbrapa, për ta rregulluar shpejtësinë e motorit (foto 9B).

6.3 PROCEDURA E PËRDORIMIT

Gjatë kohës së përdorimit, me të dy duart mbajeni fuqishëm dorezën për kontrollin e ndalimit.



Shënim: Nëse gjatë kohës së përdorimit të kositëses e lëshoni dorezën për kontrollin e ndalimit, motori do të ndalet dhe me këtë do të ndalet puna e kositëses.

6.4 NDALIMI I MOTORIT



VINI RE: Pas ndalimit të motorit, tehu rrotullohet edhe disa sekonda.

1. Lirojeni dorezën për kontrollin e ndalimit, me qëllim që motori dhe tehu të ndalen.
2. Fikeni dhe largojeni kabllon e kandelës, ashtu siç është e përshkruar në doracakun për përdorimin e motorit, me qëllim që të ndalohet ndezja e paqëllimshme gjersa kositësja nuk është nën mbikëqyrje.

6.5 LIDHJA PËR LËVIZJE AUTOMATIKE

Kur ta shtypni dorezën automatike të kontrollit, kositësja në mënyrë automatike do të lëviz para me shpejtësi afërsisht 1m/s. Kur ta lironi dorezën automatike të kontrollit, kositësja do të ndalet së lëvizuri.



VINI RE: Kositësja e juaj është e dedikuar për përdorim në oborr, për prerjen e barit që nuk është më e lartë se 250mm. Kurrë mos u përpiqni që të kositni nëpër bar tepër të lartë ose të lagur (p.sh. nëpër kullosa) ose nëpër grumbullin e gjetheve të thata. Mbetjet nga bari ose gjethet mund të grumbullohen në shtëpizën e kositëses ose të vijnë në kontakt me gazrat që dalin të motorit dhe me këtë të shkaktjnë rrezik potencial të zjarrit.

6.6 PËR REZULTATE MË TË MIRA GJATË BLUARJES

Pastrojeni barishten nga të gjitha papastëritë. Kujdesuni që në barishte mos të ketë gurë, shkopinj, tela ose trupa tjerë të huaj të cilat kositësja rastësisht mund t'i hedhë në cilëndo anë dhe me këtë të shkaktojë lëndime më serioze fizike të drejtuesit dhe personave të tjerë dhe me këtë ta shkaktojë dëme materiale në pronë ose në objektet përreth. MOS kositni bar të lagur. Për bluarje efikase, mos kositni bar të lagur, për shkak se i njëjti ngjitet në pjesën e poshtme të shtëpizës dhe në këtë mënyrë ndalohet bluarja në pjesët e barit. Mos preni më shumë se 1/3 e gjatësisë së barit. Prerja e rekomanduar për bluarje është 1/3 e gjatësisë së barit. Shpejtësia e lëvizjes së kositëses duhet të përshtatet, ashtu që bari i prerë mund të shpërndahet në mënyrë të barabartë nëpër lëndinë. Për prerje posaçërisht të barit të trashë, ndoshta do të duhet që të përdoret shpejtësia më e vogël, për t'u siguruar prerja e pastër dhe bluarja e mirë.

Gjatë bluarjes të barit të lartë, ndoshta lëndinën do të duhet të kositet në dy faza, me çka në fazën e dytë të kositjes, tehat zvogëlohen për 1/3 të lartësisë së barit; ndoshta do të ishte e arsyeshme që të pritët edhe në një mënyrë tjetër sikurse në fazën e parë. Mbulimi i vogël i tehave gjatë çdo shtegu të kositjes do të ndihmojë gjatë pastrimit të mbetjeve nga prerja e lëndinës. Gjatë bluarjes kositësja duhet të punojë me gaz të plotë, për të mundësuar prerje më të mirë dhe të mundësohet bluarja efikase. Pastrojeni anën e poshtme të shtëpizës. Mos harroni që pas çdo bluarje ta pastroni anën e poshtme të kapakut për prerje, për të ndaluar grumbullimin e barit, që mund të shkaktojë bluarje të drejtë.

Bluarja e gjetheve: Edhe bluarja e gjetheve mund të jetë e dobishme për lëndinën tuaj. Gjatë bluarjes kontrolloni gjethet, a janë të thatë dhe a janë nëpër lëndinë në shtresa më të trasha. Mos pritni që të bien të gjitha gjethet nga degët për të filluar me bluarjen.



PARALAJMËRIM: Në rast se kapni ndonjë trup të huaj me kositëse, motori duhet të ndalet menjëherë. Pas largimit të kabllot në kandelë, kositësja duhet të kontrollohet mirë se a ka dëmtime të mundshme para se prapë ta ndezni dhe përdorni kositësen duhet t'i riparoni të gjitha defektet e mundshme. Vibrimet e tepërta të kositëses gjatë punës së saj, janë shenjë e dëmtimeve. Nevojitet që kositësja menjëherë të kontrollohet e të riparohet.

6.7 SHPORTA PËR MBLEDHJEN E BARIT



Foto 10

Zbrazeni dhe pastrojeni shportën; kontrolloni se a është e pastër dhe mundësoni që nëpër rrjet të kalojë ajri. (Foto 10)

6.8 KAPAKU

Ana e poshtme e shtëpizës së kositëses duhet rregullisht të pastrohet pas çdo përdorimi, me qëllim të ndalimit të grumbullimit të mbetjeve të barit, gjetheve dhe të gjërave tjera të papastra. Nëse lejohet grumbullimi i këtyre papastërtive, do të vijë deri te ndryshku dhe korrozioni, që mund ta pengojë kryerjen e drejtë të bluarjes. Shtëpiza më së lehti mund të pastrohet, ashtu që do ta lakoni kositësen dhe mbetjet e barit e të gjetheve do t'i largoni me vegël (mundësoni që gjatë kohës së pastrimit të shtëpizës, kabloja e kandelës të jetë e hequr).

6.9 UDHËZIMET PËR RREGULLIMIN E LARTËSISË



VINI RE: Kurrë mos ndërmerrni rregullime të kositëses, pa e ndalur paraprakisht motorin e kositëses dhe ta hiqni kabllo nga kanela.



VINI RE: Para ndërrimit të lartësisë së kositjes, motori i kositëses duhet të ndalet dhe të hiqet kabloja e kandelës.



Foto 11

KOSITËSJA JUAJ ËSHTË E PAJISUR ME DOREZË QEDRORE PËR RREGULLIMIN E LARTËSISË E CILA MUNDËSON 8 POZITA TË LARTËSISË.

1. Para ndërrimit të lartësisë së kositjes, motori i kositëses duhet të ndalet dhe të hiqet kabloja e kandelës.
2. Për ndërrimin e lartësisë së prerjes, shtypeni dorezën për rregullimin drejt rrotës dhe lëvizni përpjetë ose teposhtë deri te lartësia e kërkuar. (Foto 11) Të gjitha rrotat do të jenë në lartësinë e njëjtë të kositjes.

7. UDHËZIMET PËR MIRËMBAJTJE

KANDELA PËR NDEZJE

Për ndërrim, përdorni vetëm kandelet origjinale. Për rezultate më të mira, nevojitet që kandelën ta ndërroni në çdo 100 orë të punës. (shikoni në DORACAKUN PËR PËRDORIMIN E MOTORIT).

8. UDHËZIMET PËR LYERJE



VINI RE: PARA KRYERJES SË PUNËVE NË SERVIS, PATJETËR LARGOJENI KANDELËN.

1. RROTAT – Lyeni bazën në formë të topave në secilën rrotë më së paku një herë në sezonë me vaj të lehtë.
2. MOTORI – Sipas udhëzimeve për lyerje, udhëhiquni sipas doracakut për përdorimin e motorit.
3. TEHAT KONTROLLUES– Lyeni të gjitha pikat lëvizëse të kontrollit të tehut dhe kabllo e frenave më së paku një herë në sezon me vaj të lehtë. Kontrolli i tehut duhet të punojë lirshëm në të dyja drejtimet.

9. PASTRIMI



VINI RE:

Kujdesuni që mos ta lagni motorin. Uji mund ta dëmtojë motorin ose ta ndot sistemin e karburantit.

1. Fshijeni shtëpizën me leckë të thatë.
2. Pjesën nën shtëpizë, pastrojeni ashtu që e lakoni kositësen me qëllim që kandela të jetë lartë.

9.1 FILTRI I AJRIT I MOTORIT



VINI RE: Mos lejoni që papastërtia ose pluhuri të hyjnë te elementi i filtrit të ajrit.

Elementi i filtrit të ajrit duhet të servisohej (pastrohet) pas 25 orëve të kositjes normale. Elementi nga shkuma duhet rregullisht të servisohej, nëse kositësen e përdorni në kushte të thata dhe me pluhur. (shiko DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT)

PASTRIMI I FILTRIT TË AJRIT

1. Largojeni vidën.
2. Në pjesën e sipërme të kapakut të filtrit, shtypni teposhtë të dy daljet. Hiqeni kapakun.
3. Lajeni elementin e filtrit me sapun. **MOS PËRDORNI NEZIN!**
4. Thajeni elementin e filtrit të ajrit.
5. Te filtri i shkumës vendosni disa pika të vajit SAE30 dhe shtypeni fuqishëm që të largohet vaji i tepërt.
6. Rregullojeni prapë filtrin.



SHËNIM: Ndërrojeni filtrin nëse është harxhuar, dëmtuar ose nëse nuk mund të pastrohet.



Filtri

Foto 12

9.2 TEHU



VINI RE: Para se të filloni që të kryeni punë te tehu, është e domosdoshme që të fiket e të hiqet kabloja e kandelës me qëllim që të ndalohet ndezja e rastësishme e motorit. Ruani duart tuaja nga skajet e mprehta të tehut me përdorimin e dorëzave të forta.

Lakojeni kositësen ashtu siç është theksuar në doracakun e motorit. Hiqeni vidën gjashtëkëndëshe dhe mbështetësen e cila e mban tehun dhe adapterin e tehut të boshtit të motorit.

Tehun dhe adapterin për tehun hiqni nga boshti i motorit.



PARALAJMËRIM: Kohë pas kohe kontrolloni adapterin e tehut se a ka ndonjë plasaritje, posaçërisht në rast të goditjes së ndonjë trupi të huaj. Sipas nevojës, ndërrojeni atë.

Për rezultate më të mira të prerjes, tehu duhet të jetë i mprehtë. Tehu sërish mund të mprehet, duke e nxjerrë dhe mprehur; me këtë rast duhet të kujdesemi që tehu i punës të jetë sa më shumë i ngjashëm me këndin origjinal të mprehur nga fabrika.

Me rëndësi të posaçme është që çdo qoshe e tehut t'i nënshtrohet shtrirjes së barabartë të mprehjes me qëllim që të ndalohej mprehja jo e barabartë e tehut.

Mprehja jo e njëjtë e tehut do të manifestohet nëpërmjet vibrimeve të mëdha, që mund të shkaktojnë dëmtime të motorit dhe të kositëses. Kujdes që pas përfundimit të mprehjes, tehun ta balanconi me kujdes. Baraspesha e tehut mund të testohet ashtu që tehun do ta balanconi në kaçavidë. Hiqeni metalin nga pjesa e barrës gjersa të balançohet në mënyrë të njëjtë.

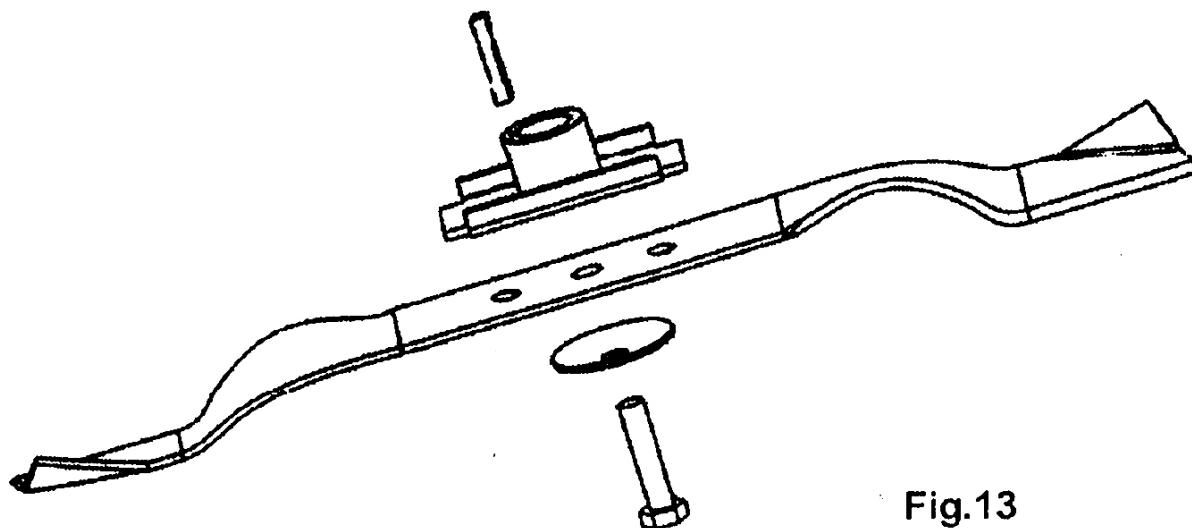


Fig.13

Para se ta rregulloni prapë tehun dhe adapterin e tehut, nevojitet që boshti i motorit dhe ana e brendshme e adapterit të tehut t'i lyeni me vaj të lehtë. Pastaj vendoseni adapterin e tehut te trari ashtu që "ylli" të jetë sa më larg motorit. Shikoni foto 13. Vendoseni tehun, ashtu që numri i artikullit të shikojë sa më larg adapterit.

Nëpërmjet tehut, vendoseni mbështetësen dhe vendoseni vidën gjashtëkëndëshe. Shtrëngojeni vidën me momentin e rrotullimit ashtu siç është e përshkruar më poshtë

9.3 MOMENTI I RROTULLIMIT TË TEHUT

Vida qendrore 40Nm min, 54 Nm max. Për të mundësuar punën e sigurt të pajisjes tuaj, nevojitet që rregullisht të kontrolloni se a janë të shtrënguara mirë TË GJITHA rondelet dhe vidat. Gjatë përdorimit të madh, posaçërisht në kushte të tokës me rrërë, tehu do të tupitet dhe do ta humb formën e tij origjinal. Do të zvogëlohet efikasiteti i prerjes dhe për këtë nevojitet që tehu të ndërrohet. Tehu gjithmonë duhet të ndërrohet vetëm me pjesë rezerve origjinale. Dëmtimet e mundshme që mund të burojnë nga mungesa e baraspeshës së tehut, nuk janë përgjegjësi e prodhuesit.

Gjatë ndërrimit të tehut, duhet të përdorni lloj origjinal që është i shënuar në teh. Ju lusim që për porositjen e tehut, të drejtoheni te shitësi juaj lokal ose të lajmëroheni në firmën tonë.



PARALAJMËRIM: Kurrë mos e prekni tehun rrotullues.

9.4 MOTORI

Rrespektoni udhëzimet për mirëmbajtjen e motorit të cilët gjenden në doracakun e veçantë me udhëzimet për përdorimin e motorit. Ndërrimin e vajit të motorit kryejeni në pajtim me udhëzimet e shkruara në doracak. Lexoni mirë doracakun me udhëzimet për përdorimin e motorit.

Servisimin e filtrit të ajrit bëjeni ashtu siç është e përshkruar në doracak. Gjatë përdorimit të kushteve kryesisht me pluhur, pastrojeni në disa orë. Fuqia e dobët e motorit dhe derdhja kryesisht tregojnë se nevojitet servisi i filtrit të ajrit. Lidhur me servisimin të filtrit të ajrit, respektoni udhëzimet e përmendura në doracakun e veçantë me udhëzimet për përdorimin e motorit.

Kandela duhet të pastrohet dhe vrima të rregullohet një herë gjatë sezonit. Ndërrimi i kandelës rekomandohet në fillim të çdo sezoni të kositjes; për llojin e drejtë të kandelës dhe për specifikimet e vrimës shikoni te doracaku i motorit.

Pastrojeni rregullisht motorin me leckë ose me furçë. Sistemi i ftohjes (pjesa e shtëpizës së ventilatorit) duhet të jetë i pastër me qëllim që të mundësohet qarkullimi i drejtë i ajrit, që është shumë me rëndësi për kapacitetin dhe jetëgjatësinë e motorit. Kujdesuni që nga pjesa e ventilatorit gjithmonë ta largoni barin, papastërtinë dhe mbetjet që mund të digjen.

10. UDHËZIMET PËR MAGAZINIM (JASHTË SEZONIT)

Gjatë përgatitjes së kositës për magazinim, nevojitet që të respektohen këto hapa:

1. Pas kositjes së fundit në sezon, tërësisht zbrazeni rezervuarin e karburantit.
2. Pastrojeni mirë dhe lyeni kositësen, ashtu siç është e përshkruar në udhëzimet e lyerjes.
3. Për udhëzimet për magazinim të drejtë, shikoni doracakun për përdorimin e motorit.
4. Lyeni me kujdes tehun e kositës me vaj për shasi, që ta ndaloni ndryshkjen.
5. Ruajeni kositësen në një vend të thatë e të pastër.



SHËNIM:

Gjatë magazinimit të cilitdo lloj të pajisjes me motori në depo pa ajrosje ose në depo për materiale:

- Kujdesuni për mbrojtjen e pajisjes nga ndryshku. Me vaj të lehtë ose silikon lyeni pajisjen, posaçërisht kabllot dhe të gjitha pjesët lëvizëse.
- Kujdesuni që mos të vijë deri te lakimi ose ngatërrimi i kabllave.
- Nëse kabllot e ndezjes hiqet nga drejtuesi i kabllit në dorezë, hiqeni dhe largojeni kabllon e kandelës. Shtypeni dorezën për kontrollin e tehut dhe ngadalë largojeni kabllon për ndezjen e motorit. Shtypeni kabllon për ndezje të drejtuesi i kabllit në dorezë.

11. TË DHËNAT TEKNIKE

Modeli	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Lloji i motorit	Yamaha MA190	XP200
Vetëlëvizës	Po	Po
Vëllimi i motorit	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Gjerësia e tehut	530mm	530mm
Shpejtësia gjatë fuqisë maksimale	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Kapaciteti i rezervuarit për karburant	1.0L	1.0L
Kapaciteti i rezervuarit për vaj	0.6L	0.5L
Neto pesha	37,3 Kg	34 Kg
Bruto pesha	40 Kg	37 Kg
Lartësia	20-75mm	25-75mm
Kurdisjet	8 kurdisje	8 kurdisje
LpA (SPL) në vendin e operatorit	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Niveli i fuqisë së zhurmës)	98dB(A)	98dB(A)
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës LwA	98dB(A)	98dB(A)
Vibrimet e matura	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. GARANCIA

Për këtë produkt, në pajtim me dispozitat ligjore vlen garancia për një periudhë prej 12 muajve nga data e blerjes së produktit nga ana e konsumatorit të parë.

Kjo garanci i përfshin të gjitha gabimet e materialit ose përpunimit, por nuk përfshin: defektin e komponentëve të rëndomtë që harxhohen siç janë kushinetat, shtrënguesit, kabllot, lidhëset ose pajisjet siç janë turjelat, daltat, tehat e sharrave etj. Po ashtu, garancia nuk përfshin defektet ose gabimet si pasojë e fatkeqësive, keqpërdorimeve, modifikimit të pajisjes; garancia nuk përfshin as harxhimet e transportit. E kemi të drejtën që ta refuzojmë çdo reklamacion të cilin nuk mund të vërtetohet blerja ose në rast të vërtetimit të qartë se produkti nuk është mirëmbajtur mirë (vrmat e pastra të ajrit, servisi i rregullt i furçave të karbonit...)

Dokumentin tuaj për blerjen e pajisjes duhet ta ruani si dëshmi për datën e blerjes.

Produkti juaj jo i çmontuar duhet të kthehet te shitësi juaj në gjendje të pastër të pranuar, në ambalazh origjinale (nëse i dorëzohet njësisë) si dhe me dëshminë për blerjen e kryer.

13. RUAJTJA E MJEDISIT

Pas përfundimit të jetëgjatësisë, nuk lejohet largimi i kositës bashkë me mbetjet e zakonshme tjera, por duhet të largohet nëpërmjet qendrës për grumbullimin e posaçëm të mbeturinave.

14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAKTARI I MUNDSHËM	AKTIVITETI I KORRIGJIMIT
Motori nuk ndizet	Doreza e gazit nuk është në pozitën e duhur sipas kushteve të dhëna.	Lëvizeni dorezën e gazit në pozitën e duhur.
	Rezervuari i karburantit është i zbrazët.	Mbusheni rezervuarin me karburant. Shikoni te DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Elementi i filtrit të ajrit është i ndotur.	Pastrojeni elementin e filtrit të ajrit; shikoni udhëzimet për motorin.
	Kandela për ndezje është liruar.	Rrotullojeni kandelën në 25-30Nm.
	Kabloja e kandelës për ndezje është liruar ose është hequr nga kandela.	Rregullojeni kabllo e kandelës.
	Vrima e kandelës nuk është në rregull.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
	Kandela është prishur.	Rregullojeni kandelën e re në vrimën e duhur. Shikoni në DORACAKUN PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Karburatori është mbushur me karburant.	Largojeni elementin nga filtri i ajrit dhe pandërprerë tërhiqeni për kabllo e ndezjes, gjersa karburatori të mos pastrohet vetë; pastaj vendoseni prapë elementin e filtrit të ajrit.
Motori vështirë nisat ose e humb fuqinë	Moduli i gabuar i ndezjes.	Drejtohuni te servisuuesi i autorizuar.
	Papastërtia, uji ose karburanti i vjetër në rezervuar.	Derdheni karburantin dhe pastrojeni rezervuarin. Mbusheni me karburant të ri e të pastër.
	Vrima për mbushje në rezervuar të karburantit është e mbyllur.	Pastroni ose ndërrojeni kapakun e rezervuarit të karburantit.
Motori punon në mënyrë jo të barabartë	Elementi i filtrit të ajrit është ndotur.	Pastrojeni elementin e filtrit të ajrit.
	Kandela është e prishur.	Vendosni kande të re me vrimë të duhur. Shikoni te DORACAKU PËR PËRDORIMIN E MOTORIT.
	Vrima e kandelës nuk është në rregull.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
Qarkullimi i lirë i motorit është i dobët	Elementi i filtrit të ajrit është i ndotur.	Pastrojeni elementin nga filtri i ajrit; shikoni te udhëzimet e motorit.
	Vrimat e ajrit te motori janë bllokuar.	Largoni trupat e huaj nga vrima.
	Brinjët e ftohjes dhe qarkullimi i ajrit nën ventilator te motori janë bllokuar.	Largoni të gjithë trupat e huaj nga brinjët e ftohjes dhe qarkullimit të ajrit.
Motori kërcen gjatë shpejtësisë së madhe	Vrima ndërmjet elektrodave të kandelës është shumë e vogël.	Rregullojeni vrimën mes elektrodave në 0.7 deri 0.8 mm.
Motori nxehet shumë	Qarkullimi i ajrit për ftohje është penguar.	Largoni të gjithë trupat e huaj nga vrimat te shtëpiza, nga shtëpiza e ventilatorit dhe qarkullimit të ajrit.
	Kandele jo në rregull.	Vendosni kande origjinale për ndezje dhe brinjë për ftohje.
Kositësja vibron shumë	Tehu për prerje është liruar.	Shtrengojeni tehun.
	Tehu për prerje është jo i ballansuar.	Balansojeni tehun.

DEKLARATA E GARANCISË

Aktiv sh.p.k., Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë gjatë kohës së riparimit. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga punëtorja e autorizuar për servisim, ndërsa në rastin kur është dërguar për riparim nëpër shitore, tre ditë pune më vonë.
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vendim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendos për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve për një periudhë më të vogël që është paraparë nga ana e ligjit.
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejdardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga dorëzimi i mallit të konsumatori. Nëse produkti përdoret për qëllime profesionale ose komerciale, të cilët e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri ose nëse aparatit e përdor personi i cili sipas dispozitave ligjore nuk është i përcaktuar si konsumator, afati i garancisë vlen **6 muaj**. Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim harxhimet e shkaktuara për diagnostifikim.

PARALAJMERIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojnë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **Aktiv sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, akumulorët). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



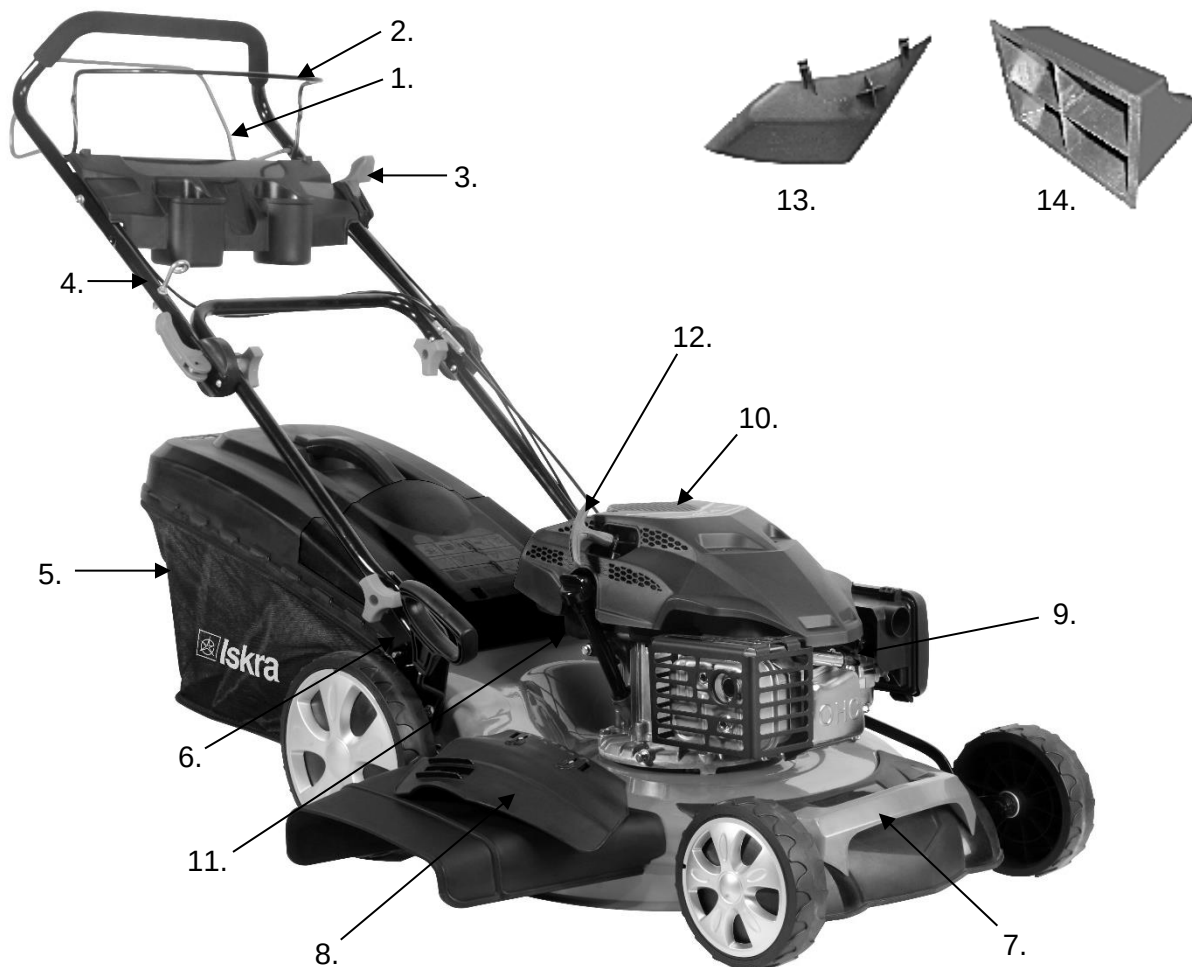
Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtorja lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkojmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESA	KONTAKT
Aktiv sh.p.k.	 Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë	 +383 38 585 345  +383 44 506 400 info@aktiv-ks.com

Informacioni i klientit	Informacione për produktet
Emri dhe mbiemri	Lloji/ Emri i produktit
Adresa	Lloji dhe modeli
E-mail	Numri serik
Telefon	Prodhuesi
Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë	Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

Megjegyzés: Használat előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Ez a könyv fontos információkat tartalmaz a következőkről: BIZTONSÁGRÓL, AZ ÖSSZESZERELÉSRŐL, A MŰKÖDÉSRŐL ÉS A KARBANTARTÁSRÓL. Kérjük, őrizze meg az útmutatót és a motor könyvecskét a jövőbeli hivatkozások miatt! Benne fontos illusztrált információk találhatók az Ön fűnyírójáról.



Ábra.1

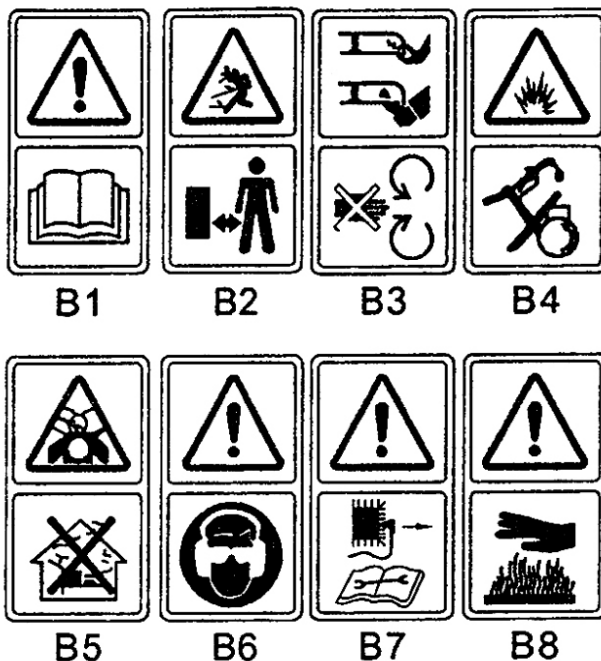
1. ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

TÍPUS: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Önhajtást vezérlő kar | 7. Ütköző | 13. Oldalkidobó csatorna |
| 2. Indítókar | 8. Oldalkidobó takarófedél | 14. Gyűjtőkosár kivezető ék |
| 3. Sebességszabályozó kar | 9. Gyújtógyertya | |
| 4. Kábelvezető | 10. Üzemanyagfedél | |
| 5. Gyűjtőkosár | 11. Nívópálca | |
| 6. Magasságállító kar | 12. Behúzó kar | |


FIGYELEM:

Saját biztonsága érdekében, kérjük olvassa el ezen utasításokat mielőtt használni kezdené új fűnyíróját. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést eredményezhet. Egy ideig ismerkedjen meg a fűnyíróval minden használat előtt.

2. SZIMBÓLUMOK A TERMÉKEN


Ábra 2A

B.1 Olvassa el a kezelőnek szóló utasításokat

B.2 Távolítsa el a véletlen szemlélőket

B.3 Fordítson több figyelmet a kezeire és a lábaira a sérüléseket elkerülendő.

B.4 Az üzemanyag gyúlékony, kerülje a nyílt lángot.

Ne töltsön üzemanyagot amíg a gép működik.

B.5 Mérgező kipárolgás;

Ne használja beltérben.

B.6 A fűnyírás alatt, kérjük viseljen védő szemüveget és fül dugókat biztonsága érdekében.

B.7 A javítások alkalmával, kérjük a gyújtógyertyákat az utasítások szerint javítsa.

B.8 Figyelem: A motor forró.



Ábra 2B

2B. ábra: Figyelmeztető jelölés a fűnyírón: **NE TEGYE KEZEIT ÉS LÁBAIT KÖZEL**

3. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



FIGYELEM: Amikor benzines gépet használ, mindig tartsa be az általános biztonsági intézkedéseket, beleértve az itt felsoroltakat is, a súlyos sérülések és/vagy károk kockázatának elkerülése érdekében.

Olvassa el ezen utasításokat, a termék használata előtt, illetve őrizze meg későbbi használatra.

Képzés

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a vezérlést és a készülék szabályos használatát;
- Soha ne engedje gyermekek számára vagy képzetlen személyeknek a fűnyíró használatát. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát;
- Soha ne nyírjon fűvet amíg a közelben emberek, különösen gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak;
- Ügyeljen arra, hogy a kezelő vagy a felhasználó a felelős azért a balesetért, amely más személlyel vagy azok vagyonával történik.

Előkészület

- Fűnyírás alatt mindig viseljen vastag öltözetet és hosszú nadrágot. Ne használja a felszerelést mezítláb vagy nyitott szandálban;
- Alaposan nézze át fűnyíró munkaterületét és távolítson el minden tárgyat amit a gép feldobhat;
- **FIGYELEM-** A benzin nagyon gyúlékony.
 - az üzemanyagot tárolja, a külön arra célra szolgáló edényekbe;
 - az üzemanyagot kint töltsen és ne dohányozzon töltés közben;
 - a motor beindítása előtt töltsen az üzemanyagot. Soha ne vegye le az üzemanyagtartály fedelét és ne töltsön benzint amíg a motor működik vagy amíg a motor forró;
 - ha a benzin kifolyt, ne indítsa be a motort, amíg a gépet nem mozdítja el a kiömlés területétől, illetve kerülje a gyulladás lehetséges forrásait, amíg a benzin párlat ki nem párolog;
 - biztonságosan cseréljen le minden üzemanyagtartály fedelet;
- Cserélje le a szabálytalan kipufogódobokat;
- Használat előtt mindig győződjön meg vizuálisan arról, hogy a pengék, az anyacsavar és a penge felszerelése kopott vagy sérült-e. Cserélje le a kopott vagy sérült pengéket és anyacsavarokat teljességében, az egyensúly megtartása érdekében;

Üzemelés

- Ne kezelje a gépet zárt helyiségben, a mérgező szén-monoxid miatt;
- Csak nappali fény vagy jó mesterséges megvilágítás mellett nyírjon fűvet;
- Lehetőség szerint kerülje a felszerelés használatát nedves fű esetén;
- Lejtőknél, mindig ügyeljen saját stabilitására;
- Soha ne fusson, inkább gyalogoljon;
- Kerek fűnyíróknál, lejtőkön mindig átlós irányban dolgozzon, sohasem le-fel irányban;
- Legyen különösen óvatos irányváltoztatásnál a lejtőkön;
- Ne nyírjon fűvet túl meredek lejtőkön;
- Legyen különösen óvatos hátrafelé történő haladásnál vagy amíg saját maga felé húzza a fűnyírót;

4. ÖSSZESZERELÉS

4.1 SZERELŐKAR



Ábra.3A



Ábra.3B

1. Rögzítse az alsó karokat a gépen, a megfelelő kulcsot használva. (3A. ábra)
2. Emelje fel a két zárolókart, hogy fellazíthassa a felső hajlítókarmokat. (3B. ábra)
3. Zárja le a zárolókart, a karok lezárása érdekében működési állapotban.
4. A szorítást állítsa be a zároló anyacsavarral, a megfelelő kulcsot használva.

4.2 A GYŰJTŐKOSÁR FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA



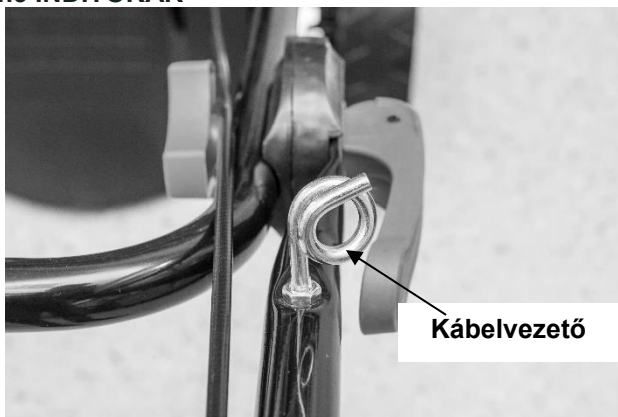
Ábra.4A



Ábra.4B

1. A felhelyezéshez: Emelje fel a hátsó fedelet és rögzítse a gyűjtőkosarat a fűkasza hátsó részére. (4A. ábra, 4B. ábra)
2. Az eltávolításhoz: fogja meg és emelje fel a hátsó fedelet, vegye ki a gyűjtőkosarat.

4.3 INDÍTÓKAR



Ábra. 5



Ábra. 5A

Mozdítsa a berántókart a kábelvezető felé. (Ábra. 5)



5. 3 az 1-ben

Ezen fűnyírókat lehetséges úgy beállítani, hogy azok ne eredeti funkciójukat végezzék, céltól függően:
Hátsó kidobású fűnyíróból:

1. talajtakaró fűnyíró
2. oldalsó kidobású fűnyíró.

Mi a talajtakarás?

Talajtakarás során, a fű egy lépésben kerül levágásra, majd finoman összevágva kerül vissza a gyepre, természetes komposztként.

Tanácsok, talajtakaró fűnyíráshoz:

- A szabályos kidobás max. 2cm-nél 6cm-től 4cm magas füvet csinál.
- Használjon éles pengét – ne nyírjon nedves fűvet
- Állítsa be a motor maximális sebességét
- Csak üzemi sebességgel közlekedjen
- A talajtakaró éket rendszeresen tisztítsa, a gépház belső oldalán, valamint a pengét

A munka kezdete

EGY: Alkalmazkodás a talajtakaráshoz



FIGYELEM: csak megállított motorral és pengével.



Ábra.7A



Ábra.7B

1. Emelje fel a hátsó fedelet, és vegye ki a gyűjtőkosarat. (7A. ábra)
2. Tolja a talajtakaró éket a védőbe. Akassza a talajtakaró éket a védőn található nyílásba. (7B. ábra)
3. Ismét zárja le a hátsó fedelet.

KETTŐ: Oldalsó kidobású beállítás

FIGYELEM: kizárólag, amikor a motor és a penge megálltak.





Ábra.8A



Ábra.8B

1. Emelje fel a hátsó fedelet, majd vegye ki a gyújtókosarat.
2. Szerelje fel a kivezető csatornát.
3. Emelje fel az oldalsó fedelet az oldalsó kidobáshoz (8A. ábra)
4. Csatlakoztassa az oldalsó kidobású vezetőt: az oldalsó fedél ékére. (8A. ábra)
5. Engedje le az oldalsó fedelet – a fedél az kivezető csatornán fekszik. (8B. ábra)

HÁROM: Magasabb fű nyírása

1. A gyújtókosárral történő fűnyíráshoz, vegye le a talajtakaró éket, és az oldalsó kivezető csatornát, majd tegye fel gyújtókosarat.
2. A talajtakaró ék eltávolítása.
 - Emelje fel a hátsó fedelet és távolítsa el a talajtakaró éket.
 - Az oldalsó kivezető csatorna eltávolítása:



FIGYELEM: csak megállított motorral és pengével.

3. Emelje fel az oldalsó fedelet és távolítsa el a kivezető csatornát.

- Az oldalsó fedél automatikusan lezárja a kivezető csatornát a gépházon, rugó segítségével.
- Rendszeresen tisztítsa meg az oldalsó fedelet és a kivezető nyílást a fű maradékoktól és szennyeződésektől.



FIGYELEM: csak megállított motorral és pengével

6. UTASÍTÁSOK A MUNKAVÉGZÉSHEZ

6.1 INDÍTÁS ELŐTT

Öntsön a motorba benzint és olajat, a motorra vonatkozó különleges utasításokban leírtak szerint, melyek mellékelve vannak a fűnyíróhoz. Figyelmesen olvassa el az utasításokat. **FIGYELEM:** soha ne töltsön üzemanyagot zárt helyiségben, járó motorral, vagy amíg a motor nem hűlt ki legalább 15 percig a működést követően.

6.2 A MOTOR ÉS A PENGÉ BEINDÍTÁSÁHOZ



Ábra.9A



Ábra.9B

1. A gép mögött állva, fogja meg a megállítókart és nyomja fel a felső karhoz, ahogyan a 9B. ábrán látható.
2. Lassan húzza az indító fogantyúját arra a pontra, ahol enyhe ellenállást érez, majd gyorsan húzza fel az indító fogantyút. A motor beindulása után lassan tegye vissza a kötévezető csavarra. Engedje el a stop vezérlő fogantyút a motor és a penge leállításához.
3. Mozgassa a SLOW-FAST kart előre vagy hátra a motor fordulatszámának beállításához (Ábra. 9B).

6.3 MUNKAELJÁRÁSOK

Az üzemelés alatt, fogja erősen a megállítókart mindkét kezével.



Megjegyzés: Az üzemelés alatt, amikor a megállítókár el van engedve, a motor fog állni, és a fűnyíró működése leáll.

6.4 A MOTOR MEGÁLLÍTÁSHOZ



FIGYELEM: A pengék tovább forognak néhány másodpercig, miután a motor ki lett kapcsolva.

1. Engedje el megállítókart, a motor és a penge megállításához.
2. Válassza le és földelje le a gyújtógyertya vezetékeit, a motorra vonatkozó különleges utasításokban leírtak szerint, a véletlenszerű bekapcsolás megakadályozása érdekében, amíg a felszerelés felügyelet kívül áll.

6.5 ÖNJÁRÓ FUNKCIÓ

Nyomja meg az önműködést szabályozó kart, majd a fűnyíró automatikusan fog mozogni előre, kb. 1m/s sebességgel, illetve engedje ki az önműködést szabályozó kart és a fűnyíró meg fog állni.



FIGYELEM: a fűnyíró, normális fű nyírására szolgál lakóterületeken, melynek magassága nem haladja meg a 250mm-t. Ne próbáljon meg szokatlanul magas, száraz vagy nedves (pl. legelő) fűvet nyírni, illetve száraz avart. A fűnyíró védőin hulladék gyűlhet össze, vagy az érintkezésbe kerülhet a kipufogóval, ami tüzet okozhat.

6.6 A LEGJOBB EREDMÉNYEKÉRT TALAJTAKARÁSNÁL

Tisztítsa meg a gyepet a hulladékoktól. Győződjön meg arról, hogy a gyep meg van tisztítva kövektől, ágaktól, kábelektől és más idegen tárgyaktól, amelyeket a fűnyíró véletlenül kidobhat bármely irányba, súlyos sérüléseket okozva a kezelőnek és más személyeknek, valamint kárt a környező vagyonban és objektumokon. Ne nyírjon nedves fűvet. A hatékony talajtakaráshoz ne nyírjon nedves fűvet, mert az ráragad a védő alsó részére és az megakadályozza a szabályos talajtakarást. Ne nyírjon le többet a fű hosszúságának 1/3-nál. A javasolt fűnyírás takarásnál, a fű hosszának 1/3-a. Szükséges lesz a fűnyíró mozgásának sebességét is igazítani, annak érdekében, hogy a levágott fű egyenletesen takarja a gyepet. A különösen nehéz fűnyírásnál, vastag fűnél, talán a legalacsonyabb sebességre lesz szükség, a jól lenyírt és terített fű érdekében. A magas fű talajtakarásánál, talán szükség lesz arra hogy kétszer lenyírja a fűvet, a pengéket pedig még 1/3 magasságban leengedni, a második fűnyírás alkalmával, és talán második alkalommal más útvonalon haladva mint az első alkalommal.

A fűnyírás átfedése minden átjárásnál segíteni fog, a szabálytalanságok eltüntetésében, amelyek esetlegesen a gyepen maradtak. A fűnyírót mindig teljes gázzal kell használni, a legjobb fűnyírás és a leghatékonyabb talajtakarás érdekében. Tisztítsa meg a védő alsó részét. Győződjön meg arról, hogy a védő alsó részét megtisztította-e minden használat után, a fű felgyülemelésének megakadályozása érdekében, ami úgy szabálytalan talajtakaráshoz vezethet.

Avar eltakarítása. Az avar eltakarítása is hasznos a gyep szempontjából. Az avar eltakarításánál győződjön meg róla, hogy a levelek szárazok és hogy az avar réteg a gyepen nem túl vastag. Ne várja meg hogy az összes levél lehulljon a fáról a talajtakarás előtt.



FIGYELEM: ha idegen tárgyba ütközik, állítsa meg a motort. Távolítsa el a gyújtógyertya vezetéket, alaposan nézze meg, hogy a fűnyíró megsérült-e és javítsa meg a sérüléseket mielőtt újra beindítaná és használná a fűnyírót. A fűnyíró túlzott vibrációi a működés alatt, meghibásodást jelenthetnek. A gépet azonnal át kell nézni és meg kell javítani.

6.7 GYÚJTÓKOSÁR



Ábra.10

Ürítse ki és tisztítsa ki a kosarat, ellenőrizze le hogy az tiszta-e, és gondoskodjon róla hogy a kosár szellőzik-e (10. ábra)

6.8 VÉDŐ

A fűnyíró védőjének alsó részét meg kell tisztítani minden használatot követően, a fű, levelek, szennyeződések és egyéb anyagok felgyülemelésének megakadályozása érdekében. Ha ezt nem sikerül megakadályozni, az rozsdásodáshoz és korrózióhoz vezethet, illetve megakadályozhatja a szabályos talajtakarást. A védőt megtisztíthatja a fűnyíró megdöntésével és a megfelelő szerszám segítségével történő tisztítással (ellenőrizze le, hogy a gyújtógyertya le van-e választva).

6.9 UTASÍTÁSOK A MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSÁHOZ



FIGYELEM: Semmi esetben sem állítsa be a fűnyírót, a motor leállítása a gyertyák leválasztása nélkül előzetesen.



FIGYELEM: a fűnyírás magasságának módosítása előtt, állítsa meg a fűnyírót és válassza le a gyújtógyertya vezetéket.



Ábra.11

AZ ÖN FÜNYÍRÓJA FEL VAN SZERELVE EGY KÖZPONTI KARRAL, A MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSÁHOZ, AMELY 8 KÜLÖNBÖZŐ MAGASSÁGOT KÍNÁL (MINDEN MODELL, AZ LM51M KIVÉTELEVEL).

1. Állítsa meg a fűnyírót és válassza le a gyújtógyertya vezetéket, a fűnyírás magasságának beállítása előtt.
2. A magasság beállítására szolgáló központi kar 8 különböző magasságot kínál.
3. A fűnyírás magasságának megváltoztatására nyomja meg a kart a kerekek irányába le, vagy felfelé a megfelelő magasságig (11. ábra). Minden kerék azonos fűnyírási magasságon lesz.

7. KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

GYÚJTÓGYERTYA: Cserére, csak eredeti gyújtógyertyát használjon. A legjobb eredményekért cserélje le a gyújtógyertyát minden 100 órányi használatot követően.

8. UTASÍTÁSOK KENÉSHEZ

FIGYELEM: VÁLASSZA LE A GYÚJTÓGYERTYÁT SZERVÍZELÉS ELŐTT.



1. KERÉKEK - Minden kerék golyóscsapágóját kenje meg legalább egyszer a szezon során, könnyű olajjal.
2. MOTOR - Nézze meg a motor megkenésére vonatkozó útmutatót.
3. A PENGÉ VEZÉRLÉSE – Kenje meg a tengelyeket a pengék vezérlőjénél és a fék vezetéket legalább egyszer a szezon során, könnyű olajjal. A penge vezérlőjének könnyen kell forognia mindkét irányban.

9. TISZTÍTÁS

FIGYELEM: Ne mossa a motort csapvízzel. A víz megkárosíthatja a motort vagy megszenyezheti az üzemanyagellátó rendszert.



1. Törölje meg a védőt száraz ronggyal.
2. Mossa le a védő alsó részét, a fűnyírót megdöntve úgy, hogy a gyújtógyertya felfelé helyezkedjen el.

9.1 A MOTOR LÉGSZŰRŐJE



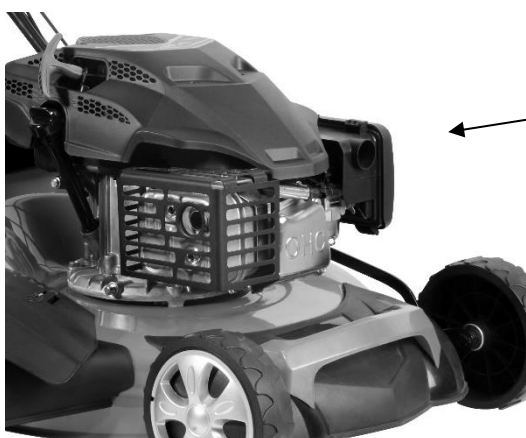
FIGYELEM: Ne engedje, hogy a szennyeződések vagy a por eltömítsék a légszűrő szivacsos anyagát. A légszűrőt szervizelni (tisztítani) kell 25 órányi normális fűnyírást követően. A szivacsos elemet rendszeresen szervizelni kell, ha a fűnyírót száraz, poros körülmények között használják.

A LÉGSZŰRŐ KITISZTÍTÁSÁHOZ

1. Csavarja le a csavart.
2. Nyomja le a két nyelvet a szűrő fedelének csúcsán. Vegye le a fedelet.
3. Mossa meg a szűrőt szappannal és vízzel. **NE HASZNALJON BENZINT!**
4. A szűrőt szárítsa meg levegőn.
5. Öntsön néhány csepp SAE30 olajat a szűrő szivacsára és erősen nyomja össze, hogy eltávolítsa a felesleg olajat.
6. Ismét helyezze be a szűrőt.



MEGJEGYZÉS: Cserélje ki a szűrőt, ha megsérült, elszakadt vagy ha azt nem lehet megtisztítani.



Szűrő

Ábra.12

9.2 PENGE



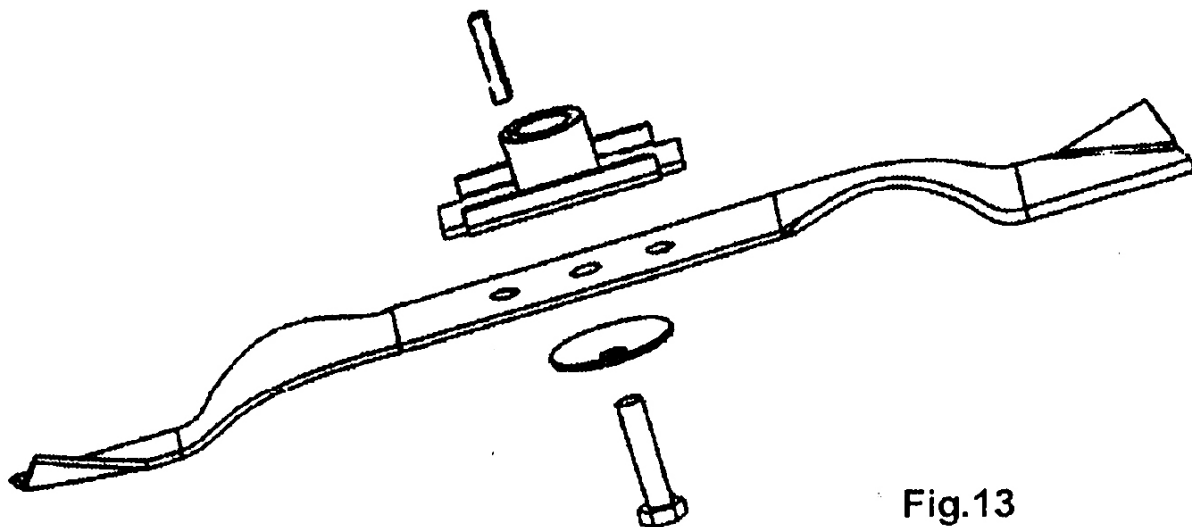
FIGYELEM: Kötelezően válassza le és földelje le a gyújtógyertya vezetéket, a pengén történő munkálatok megkezdése előtt, hogy megakadályozza a motor véletlenszerű beindítását. Védje meg kezét erős kesztyűvel vagy ronggyal.

Döntse előre a fűnyírót a motorra vonatkozó utasítások szerint. Távolítsa el a hatszögletű anyacsavart és a lemezt amelyek rögzítik a pengét és a penge csatlakozóját a főtengelyhez. Távolítsa el a pengét és a csatlakozót a főtengelyről.



FIGYELEM: Időnként nézze át a penge csatlakozóját repedések miatt, különösen, ha idegen tárgyba ütközik. Szükség szerint cserélje le.

A legjobb eredményekért, a pengének élesnek kell lennie. A pengét újra megélesítheti úgy, hogy leveszi és megcsiszolja, megtartva a penge eredeti életét. Különösen fontos egyenletesen csiszolni minden élet, hogy a penge kiegyensúlyozott maradjon. A kiegyensúlyozatlan penge, túlzott vibrációkhoz fog vezetni, és következetesen a motor és a fűnyíró megkárosodásához. Kötelezően figyelmesen egyensúlyozza ki a pengét az élesítés során. A penge egyensúlyát leellenőrizheti úgy, hogy azt csavarhúzóval egyensúlyozza. Távolítsa el a nehezebb oldalon lévő anyagot, amíg a penge nem lesz egyensúlyban.


Fig.13

A penge és a csatlakozó újbóli beszerelése előtt, kenje meg a motor főtengelyét és a csatlakozó belső felületét, könnyű olajjal. Helyezze a csatlakozót a főtengelyre a „csillaggal” a motortól távol. Nézze meg a 13. ábrát. Helyezze fel a pengét úgy, hogy az alkatrész száma a csatlakozó ellenkező oldalán legyen. Igazítsa ki a lemezt a pengén keresztül és helyezze be a hatszögletű anyacsavart, majd szorítsa le egészen az alul feltüntetett jelölésig.

9.3 A PENGE FORGATÓNYOMATÉKÁNAK CSATLAKOZTATÁSA

Központosítsa a 40Nm.min, 54Nm.max. anyacsavart, a fűnyíró biztonságos működésének biztosítása érdekében. MINDEN csavart és anyacsavart időszakosan át kell nézni és szabályosan meg kell szorítani. Hosszabb használat után, különösen homokos talajon, a penge el fog tompulni és elveszíti eredeti élességét. A fűnyírás hatékonysága csökkenni fog, amiért a pengét le kell cserélni, kizárólag jóváhagyott eredeti pótpengével. Azon esetleges kárért, amely kiegyenlítettlen penge miatt jön létre, a gyártó nem felel.

Amikor cseréli a pengét, eredeti típust kell használni, amely a pengén meg van jelölve (a penge megrendeléséhez, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval vagy hívja üzletünket).



FIGYELEM: Ne érjen a pengéhez amíg forog.

9.4 MOTOR

Nézze meg a motorra vonatkozó különleges utasításokat, a motor karbantartására vonatkozó teendőkért. Gondoskodjon a motorolajról, a motorra vonatkozó különleges utasításokban leírt módon, amely a géppel együtt be van csomagolva.

Figyelmesen olvassa el az útmutatót és tartsa be azt.

A légszűrőt szervizelje a motorra vonatkozó különleges utasításokban leírtak szerint, normális feltételek mellett.

Szélsőségesen poros körülmények között, tisztítsa néhány óránként. A motor gyenge működése és a lefulladás, általában a légszűrő szervizelésének szükségességét jelzi.

A légszűrő szervizeléséhez nézze meg a motorra vonatkozó különleges utasításokat.

A gyújtógyertyát meg kell tisztítani, a foglalatot pedig szezononként egyszer. A gyújtógyertya cseréje ajánlott minden fűnyírási idény elején; nézze meg a motorra vonatkozó utasításokat, mely gyújtógyertya típus a megfelelő és mi a foglalat specifikációja.

Rendszeresen tisztítsa meg a motort ronggyal vagy kefével. Tartsa karban és tisztán a hűtőrendszert (a szellőző gépházát), hogy biztosítsa a jó légkeringést, ami az üzemeléshez szükséges, valamint a motor hosszú élettartamához. Kötelezően távolítsa el a fűvet, a port és a gyúlékony szennyeződések a kipufogódob körül.

10. UTASÍTÁSOK TÁROLÁSHOZ (IDÉNYEN KÍVÜL)

A következő lépéseket kell megtenni, a fűnyíró tárolásának előkészítéséhez.

1. Az utolsó fűnyírás után az idényben, használja el az összes üzemanyagot az üzemanyagtartályból.
2. Tisztítsa meg alaposan és kenje meg a fűnyírót, ahogyan a megkenésre vonatkozó utasításokban le van írva.
3. Nézze meg a motor szabályos tárolására vonatkozó utasításokat.
4. Finoman kenje be a pengét alváz kenőanyaggal, a rozsdásodás megakadályozása érdekében.
5. A fűnyírót száraz, tiszta helyiségben tárolja.



MEGJEGYZÉS:

- Amikor bármilyen motoros eszközt tárol, szellőzetlen helyiségben:
- Gondoskodnia kell a rozsdá elleni védelemről. Használjon könnyű olajat vagy szilikont hogy lekenje az eszközt, különösen a vezetékeket és minden mozgó részt.
- Vigyázzon, hogy ne hajlítsa meg vagy ne sértse meg a vezetékeket.
- Ha a berántó zsinór leválik a vezetőkarról, válassza le és földelje le a gyújtógyertya vezetéket, lazítsa fel a penge vezérlőkarát, és lassan húzza ki a motor indító vezetéket. Húzza be az indító vezetéket a vezető nyílásába a karon.

11. MŰSZAKI ADATOK

Típus	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Motor típusa	Yamaha MA190	XP200
Önjáró	Igen	Igen
Motor űrtartalma	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Penge (kés) szélessége	530mm	530mm
Sebesség max. teljesítménynél	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Üzemanyagtartály kapacitása	1.0L	1.0L
Olajtartály kapacitása	0.6L	0.5L
Nettó súly	37,3 Kg	34 Kg
Bruttó súly	40 Kg	37 Kg
Magasság	20-75mm	25-75mm
Beállítás	8 magassági szint	8 magassági szint
LpA (SPL) a felhasználó oldalán	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Hangerőszint)	98dB(A)	98dB(A)
A hangerő garantált szintje LwA	98dB(A)	98dB(A)
Felmért vibrációk	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. JÓTÁLLÁS

Ezen termékre, a törvényes előírásoknak megfelelően 24 hónap jótállás vonatkozik, a jótállási időszak érvényessége pedig az első tulajdonos által történt vásárlás időpontjától kezdődik. Ezen jótállás minden anyagi vagy gyártási hibát takar, és nem foglalja magába: a normális használatból eredő alkatrész meghibásodásokat, mint a foglalatok, kefék, kábelek, gyújtógyertyák vagy tartozékok, mint a pengék stb.; a helytelen használatból, balesetből, szándékos módosításokból eredő meghibásodásokat; sem a szállítási költségeket. Fenntartjuk a jogot, hogy elutasítsuk azon kérelmeket, amelyeknél a vásárlást nem lehetséges leellenőrizni vagy amikor egyértelmű, hogy a termék nem volt szabályosan karbantartva (tisztá szellőzőnyílások, a karbonkefék rendszeresen karban tartva...). Meg kell őriznie a számlát, a vásárlás dátumának bizonylata gyanánt.

A szétszerelt eszközét, a gyártó számára elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaadnia, az eredeti műanyag kofferben, ha kapott ilyet, a vásárlási bizonylattal együtt.

13. KÖRNYEZET

Ha a gépet hosszabb használat után kell lecserélnie, ne dobja a háztartási hulladékba, hanem környezetvédelmi szempontból elfogadható módon szabaduljon meg tőle.

14. PROBLÉMAMEGOLDÁS

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
A motor nem forog	A kipufogódob nincs megfelelő helyzetben a jelenlegi feltételeknél.	Mozdítsa el a kipufogódobot szabályos helyzetbe
	Az üzemanyagtartály üres.	Töltse fel az üzemanyagtartályt: nézze meg a MOTORRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT
	A légszűrő szennyezett.	Tisztítsa meg a légszűrőt: nézze meg a MOTORRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT
	A gyújtógyertya kilazult.	Szorítsa meg a gyújtógyertyát 25-30Nm.
	A gyújtógyertya vezetéke kilazult vagy levált a gyújtógyertyáról.	Rögzítse a gyújtógyertya vezetékét a gyújtógyertyára.
	A gyújtógyertya foglalatja nem megfelelő.	Helyezze a foglalatot az elektródák közé 0.7-től 0.8mm-re.
	A gyújtógyertya hibás.	Helyezzen új gyertyát szabályos foglalattal: nézze meg a MOTORRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT
	A karburátor tele van üzemanyaggal.	Távolítsa el a szűrőt és húzza meg az indító vezetéket amíg a karburátor ki nem tisztul, majd helyezze el a szűrőt.
A motor nehezen indul vagy veszít erejéből.	Szabálytalan gyújtó modul	Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel.
	Por, víz vagy állott üzemanyag az üzemanyagtartályban.	Öntse ki az üzemanyagot és tisztítsa ki az üzemanyagtartályt. Töltse fel a tartályt tiszta, friss üzemanyaggal
	Az üzemanyagtartály tartálysapka nyílása eldugult.	Tisztítsa ki vagy cserélje ki az üzemanyagtartálysapkát.
Motor nem működik szabályosan.	A légszűrő szennyezett.	Tisztítsa ki a légszűrőt.
	A gyújtógyertya nem megfelelő.	Helyezzen be új gyújtógyertyát szabályos foglalattal: nézze meg a MOTORRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT
	A gyújtógyertya foglalatja nem megfelelő.	Helyezzen el foglalatot az elektródák között 0.7-től 0.8mm-re.
A motor rosszul működik alapjáraton.	A légszűrő szennyezett.	Tisztítsa meg a légszűrőt: nézze meg a MOTORRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT
	A motor gépházának szellőzőnyílásai el vannak záródva.	Távolítsa el a szennyeződések a nyílásokról.
	A hűtőbordák és a légcsatornák a motor ventilátora alatt elzáródtak.	Távolítsa el a szennyeződések a hűtőbordákból és csatornákból.
A motor átugrik magas fordulatszámon.	A gyújtógyertya elektródái közötti foglalat túl kicsi.	Helyezzen foglalatot az elektródák közé 0.7-től 0.8mm-re.
A motor túlmelegszik	A hűtésre szolgáló levegő útja el van záródva.	Távolítsa el minden szennyeződést a gépház nyílásain, a ventilátor gépházából és a szellőzőcsatornákból.
	Szabálytalan gyújtógyertya.	Helyezzen be eredeti gyújtógyertyát és hűtőbordákat a motorba.
A motor rendellenesen vibrál	A penge kilazult.	Szorítsa meg a pengéket
	A penge ki van egyensúlyozva.	Egyensúlyozza ki a pengéket.

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Stopče 31

3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TAJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga javíthatja vagy mással javíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszáma:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

Note: Please read the following instructions before use, This book contain Important information on **SAFETY, ASSEMBLY, OPERATION AND MAINTENANCE**. Please put the manual and the engine book let aside for your future reference! They illustrate Important Inform ation about your mower.

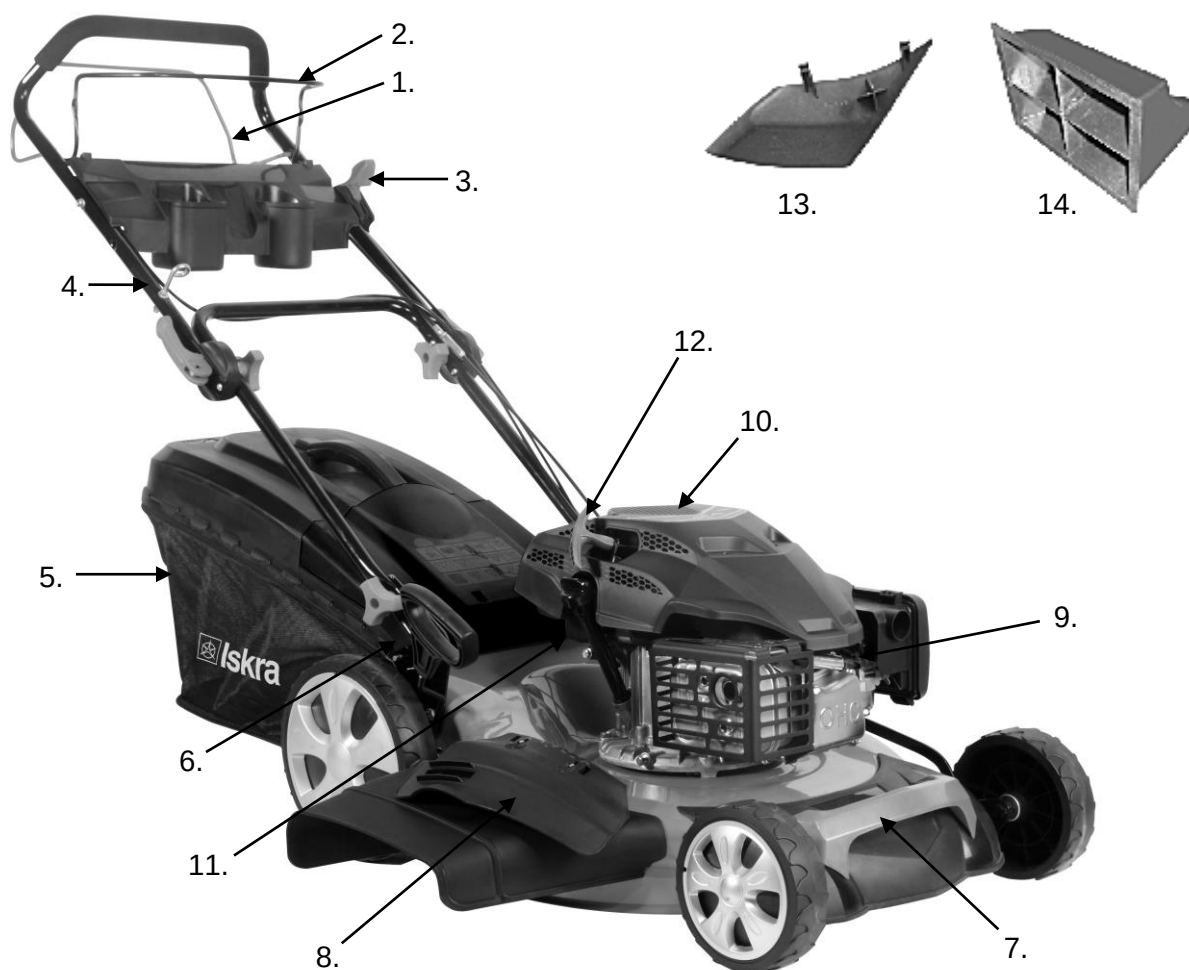


Fig. 1

1. PARTS DESCRIPTION

MODEL: HG53SMH-MA190, HG53SMH-XP200

- | | | |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1. Self-drive control handle | 7. Protector | 13. Discharge channel |
| 2. Stop control handle | 8. Sideward flap | 14. Mulching wedge |
| 3. Handle SLOW-FAST | 9. Spark Plug | |
| 4. Rope Guide | 10. Fuel cap | |
| 5. Grass catch bag | 11. Oil level control rod | |
| 6. Height adjusting lever | 12. Starter handle | |


WARNING:

For your own safety please read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions can result in serious personal injury. Spend a few moments to familiarize yourself with your mower before each use.

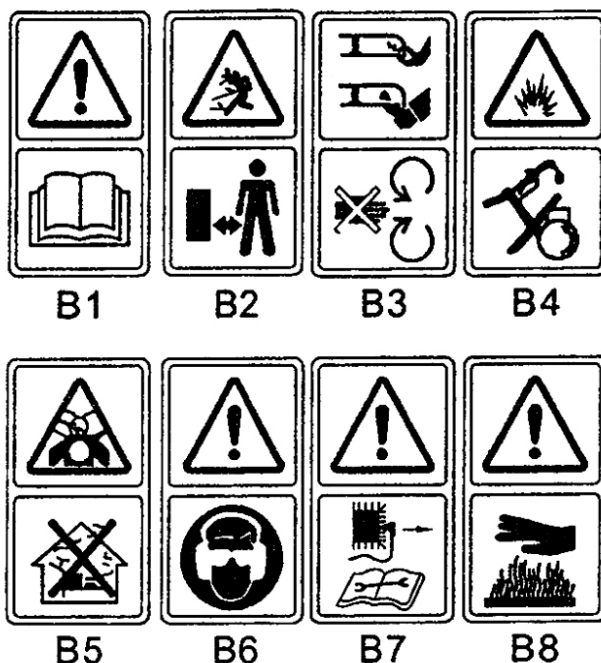
2. SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT


Fig. 2A

B.1 Read Operator's Manual

B.2 Keep Bystanders Away

B.3 Pay more attention to the operator's hands and feet to avoid injured.

B.4 Fuel is flammable, keep fire away.

Do not add fuel with running machine.

B.5 Toxic fumes;

Don't operate inside house.

B.6 When mowing, please wear the glasses and ear plugs to defend the operator himself.

B.7 When repairing, please pick up the spark plug, then repair it according to the operational manual.

B.8 Caution: Engine hot.



Fig. 2B

Figure 2B: Safety Label Found On Lawn Mower: **KEEP HANDS AND FEET AWAY**

3. GENERAL SAFETY RULES



WARNING: When using petrol tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit. Read all these instructions before operating this product and retain these instructions for future reference.

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment;
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawn mower. Local regulations can restrict the age of the operator;
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby;
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals;
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine;
- **WARNING**-Petrol is highly flammable.
 - store fuel in containers specifically designed for this purpose;
 - refuel outdoors only and do not smoke while refueling;
 - add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot;
 - if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated;
 - replace all fuel tank and container caps securely;
- Replace faulty silencers;
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance;

Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect;
- Mow only in daylight or in good artificial light;
- Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible;
- Always be sure of your footing on slopes;
- Walk, never run:
- For wheeled rotary machines, mow across the face of slopes, never up and down;
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes;
- Do not mow excessively steep slopes;
- Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you;

4. ASSEMBLY

4.1 FOLDING HANDLE



Fig.3A



Fig.3B

1. Fix the lower handlebars into the unit body with a suitable spanner. (Fig. 3A)
2. Lift the two locking levers to release the upper handlebars for folding. (Fig. 3B)
3. Push the locking lever closed to lock the handlebars in the operating position.
4. Adjust the tension by turning the lock nut with a suitable spanner.

4.2 MOUNTING AND DISMOUNTING THE GRASS BAG



Fig.4A



Fig.4B

1. To fit: Raise the rear cover and hitch the grass bag on rear of mower. (Fig. 4A, Fig. 4B)
2. To remove: grasp and lift the rear cover, remove grass bag.

4.3 STARTER HANDLE

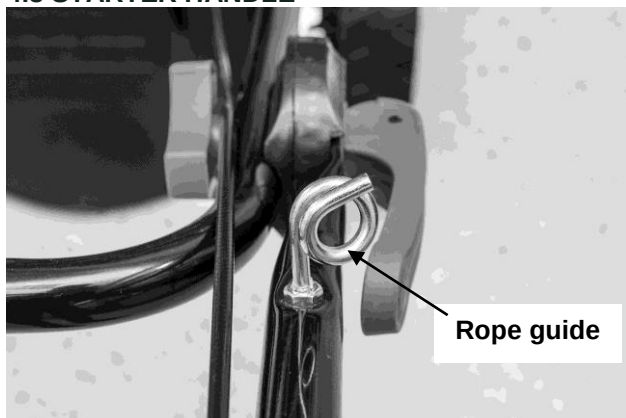


Fig. 5



Fig. 5A

Move the starter handle from the engine to the rope guide. (Fig. 5)

5. 3 IN 1

These lawn mowers can be retrofitted from its normal function, based on the application purpose:
From lawn mower with rear discharge to:

1. mulching mower or as
2. side-discharge mower

What is mulching?

When mulching, the grass is cut in one working step, then finely chopped and returned to the grass strip as natural fertilizer.

Hints for mulch-mowing:

- Regular out-back by max.2cm from 6cm to 4cm grass height.
- Use a sharp cutting knife - Do not mow wet grass
- Set max. Motor speed
- Only move at working pace
- Regularly clean mulching wedge, housing inner side and mowing blade

Starting Operation

ONE: Retrofitting for mulching mower



WARNING: only with a stopped motor and standstill cutter.



Fig.7A



Fig.7B

1. Raise the rear cover and remove the grass catch bag. (Fig 7A)
2. Push the mulching wedge into the deck. Lock the mulching wedge into the opening on the deck. (Fig 7B)
3. Lower the rear cover again.

TWO: Resetting for side-discharge mowing

WARNING: only when motor and cutting are at standstill.




Fig.8A

Fig.8B

1. Lift the rear cover and remove the grass catch bag.
2. Mount the discharge channel.
3. Lift sideward flap for side discharge. (Fig 8A)
4. Mount the discharge guide for side discharge on the support: pin of the sideward flap. (Fig 8A)
5. Lower the sideward flap- the flap lies on the discharge channel. (Fig 8B)

THREE: Mowing with the grass catch bag

1. For mowing with the grass catch bag, remove the mulching wedge and discharge channel for side discharge and mount the grass catch bag.
 2. Removing the mulching wedge.
- Lift rear cover and remove the mulching wedge.
 - Removing the discharge guide for side discharge.



WARNING: only with a stopped motor and standstill cutter.

3. Lift sideward flap and remove discharge channel.
- The sideward flap automatically closes the discharge opening on the housing by mean of spring force.
 - Regularly clean the sideward flap and discharge opening from grass rest and stuck dirt.



WARNING: only with a stopped motor and standstill cutter.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 BEFORE STARTING

Service the engine with gasoline and oil as instructed in the separate engine manual packed in your mower. Read instructions carefully. **WARNING:** never fill fuel tank indoors, with engine running or until the engine has been allowed to cool for at least 15 minutes after running.

6.2 TO START ENGINE AND ENGAGE BLADE


Fig.9A

Fig.9B

1. Standing behind the unit, grasp the stop control handle and hold it against the upper handle as shown in Fig. 9A.
2. Slowly pull the starter handle to the point where you feel a slight resistance, then pull up starter handle rapidly. Return it slowly to the rope guide bolt after engine starts. Release the stop control handle to stop the engine and blade.
3. Move the lever SLOW-FAST forward or backwards to adjust the engine speed (Fig. 9B).

6.3 OPERATION PROCEDURES

During operation, tightly hold the stop control handle with both hands.



Note: During operation, when the stop control handle is released, the engine will stop and thus stopping the lawnmower from operating.

6.4 TO STOP ENGINE



CAUTION: The blade continues to rotate for a few seconds after the engine is shut off.

1. Release the stop control handle to stop the engine and blade.
2. Disconnect and ground the spark plug wire as instructed in the separate engine manual to prevent accidental starting while equipment is unattended.

6.5 CONNECTION FOR AUTO MOVE

Grip the Self-drive control handle, the lawnmower will move forward automatically with about 1m/s, release the self-drive handle, the lawnmower will stop move.



CAUTION: your mower is design ed to cut normal residential grass of a height no more than 250mm. Do not attempt to mow through unusually tall dry or wet grass (e.g, pasture) or piles of dry leaves. Debris may build up on the mower deck or contact the engine exhaust presenting a potential fire hazard.

6.6 FOR THE BEST RESULTS WHEN MULCHING

Clear lawn of debris. Be sure that the lawn is clear of stones, sticks, wire or other foreign objects which could be accidentally thrown out by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others as well as damage to property and surrounding objects. Do not cut wet grass. For effective mulching do not cut wet grass because it tends to stick to the underside of the deck preventing proper mulching of the grass clippings. Cut no more than $\frac{1}{3}$ the length of the grass. The recommended cut for mulching is $\frac{1}{3}$ the length of -the grass. Ground speed will need to be adjusted so the clippings can be dispersed evenly into the lawn. For especially heavy cutting in thick grass it may be necessary to use one of the slowest speeds in order to get a clean well mulched cut. When mulching long grass you may have to cut the lawn in two passes, lowering the blade another $\frac{1}{3}$ of the length for the second cut and perhaps cutting in a different pattern than was used the first time. Overlapping the cut alittle on each pass will also help to dean up any stray clippings left on the lawn. The mower should always be operated at full throttle to get the best cut and allow it to do the most effective job of mulching. Clean underside of deck. Be certain to dean the underside of the cutting deck after each use to avoid a build-up of grass, which would prevent proper mulching.

Mulching leaves: The mulching of leaves can also be beneficial to your lawn.

When mulching leaves make sure they are dry and are not laying too thick on the lawn. Do not wait for all the leaves to be off the trees before you mulch.



WARNING: if you strike a foreign object, stop the engine. Remove wire from spark plug, thoroughly inspect the mower for any damage and repair the,damage before restarting and operating the mower. Extensive vibration of the mower during operation is an indication of damage. The unit should be promptly inspected and repaired.

6.7 GRASS CATCHER



Fig.10

Empty and clean the bag, make sure it is clean and ensure its meshwork is ventilated.(Fig. 10)

6.8 DECK

The underside of the mower deck should be cleaned after each use to prevent a buildup of grass clippings, leaves, dirt or other matter. If this debris is allowed to accumulate, it will invite rust and corrosion, and may prevent proper mulching. The deck may be cleaned by tilting the mower and scraping clean with a suitable tool (make certain the spark plug wire is disconnected).

6.9 HEIGHT ADJUSTMENT INSTRUCTIONS



CAUTION: Do not at any time make any adjustment to lawnmower without first stopping the engine and disconnecting the spark plug wire.



CAUTION: before changing mowing height, stop mower and disconnect spark plug cable.



Fig.11

YOUR MOWER IS EQUIPPED WITH A CENTRAL HEIGHT ADJUSTMENT LEVER OFFERING 8 HEIGHT POSITIONS.

1. Stop mower and disconnect spark plug cable before changing mower cutting height.
2. The central height adjustment lever offers you 8 different height positions.
3. To change the height of cut, squeeze adjuster lever toward the wheel moving up or down to selected height. (Fig.11) All wheels will be in the same height of cut.

7. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

SPARK PLUG: Use only original replacement spark plug. For best results, replace the spark plug every 100 hours of use.

8. LUBRICATION INSTRUCTIONS



CAUTION: DISCONNECT SPARK PLUG BEFORE SERVICING.

1. WHEELS-Lubricate the ball bearings in each wheel at least once a season with a light oil.
2. ENGINE-Follow engine manual for lubrication instructions.
3. BLADE CONTROL-Lubricate the pivot points on the blade control and le and the brake cable at least once a season with light oil. The blade control must operate freely in both directions.

9. CLEANING



CAUTION: Do not hose engine. Water can damage engine or contaminate the fuel system.

1. Wipe deck with dry doth.
2. Hose under deck by tilting the mower so that the spark plug is up.

9.1 ENGINE AIR CLEANER



CAUTION: Do not allow dirt or dust to dog the air filter foam element.

The engine air cleaner element must be serviced (cleaned) after 25 hours normal mowing. The foam element must be serviced regularly if the mower is used in dry dusty conditions.

To CLEAN AIR FILTER

1. Remove screw. Press down the two tabs on top of the filter cover. Remove cover.
2. Wash filter element in soap water. **DO NOT USE GASOLINE!**
3. Air dry filter element.
4. Place a few drops of SAE30 oil on the foam filter and squeeze tightly to remove any excess oil.
5. Reinstall filter.



NOTE: Replace filter if frayed, torn, damaged or unable to be cleaned.

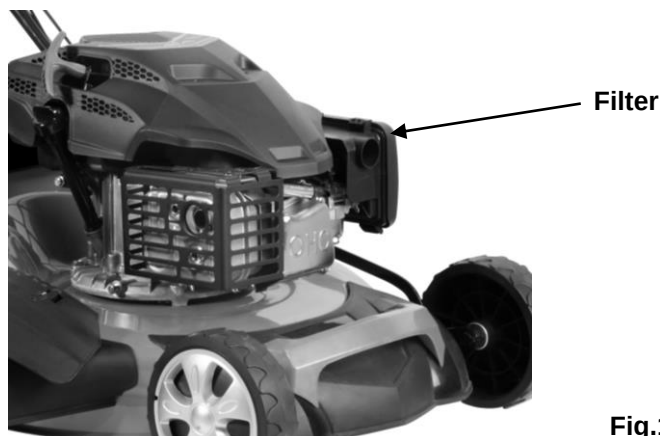


Fig.12

9.2 CUTTING BLADE



CAUTION: Be sure to disconnect and ground the spark plug wire before working on the cutting blade to prevent accidental engine starting. Protect hands by using heavy gloves or a rag to grasp the cutting blades.

Tip mower as specified in separate engine manual. Remove the hex bolt and washer which hold the blade and blade adapter to the engine crankshaft. Remove the blade and adapter from the crankshaft.



WARNING Periodically inspect the blade adapter for cracks, especially if you strike a foreign object. Replace when necessary.

For best results your blade should be sharp. The blade may be resharpened by removing it and either grinding or filing the cutting edge keeping as close to the original bevel as possible. It is extremely important that each cutting edge receives an equal amount of grinding to prevent an unbalanced blade. Improper blade balance will result in excessive vibration causing eventual damage to the engine and mower. Be sure to carefully balance blade after sharpening. The blade can be tested for balance by balancing it on around shaft screwdriver. Remove metal from the heavy side until it balances evenly.

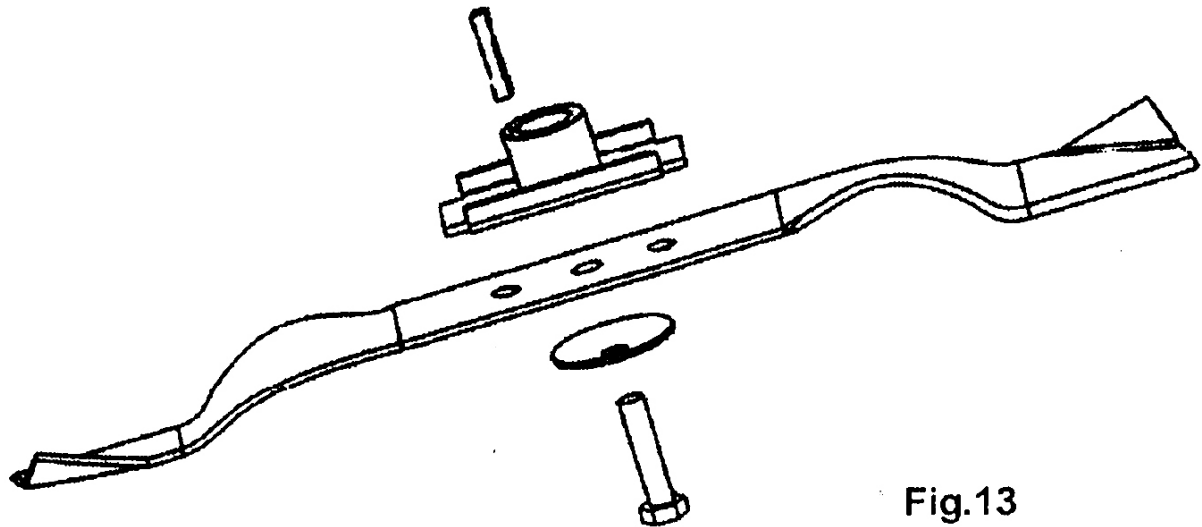


Fig.13

Before reassembling the blade and the blade adapter to the unit, lubricate the engine crankshaft and the inner surface of the blade adapter with light oil. Install the blade adapter on the crankshaft with the "star" away from the engine. Refer to figure 13. Place the blade with the part number facing away from the adapter.

Align the washer over the blade and insert the hex ball. Tighten the hex bolt to the torque listed below.

9.3 BLADE MOUNTING TORQUE

Center Bolt 40Nm.min, 54Nm.max. To insure safe operation of your unit. ALL nuts and bolts must be checked periodically for correct tightness. After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the blade will become worn and lose some of the original shape. Cutting efficiently will be reduced and the blade should be replaced. Replace with an approved factory replacement blade only. Possible damage resulting from blade unbalance condition is not the responsibility of the manufacturer.

When you change the blade, Must use the original type marked on the blade (for order the blade, pls. contact your local dealer or call Our company).



WARNING: Do not touch rotating blade.

9.4 ENGINE

Refer to the separate engine manual for engine maintenance instructions. Maintain engine oil as instructed in the separate engine manual packed with your unit.

Read and follow instructions carefully. Service air cleaner as per separate engine manual under normal conditions. Clean every few hours under extremely dusty conditions. Poor engine performance and flooding usually indicates that the air cleaner should be serviced. To service the air cleaner, refer to the separate engine manual packed with your unit.

The spark plug should be cleaned and the gap reset once a season, Spark plug replacement is recommended at the start of each mowing season; check engine manual for correct plug type and gap specifications.

Clean the engine regularly with a cloth or brush. Keep the cooling system (blower housing area) clean to permit proper air circulation which is essential to engine performance and life. Be certain to remove all grass, dirt and combustible debris from muffler area.

10. STORAGE INSTRUCTIONS (OFF SEASON)

The following steps should be taken to prepare lawn mower for storage.

1. Following the final cut of the season allow the fuel tank to run dry.
2. Clean and lubricate mower thoroughly as described in the lubrication instructions.
3. Refer to Engine manual for correct engine storage instructions.
4. Lightly coat mower's cutting blade with chassis grease to prevent rusting.
5. Store mower in a dry, clean area.



NOTE:

- When storing any type of power equipment in an unventilated or material storage shed,
- Care should be taken to rust-proof the equipment. Using a light oil or silicone coat the equipment, especially cables and all moving parts.
- Be careful not to bend or kink cables.
- If the starter rope becomes disconnected from rope guide on handle disconnect and ground the spark plug wire, Depress the blade control handle and pull the starter rope out from engine slowly. Slip the starter rope into the rope guide bolt on handle.

11. TECHNICAL DATA

Model	HG53SMH-MA190	HG53SMH-XP200
Engine type	Yamaha MA190	XP200
Self Propel	Yes	Yes
Engine Displacement	189cc (3,5 kW)	196cc (3,5 kW)
Blade Width	530mm	530mm
Speed at max. Power	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Fuel Tank Capacity	1.0L	1.0L
Oil tank capacity	0.6L	0.5L
Net Weight	37,3 Kg	34 Kg
Gross Weight	40 Kg	37 Kg
Height	20-75mm	25-75mm
Adjustment	8 adjustment	8 adjustment
LpA (SPL) at the operator position	84,9dB(A) K=3dB(A)	85dB(A) K=3dB(A)
LwA (Sound Power level)	98dB(A)	98dB(A)
Guaranteed Sound Power level LwA	98dB(A)	98dB(A)
Measured Vibration	5,28m/s ² ; K=1.5m/s ²	5,089m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. WARRANTY

This product is warranted in accordance with legal regulations for a 24 months, period effective from the date of purchase by the first user. This warranty covers all material or production failures, it does not include: defects from normal wear & tear parts, such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories like drills, drill bits, saw blades etc.; damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations; nor the costs for transport. We reserve the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or when it is clear that the product was not maintained properly. (clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly...). Your purchase ticket must be kept as proof for date of purchase. Your un-dismantled tool must be returned to your dealer in an acceptably clean state. in its original blow molded case if applicable to unit, accompanied by your proof of purchase.

13. ENVIRONMENT

Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

14. TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Engine does not start	Throttle chock not in the correct position for the prevailing conditions.	Move throttle chock to correct position
	Fuel tank is empty.	Fill tank with fuel: refer to ENGINE OWNERS MANUAL.
	Air cleaner element is dirty.	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Spark plug loose.	Tighten spark plug to 25-30Nm.
	Spark plug wire loose or disconnected from plug.	Install spark plug wire on spark plug.
	Spark plug gap is incorrect.	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm
	Spark plug is defective.	Install new, correctly gapped plug: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Carburetor is flooded with fuel	Remove air cleaner element and pull starter rope continuously until carburetor clears itself and install air cleaner element.
	Faulty ignition module	Contact the service agent.
Engine difficult to start or loses power.	Dirt, water, or stale fuel tank.	Drain fuel and clean tank. Fill tank with clean, fresh fuel
	Vent hole in fuel tank cap is plugged.	Clean or replace fuel tank cap.
	Air cleaner element is dirty.	Clean air cleaner element.
Engine operates erratically.	Spark plug is defective.	Install new, correctly gapped plug: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Spark plug gap is incorrect.	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm
	Air cleaner element is dirty.	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
Engine idles poorly.	Air cleaner element is dirty.	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Air slots in engine shroud are blocked.	Remove debris from slots.
	Cooling fins and air passages under engine blower are blocked.	Remove debris from cooling fins and air housing air passages.
Engine skips at high speed.	Gap between electrodes of spark plug is too close.	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm
Engine overheats	Cooling air flow is restricted.	Remove any debris from slots in shroud, blower housing, air passages
	Incorrect spark plug.	Install original type spark plug and cooling fins on engine.
Mower vibrates abnormally	Cutting assembly is loose.	Tighten blade
	Cutting assembly is unbalanced	Balance blade.

SI IZJAVE O SKLADNOSTI

HR IZJAVE O SUKLADNOSTI

HU MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

GB DECLARATIONS OF CONFORMITY

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Proizvod: Bencinska kosilnica
Oznaka modela: HG53SMH-XP200
Leto izdelave: 2023

Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji hrupa strojev, ki se uporabljajo na prostem 2000/14/ES+2005/88/ES
- Direktiva (EU) 2016/1628

Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

Izmerjena moč hrupa L_{pA} : 85 dB(A)
Zajamčena moč hrupa L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013+A1	Oprema za nego vrta - Varnost gnanih vrtnih kosilnic - 1. del: Terminologija in splošni preskusi
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2	Oprema za nego vrta - Varnost gnanih vrtnih kosilnic - 2. del: Ročno vodene vrtnice kosilnice
EN ISO 14982:2009	Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti
EN ISO 3744:1995	Akustika – Ugotavljanje ravni zvočnih moči virov hrupa z merjenjem zvočnega tlaka – Inženirska metoda v pretežno prostem polju nad odbojno ravnino
ISO 11094:1991	Akustika - Preskusni postopek za merjenje hrupa v zraku, ki ga sevajo gnane kosilnice za trato, traktorji za trato, traktorji za trato in vrt, profesionalne kosilnice in traktorji za trato in vrt s premičnim priklopom

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Številka priglasega organa s strani EU: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Direktiva o emisiji plinov: (EU) 2016/1628; Št.: e9*2016/1628*2017/656SYA1/P*1021*00 (V)

Izdal: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, datum: 18.10.2017

Način merjenja hrupa: priloga III direktive 2000/14/ES+2005/88/ES

ES-certifikat o začetnem tipnem preizkusu št.: JO 60144965 0001

Certifikat o varnostnih in zdravstvenih zahtevah št.: S 50432007 0001

Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije: Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Podpis:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No. 8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Proizvod: Bencinska kosilnica
Oznaka modela: HG53SMH-MA190
Leto izdelave: 2023

Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji hrupa strojev, ki se uporabljajo na prostem 2000/14/ES+2005/88/ES
- Direktiva o emisiji plinov 97/68/ES+2012/46/ES

Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

Izmerjena moč hrupa L_{pA} : 84,9 dB(A)
Zajamčena moč hrupa L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013	Oprema za nego vrta - Varnost gnanih vrtnih kosilnic - 1. del: Terminologija in splošni preskusi
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017	Oprema za nego vrta - Varnost gnanih vrtnih kosilnic - 2. del: Ročno vodene vrtnice kosilnice
EN ISO 14982:2009	Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti
EN ISO 3744:1995	Akustika – Ugotavljanje ravni zvočnih moči virov hrupa z merjenjem zvočnega tlaka – Inženirska metoda v pretežno prostem polju nad odbojno ravnino
ISO 11094:1991	Akustika - Preskusni postopek za merjenje hrupa v zraku, ki ga sevajo gnane kosilnice za trato, traktorji za trato, traktorji za trato in vrt, profesionalne kosilnice in traktorji za trato in vrt s premičnim priklopom

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Številka priglasega organa s strani EU: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Country: Germany

Direktiva o emisiji plinov: 2012/46/EU; Št.: e24*2016/1628*2016/1628SYA1/P*0002*00 (V)

Izdal: National Standards Authority of Ireland (NSAI), datum: 1.12.2017

Način merjenja hrupa: priloga III direktive 2000/14/ES+2005/88/ES

ES-certifikat o začetnem tipskem preizkusu št.: M8A 17 12 02517 004

Certifikat o varnostnih in zdravstvenih zahtevah št.: Z1A 17 12 02517 005

Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije: Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Podpis:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Proizvod: Benzinska kosilica
Oznaka modela: HG53SMH-XP200
Godina proizvodnje: 2023

Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji buke uređaja koji se koriste na otvorenom 2000/14/EZ+2005/88/EZ
- Direktiva (EZ) 2016/1628

Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

Izmjerena snaga buke L_{pA} : 85 dB(A)
Zajamčena snaga buke L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013+A1	Oprema za vrtove i parkove -- Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem -- 1. dio: Nazivlje i uobičajena ispitivanja
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2	Oprema za vrtove i parkove -- Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem -- 2. dio: Kosilice trave s rukovateljem koji hoda
EN ISO 14982:2009	Poljoprivredni i šumarski strojevi -- Elektromagnetska kompatibilnost -- Metode ispitivanja i mjerila za prihvaćanje
EN ISO 3744:1995	Akustika-Određivanje razina zvučne snage izvora buke uz korištenje zvučnoga tlaka -- Inženjerska metoda u potpuno slobodnom polju na reflektirajućoj ravni
ISO 11094:1991	Akustika - Ispitna pravila za mjerenje buke motornih kosilica, tratinskih traktora, tratinskih i vrtnih traktora, profesionalnih kosilica i tratinskih i vrtnih traktora s priključcima za košnju

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

Broj ovlaštenog tijela od strane EU: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Direktiva o emisiji plinova: (EZ) 2016/1628; Br.: e9*2016/1628*2017/656SYA1/P*1021*00 (V)

Izdavač: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, datum: 18.10.2017

Način mjerenja buke: prilog III direktive 2000/14/EZ+2005/88/EZ

EZ-potvrda o početnom ispitivanju tipa br.: JO 60144965 0001

Certifikat o sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima br.: S 50432007 0001

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Žan Moškotevc

Ovlašteni zastupnik u EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Potpis:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Proizvod: Benzinska kosilica
Oznaka modela: HG53SMH-MA190
Godina proizvodnje: 2023

Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji buke uređaja koji se koriste na otvorenom 2000/14/EZ+2005/88/EZ
- Direktiva (EZ) 2016/1628

Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

Izmjerena snaga buke L_{pA} : 84,9 dB(A)
Zajamčena snaga buke L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013	Oprema za vrtove i parkove -- Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem -- 1. dio: Nazivlje i uobičajena ispitivanja
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017	Oprema za vrtove i parkove -- Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem -- 2. dio: Kosilice trave s rukovateljem koji hoda
EN ISO 14982:2009	Poljoprivredni i šumarski strojevi -- Elektromagnetska kompatibilnost -- Metode ispitivanja i mjerila za prihvaćanje
EN ISO 3744:1995	Akustika-Određivanje razina zvučne snage izvora buke uz korištenje zvučnoga tlaka -- Inženjerska metoda u potpuno slobodnom polju na reflektirajućoj ravni
ISO 11094:1991	Akustika - Ispitna pravila za mjerenje buke motornih kosilica, tratinskih traktora, tratinskih i vrtnih traktora, profesionalnih kosilica i tratinskih i vrtnih traktora s priključcima za košnju

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

Broj ovlaštenog tijela od strane EU: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Country: Germany

Direktiva o emisiji plinova: (EZ) 2016/1628; Br.: e24*2016/1628*2016/1628SYA1/P*0002*00 (V)

Izdavač: National Standards Authority of Ireland (NSAI), datum: 1.12.2017

Način mjerenja buke: prilog III direktive 2000/14/EZ+2005/88/EZ

EZ-potvrda o početnom ispitivanju tipa br.: M8A 17 12 02517 004

Certifikat o sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima br.: Z1A 17 12 02517 005

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Žan Moškotevc

Ovlašteni zastupnik u EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Potpis:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EK – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó neve, címe: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Termék: Benzinmotoros fűnyíró
Típus: HG53SMH-XP200
Gyártási év: 2023

A kijelölt termék a következő EK irányelveknek megfelelően:

- A gépekre vonatkozó 2006/42 / EK irányelv (MD)
- 2014/30 / EU elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC)
- 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv a zajkibocsátásról
- (EK) 2016/1628 irányelv

Teljesített követelmények

Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés bizonyítja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EK irányelvek követelményeinek.

Mért zajszint L_{pA} : 85 dB(A)
Garantált zajszint L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013+A1	Kertészeti eszközök. Belső égésű motoros fűnyírók biztonsági követelményei. 1. rész: Fogalom meghatározások és általános vizsgálatok. 1. módosítás: G melléklet (Rezgésvizsgálati kód. A kéz-kar rezgése és az egész test rezgése)
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2	Kertészeti eszközök. Belső égésű motoros fűnyírók biztonsági követelményei. 2. rész: Gyalogos működtetésű fűnyírók
EN ISO 14982:2009	Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek
EN ISO 3744:1995	Akusztika. Zajforrások hangteljesítményszintjének meghatározása hangnyomás felhasználásával. Műszaki módszer alapvetően szabad térben, visszaverő sík felett
ISO 11094:1991	Motoros fűnyíró gépek, gyep- és kertművelő traktorok, professzionális fűnyírók, valamint kaszáló készülékekkel ellátott gyep- és kertművelő traktorok által kibocsátott zaj mérése

Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítja ki.

A bejelentett szervezet az EK-ban: 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
Kibocsátási jóváhagyás: (EK) 2016/1628; Sz.: e9*2016/1628*2017/656SYA1/P*1021*00 (V)
Kiállította: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, dátum: 18. 10. 2017
A zajmérés módszere: a 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv III. Melléklete
EK-típusvizsgálati tanúsítvány: JO 60144965 0001
Biztonsági és egészségügyi követelmények tanúsítvány száma: S 50432007 0001
A műszaki irat összeállítására felhatalmazott személy: Žan Moškotevc
Meghatalmazott képviselő az EK-ban: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Aláírás:
Winme Hu
Vezérigazgató



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EK – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó neve, címe: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Termék: Benzinmotoros fűnyíró
Típus: HG53SMH-MA190
Gyártási év: 2023

A kijelölt termék a következő EK irányelveknek megfelelően:

- A gépekre vonatkozó 2006/42 / EK irányelv (MD)
- 2014/30 / EU elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC)
- 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv a zajkibocsátásról
- (EK) 2016/1628 irányelv

Teljesített követelmények

Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés bizonyítja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EK irányelvek követelményeinek.

Mért zajszint L_{pA} : 84,9 dB(A)
Garantált zajszint L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013	Kertészeti eszközök. Belső égésű motoros fűnyírók biztonsági követelményei. 1. rész: Fogalom meghatározások és általános vizsgálatok. 1. módosítás: G melléklet (Rezgésvizsgálati kód. A kéz-kar rezgése és az egész test rezgése)
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017	Kertészeti eszközök. Belső égésű motoros fűnyírók biztonsági követelményei. 2. rész: Gyalogos működtetésű fűnyírók
EN ISO 14982:2009	Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek
EN ISO 3744:1995	Akusztika. Zajforrások hangteljesítményszintjének meghatározása hangnyomás felhasználásával. Műszaki módszer alapvetően szabad térben, visszaverő sík felett
ISO 11094:1991	Motoros fűnyíró gépek, gyep- és kertművelő traktorok, professzionális fűnyírók, valamint kaszáló készülékekkel ellátott gyep- és kertművelő traktorok által kibocsátott zaj mérése

Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítja ki.

A bejelentett szervezet az EK-ban: 0123
TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Country: Germany
Kibocsátási jóváhagyás: (EK) 2016/1628; Sz. : e24*2016/1628*2016/1628SYA1/P*0002*00 (V)
Kiállította: National Standards Authority of Ireland (NSAI), dátum: 1.12. 2017
A zajmérés módszere: a 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv III. Melléklete
EK-típusvizsgálati tanúsítvány: M8A 17 12 02517 004
Biztonsági és egészségügyi követelmények tanúsítvány száma: Z1A 17 12 02517 005
A műszaki irat összeállítására felhatalmazott személy: Žan Moškotevc
Meghatalmazott képviselő az EK-ban: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Aláírás:
Winme Hu
Vezérigazgató



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Product: Gasoline Lawnmower

Model: HG53SMH-XP200

Year of production: 2023

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Noise Emissions Directive 2000/14/EC+2005/88/EC
- Directive (EC) 2016/1628

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

Measured sound level L_{pA} : 85 dB(A)

Guaranteed sound level L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013+A1	Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers — Part 1: Terminology and common tests
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2	Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers — Part 2: Pedestrian-controlled lawnmowers
EN ISO 14982:2009	Agricultural and forestry machinery — Electromagnetic compatibility — Test methods and acceptance criteria
EN ISO 3744:1995	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure. Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane
ISO 11094:1991	Acoustics - Test code for the measurement of airborne noise emitted by power lawn mowers, lawn tractors, lawn and garden tractors, professional mowers, and lawn and garden tractors with mowing attachments

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Emission approval: (EC) 2016/1628; No.: e9*2016/1628*2017/656SYA1/P*1021*00 (V)

Issued by: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, date: 18.10.2017

Method of noise measure: annex III directive 2000/14/EC+2005/88/EC

EC-Type Examination certificate no.: JO 60144965 0001

Safety and health requirements certificate no.: S 50432007 0001

Person authorised to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Signature:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Ningbo Sinharbour Garden Machinery Co., Ltd.
No.8 Jinfeng Road, Yuyao,
Ningbo 315403, P.R. China

Product: Gasoline Lawnmower

Model: HG53SMH-MA190

Year of production: 2023

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Noise Emissions Directive 2000/14/EC+2005/88/EC
- Directive (EC) 2016/1628

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

Measured sound level L_{pA} : 84,9 dB(A)

Guaranteed sound level L_{WA} : 98 dB(A)

EN ISO 5395-1:2013	Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers — Part 1: Terminology and common tests
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017	Garden equipment — Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers — Part 2: Pedestrian-controlled lawnmowers
EN ISO 14982:2009	Agricultural and forestry machinery — Electromagnetic compatibility — Test methods and acceptance criteria
EN ISO 3744:1995	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure. Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane
ISO 11094:1991	Acoustics - Test code for the measurement of airborne noise emitted by power lawn mowers, lawn tractors, lawn and garden tractors, professional mowers, and lawn and garden tractors with mowing attachments

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: 0123

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Country: Germany

Emission approval: (EC) 2016/1628; No.: e24*2016/1628*2016/1628SYA1/P*0002*00 (V)

Issued by: National Standards Authority of Ireland (NSAI), date: 1.12.2017

Method of noise measure: annex III directive 2000/14/EC+2005/88/EC

EC-Type Examination certificate no.: M8A 17 12 02517 004

Safety and health requirements certificate no.: Z1A 17 12 02517 005

Person authorised to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Ningbo, 12. 12. 2023

Signature:
Winme Hu
General manager



宁波新合博园林机械有限公司
NINGBO SINHARBOR GARDEN MACHINERY CO., LTD.